



(Registered at the Post Office as a Newspaper)

(As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer)

VOL 211].

PRICE 5c

PRETORIA, 29 OCTOBER
29 OKTOBER 1969

PRYS 5c

[No 3415

No. 364 (Administrator's), 1969

PROCLAMATION

by the Honourable the Administrator of the Province of the Transvaal

Whereas Town-planning Scheme 1, 1955, of the City Council of Pretoria, was approved by Proclamation 116 of 1955, in terms of section 43 of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931;

And whereas it is deemed expedient to amend the said Town-planning Scheme in certain respects;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by section 46 of the said Ordinance, I hereby declare that Town-planning Scheme 1, 1955, of the City Council of Pretoria, is hereby amended as indicated in the scheme clauses and on Map 3, filed with the Secretary of the Townships Board, Pretoria, and the Town Clerk, Pretoria. This amendment is known as Pretoria Town-planning Scheme 1/5.

Given under my Hand at Pretoria on this Thirteenth day of October, One thousand Nine hundred and Sixty-nine.

S. G. J. VAN NIEKERK, Administrator of the Province of the Transvaal.

TAD 5/2/31/5

No. 365 (Administrator's), 1969

PROCLAMATION

by the Honourable the Administrator of the Province of the Transvaal

Whereas in terms of section 14 (3) of the Transvaal Board for the Development of Peri-Urban Areas Ordinance, 1943, the Administrator may by proclamation diminish the area of jurisdiction of the Transvaal Board for the Development of Peri-Urban Areas;

And whereas it is deemed expedient to exclude the area described in the Schedule hereto from the area of jurisdiction of the said Board in order to incorporate the area so excluded in the Witbank Municipality;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by section 14 (3) of the said Ordinance, I do by this Proclamation proclaim that the area of jurisdiction of the Transvaal Board for the Development of Peri-Urban Areas shall be diminished by the exclusion therefrom of the area described in the Schedule hereto.

Given under my Hand at Pretoria on this Fifteenth day of October, One thousand Nine hundred and Sixty-nine.

S. G. J. VAN NIEKERK, Administrator of the Province of the Transvaal.

TALG 3/2/39, Vol. 3

No. 364 (Administrateurs-), 1969

PROKLAMASIE

deur sy Edele die Administrateur van die Provinsie Transvaal

Nademaal Dorpsaanlegskema 1, 1955, van die Stadsraad van Pretoria by Proklamasie 116 van 1955, ingevolge artikel 43 van die Dorpe- en Dorpsaanlegordonansie, 1931, goedkeur is;

En nademaal dit wenslik geag word om genoemde Dorpsaanlegskema in sekere opsigte te wysig;

So is dit dat ek, kragtens en ingevolge die bevoegdheid wat by artikel 46 van genoemde Ordonnansie aan my verleen word; hierby verklaar dat Dorpsaanlegskema 1, 1955, van die Stadsraad van Pretoria, hierby gewysig word soos aangedui in die skemaklousules en op Kaart 3, in bewaring gehou deur die Sekretaris van die Dörperaad, Pretoria en die Stadsklerk, Pretoria. Hierdie wysiging staan bekend as Pretoria-dorpsaanlegskema 1/5.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Dertiende dag van Oktober Eenduisend Negehonderd Nege-en-sestig.

S. G. J. VAN NIEKERK, Administrateur van die Provinsie Transvaal.

TAD 5/2/31/5

No. 365 (Administrateurs-), 1969

PROKLAMASIE

deur Sy Edele die Administrateur van die Provinsie Transvaal

Nademaal ingevolge artikel 14 (3) van die Ordonnansie op die Transvaalse Raad vir die Ontwikkeling van Buitestedelike Gebiede, 1943, die Administrateur by proklamasie die regssgebied van die Transvaalse Raad vir die Ontwikkeling van Buitestedelike Gebiede kan verklein;

En nademaal dit dienstig geag word om die gebied omskryf in die Bylae hierby uit die regssgebied van genoemde Raad uit te sluit ten einde die gebied aldus uitgesluit by die munisipaliteit Witbank in te lyf;

So is dit dat ek, kragtens en ingevolge die bevoegdheid wat by artikel 14 (3) van genoemde Ordonnansie aan my verleen word, by hierdie Proklamasie proklameer dat die regssgebied van die Transvaalse Raad vir die Ontwikkeling van Buitestedelike Gebiede verklein word deur die uitsluiting daaruit van die gebied omskryf in die Bylae hierby.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hierdie Vyftiende dag van Oktober Eenduisend Negehonderd Nege-en-sestig.

S. G. J. VAN NIEKERK, Administrateur van die Provinsie Transvaal.

TALG 3/2/39, Vol. 3

SCHEDULE

TRANSVAAL BOARD FOR THE DEVELOPMENT OF PERI-URBAN AREAS.—DESCRIPTION OF AREA EXCLUDED FROM AREA OF JURISDICTION

Portion 15 (Diagram SG A591/22), of portion of the farm Klipfontein 322 JS, in extent 163 morgen 539 square roods.

No. 366 (Administrator's), 1969

PROCLAMATION

by the Honourable the Administrator of the Province of the Transvaal

Whereas a written application in terms of the provisions of section 3 of the Removal of Restrictions Act, 1967 (Act 84 of 1967), has been received from Bedfordview Forty-two (Proprietary) Limited (No. 66/11753) for a certain restriction which is binding on Erf 58, situated in the Township of Bedford Gardens District of Germiston, Transvaal, to be altered;

And whereas it is provided by section 2 of the above-mentioned Act, that the Administrator of the Province may in certain circumstances alter, suspend or remove any restrictive condition in respect of land;

And whereas the Administrator has given his approval for such amendment;

And whereas all the provisions of the above-mentioned Act have been complied with;

Now, therefore, I hereby exercise the powers conferred upon me as aforesaid in respect of the conditions of title in the annexure to Deed of Transfer 1953/1967, pertaining to the said Erf 58, Bedford Gardens Township, by the amendment of condition 1 (j) (i) to read as follows:—

"Until the erf is connected to a public sewerage system any buildings which may be erected thereon shall not exceed two storeys in height; provided that when the erf is connected to a public sewerage system, any buildings which may be erected thereon shall not project above a line drawn from a point at the street level on the opposite boundary of the street, at an angle of forty-five degrees (45°) to the horizontal."

Given under my Hand at Pretoria this Thirteenth day of October, One thousand Nine hundred and Sixty-nine.

S. G. J. VAN NIEKERK, Administrator of the Province of the Transvaal.

TAD 8/2/352/2

No. 367 (Administrator's), 1969

PROCLAMATION

by the Honourable the Administrator of the Province of the Transvaal

Whereas a written application in terms of the provisions of section 3 of the Removal of Restrictions Act, 1967 (Act 84 of 1967), has been received from Ricouth Limited, for a certain restriction which is binding on Erf 56, situated in the Township of Bedford Gardens, District of Germiston, Transvaal, to be altered;

And whereas it is provided by section 2 of the above-mentioned Act, that the Administrator of the Province may in certain circumstances alter, suspend or remove any restrictive condition in respect of land;

And whereas the Administrator has given his approval for such amendment;

BYLAE

TRANSVAALSE RAAD VIR DIE ONTWIKKELING VAN BUITESTEDELIKE GEBIEDE.—BESKRYWING VAN GEBIED UITGESLUIT UIT REGSGEBIED

Gedeelte 15 (Kaart LG A591/22) van gedeelte van die plaas Klipfontein 322 JS, groot 163 morg 539 vierkante roede.

No. 366 (Administrateurs-), 1969

PROKLAMASIE

deur Sy Edele die Administrateur van die Provincie Transvaal

Nademaal 'n skriftelike aansoek ingevolge die bepalings van artikel 3 van die Wet op Opheffing van Beperkings, 1967 (Wet 84 van 1967), ontvang is van Bedfordview Forty-two Proprietary Limited (No. 66/11753), om 'n sekere beperking wat op Erf 58, geleë in die dorp Bedford Gardens, distrik Germiston, Transvaal, bindend is, te wysig;

En nademaal by artikel 2 van bogenoemde Wet bepaal word dat die Administrateur van die Provincie in sekere omstandighede 'n beperkende voorwaarde ten opsigte van grond kan wysig, opskort of ophef;

En nademaal die Administrateur sy goedkeuring aan sodanige wysiging verleen het;

En nademaal aan al die bepalings van bogenoemde Wet voldoen is;

So is dit dat ek hierby die bevoegdhede my verleen soos voormeld, uitoefen met betrekking tot die titelvoorwaardes in die bylaag van Akte van Transport 1953/1967 ten opsigte van genoemde Erf 58, dorp Bedford Gardens, deur die wysiging van voorwaarde 1 (j) (i) om soos volg te lui:—

"Until the erf is connected to a public sewerage system any buildings which may be erected thereon shall not exceed two storeys in height; provided that when the erf is connected to a public sewerage system, any buildings which may be erected thereon shall not project above a line drawn from a point at the street level on the opposite boundary of the street, at an angle of forty-five degrees (45°) to the horizontal."

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Dertiende dag van Oktober Eenduisend Negehonderd Nege-en-sestig.

S. G. J. VAN NIEKERK, Administrateur van die Provincie Transvaal.

TAD 8/2/352/2

No. 367 (Administrateurs-), 1969

PROKLAMASIE

deur Sy Edele die Administrateur van die Provincie Transvaal

Nademaal 'n skriftelike aansoek ingevolge die bepalings van artikel 3 van die Wet op Opheffing van Beperkings, 1967 (Wet 84 van 1967), ontvang is van Ricouth Limited, om 'n sekere beperking wat op Erf 56, geleë in die dorp Bedford Gardens, distrik Germiston, Transvaal, bindend is, te wysig;

En nademaal by artikel 2 van bogenoemde Wet bepaal word dat die Administrateur van die Provincie in sekere omstandighede 'n beperkende voorwaarde ten opsigte van grond kan wysig, opskort of ophef;

En nademaal die Administrateur sy goedkeuring aan sodanige wysiging verleen het;

And whereas all the provisions of the above-mentioned Act have been complied with;

Now, therefore, I hereby exercise the powers conferred upon me as aforesaid in respect of the conditions of title in the annexure to Deed of Transfer 32786/1965, pertaining to the said Erf 56, Bedford Gardens Township, by the alteration of condition 1 (j) (i) to read as follows:—

"Until the erf is connected to a public sewerage system any buildings which may be erected thereon shall not exceed two storeys in height; provided that when the erf is connected to a public sewerage system, any buildings which may be erected thereon shall not project above a line drawn from a point at the street level on the opposite boundary of the street, at an angle of forty-five degrees (45°) to the horizontal."

Given under my Hand at Pretoria this Thirteenth day of October, One thousand Nine hundred and Sixty-nine.

S. G. J. VAN NIEKERK, Administrator of the Province of the Transvaal.

TAD 8/2/352/1

No. 368 (Administrator's), 1969

PROCLAMATION

by the Honourable the Administrator of the Province of the Transvaal

Whereas the City Council of Johannesburg has petitioned, in terms of section 4 of the Local Authorities Roads Ordinance, 1904, for the proclamation as a public road of a certain extension of a road situated in the Johannesburg Municipality;

And whereas the provisions of section 5 of the said Ordinance have been complied with and no objections to the proclamation of the said road have been lodged;

And whereas it is deemed expedient that the said road should be proclaimed;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by section 4 of the said Ordinance, read with section 80 of the Republic of South Africa Constitution Act, 1961, I do hereby proclaim as a public road the road as described in the Schedule hereto, and as shown on Diagram SG A1154/68.

Given under my Hand at Pretoria this Thirteenth day of October, One thousand Nine hundred and Sixty-nine.

S. G. J. van NIEKERK, Administrator of the Province of the Transvaal.

TALG 10/3/2/46

SCHEDULE

JOHANNESBURG MUNICIPALITY.—DESCRIPTION OF ROAD

A road as more fully shown by the letters A B C D E F A on Diagram SG A1154/68 (RMT R. 21/68).

No. 369 (Administrator's), 1969

PROCLAMATION

by the Honourable the Administrator of the Province of the Transvaal

Whereas an application has been received for permission to establish the Township of Morningside Extension 21 on Portion 445 of the farm Zandfontein 42 IR, District of Johannesburg;

En nademaal aan al die bepalings van bogenoemde Wet voldoen is;

So is dit dat ek hierby die bevoegdhede my verleen soos voormeld, uitoefen met betrekking tot die titelvoorraad in die bylaag van Akte van Transport 32786/1965 ten opsigte van genoemde Erf 56, dorp Bedford Gardens, deur die wysiging van voorwaarde 1 (j) (i) om soos volg te lui:—

"Until the erf is connected to a public sewerage system any buildings which may be erected thereon shall not exceed two storeys in height; provided that when the erf is connected to a public sewerage system, any buildings which may be erected thereon shall not project above a line drawn from a point at the street level on the opposite boundary of the street, at an angle of forty-five degrees (45°) to the horizontal."

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Dertiende dag van Oktober Eenduisend Negehonderd Nege-en-sestig.

S. G. J. VAN NIEKERK, Administrateur van die Provinsie Transvaal.

TAD 8/2/352/1

No. 368 (Administrateurs-), 1969

PROKLAMASIE

deur Sy Edele die Administrateur van die Provinsie Transvaal

Nademaal die Stadsraad van Johannesburg 'n versoekskrif, ingevolge die bepalings van artikel 4 van die "Local Authorities Roads Ordinance," 1904, ingedien het om die proklamering tot 'n publieke pad van 'n sekere verlenging van 'n pad in die munisipaliteit Johannesburg gelees;

En nademaal daar aan die bepalings van artikel 5 van genoemde Ordonnansie voldoen is en geen besware teen die proklamering van die genoemde pad ingedien is nie;

En nademaal dit dienstig geag word dat die genoemde pad geproklameer word;

So is dit dat ek, kragtens en ingevolge die bevoegdhede wat by artikel 4 van genoemde Ordonnansie gelees met artikel 80 van die Grondwet van die Republiek van Suid-Afrika, 1961, aan my verleen word hierby die pad soos omskryf in die bygaande BYLAE en soos aangedui op Kaart LG A1154/68 tot 'n publieke pad proklameer.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Dertiende dag van Oktober Eenduisend Negehonderd Nege-en-sestig.

S. G. J. VAN NIEKERK, Administrateur van die Provinsie Transvaal.

TALG 10/3/2/46

BYLAE

MUNISIPALITEIT JOHANNESBURG.— BESKRYWING VAN PAD

'n Pad soos meer volledig aangedui deur die letters A B C D E F A op Kaart LG A1154/68 (RMT R. 21/68).

No. 369 (Administrateurs-), 1969

PROKLAMASIE

deur Sy Edele die Administrateur van die Provinsie Transvaal

Nademaal 'n aansoek ontvang is om toestemming om die dorp Morningside-uitbreiding 21 te stig op Gedeelte 445 van die plaas Zandfontein 42 IR, distrik Johannesburg;

And whereas the provisions of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, relating to the establishment of townships, have been complied with;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by subsection (4) of section 20 of the said Ordinance, I hereby declare that the said township shall be an approved township, subject to the conditions contained in the Schedule hereto.

Given under my Hand at Pretoria on this Thirteenth day of October, One thousand Nine hundred and Sixty-nine.

S. G. J. VAN NIEKERK, Administrator of the Province of the Transvaal.

TAD 4/8/2384

SCHEDULE

CONDITIONS UNDER WHICH THE APPLICATION MADE BY MARY ISABEL WOODROOFFE UNDER THE PROVISIONS OF THE TOWNSHIPS AND TOWN-PLANNING ORDINANCE, 1931 FOR PERMISSION TO ESTABLISH A TOWNSHIP ON PORTION 445 OF THE FARM ZANDFONTEIN 42 IR, DISTRICT OF JOHANNESBURG, WAS GRANTED

A—CONDITIONS OF ESTABLISHMENT

1. Name

The name of the township shall be Morningside Extension 21.

2. Design of Township

The township shall consist of erven and a street as indicated on General Plan SG A5513/68.

3. Water

The applicant shall lodge with the Administrator for his approval a certificate from the local authority to the effect that—

(a) a supply of potable water, sufficient for the needs of the inhabitants of the township when it is fully built up, including provision for fire-fighting services, is available;

(b) arrangements to the satisfaction of the local authority have been made regarding the delivery of the water referred to in (a) above and the reticulation thereof throughout the township: Provided that such arrangements shall include the following provisions:—

(i) That before the plans of any building to be erected upon any erf are approved by the local authority the applicant shall cause a suitable supply of water to be laid on to the street frontage of the erf;

(ii) that all costs of, or connected with, the installation of plant and appurtenances for the delivery, storage, if necessary, and reticulation of the water shall be borne by the applicant, who shall also be responsible for the maintenance of such plant and appurtenances in good order and repair until they are taken over by the local authority: Provided that if the local authority requires the applicant to install plant and appurtenances of a capacity in excess of the needs of the township the additional costs occasioned thereby shall be borne by the local authority; and

(iii) that the local authority shall be entitled to take over free of cost the said plant and appurtenances at any time, subject to the giving of six months' notice: Provided that until the local authority takes over the said water supply the applicant may make charges for water supplied at a tariff approved by the local authority;

En nademaal aan die bepalings van die Dorpe- en Dorpsaanlegordonansie, 1931, wat op die stigting van dorpe betrekking het, voldoen is;

So is dit dat ek kragtens en ingevolge die bevoegdhede wat by subartikel (4) van artikel 20 van genoemde Ordonansie aan my verleen word, hierby verklaar dat genoemde dorp 'n goedgekeurde dorp is, onderworpe aan die voorwaarde vervat in die bygaande Bylae.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Dertiende dag van Oktober Eenduisend Negehonderd Nege-en-sestig.

S. G. J. VAN NIEKERK, Administrateur van die Provincie Transvaal.

TAD 4/8/2384

BYLAE

VOORWAARDES WAAROP DIE AANSOEK GEDOEEN DEUR MARY ISABEL WOODROOFFE INGEVOLGE DIE BEPALINGS VAN DIE DORPE- EN DORPSAANLEGORDONANSIE, 1931, OM TOESTEMMING OM 'N DORP TE STIG OP GEDEELTE 445 VAN DIE PLAAS ZANDFONTEIN 42 IR, DISTRIK JOHANNESBURG, TOEGESTAAN IS

A—STIGTINGSVOORWAARDES

1. Naam

Die naam van die dorp is Morningside-uitbreiding 21.

2. Ontwerpplan van die Dorp

Die dorp bestaan uit erwe en 'n straat, soos aangedui op Algemene Plan LG A5513/68.

3. Water

Die applikant moet 'n sertifikaat van die plaaslike bestuur aan die Administrateur vir sy goedkeuring voorlê, waarin vermeld word dat—

(a) 'n voorraad water geskik vir menslike gebruik en wat toereikend is om aan die vereistes van die inwoners van die dorp te voldoen wanneer dit heeltemal toegebou is, met inbegrip van voorsiening vir brandweerdienste, beskikbaar is;

(b) reëlings tot voldoening van die plaaslike bestuur getref is in verband met die lewering van die water in (a) hierboven en die retikulasie daarvan deur die hele dorp: Met dien verstande dat onderstaande bepalings in sodanige reëlings ingesluit word:—

(i) Dat die applikant 'n geskikte voorraad water tot by die straatfront van die erf moet laat aanlê voordat die planne van 'n gebou wat op enige erf opgerig sal word, deur die plaaslike bestuur goedkeur word;

(ii) dat alle koste van, of in verband met die installering van 'n installasie en toebehore vir die lewering, opgaar, indien nodig, en retikulasie van die water deur die applikant gedra moet word en die applikant is ook aanspreeklik om sodanige installasie en toebehore in 'n goeie toestand te onderhou tot tyd en wyl hulle deur die plaaslike bestuur oorgeneem word: Met dien verstande dat, indien die plaaslike bestuur vereis dat die applikant 'n installasie en toebehore van 'n groter kapasiteit as wat vir die dorp nodig is, moet installeer, die ekstra koste wat daardoor meegebring word, deur die plaaslike bestuur gedra moet word; en

(iii) dat die plaaslike bestuur daartoe geregtig is om genoemde installasie en toebehore te eniger tyd kosteloos oor te neem op voorwaarde dat die applikant geldie vir water wat gelewer word teen 'n tarief deur die plaaslike bestuur goedgekeur kan vorder tot tyd en wyl die plaaslike bestuur genoemde waterlewering oorneem;

(c) the applicant has furnished the local authority with adequate guarantees regarding the fulfilment of her obligations under the above-mentioned arrangements.

A summarised statement setting forth the nature and quantity of the available supply of water and the major features of the arrangements entered into between the applicant and the local authority, with special reference to the guarantees referred to in subparagraph (c), shall accompany the certificate as an annexure thereto.

4. Sanitation

The applicant shall lodge with the Administrator for his approval a certificate from the local authority to the effect that arrangements to its satisfaction have been made for the sanitation of the township, which shall include provision for the disposal of waste water and refuse.

A summarised statement of the main provisions of the aforesaid arrangements shall accompany the certificate as an annexure thereto.

5. Electricity

The applicant shall lodge with the Administrator for his approval, a certificate from the local authority to the effect that arrangements have been made for the supply and distribution of electricity throughout the township.

A summarised statement of the main provisions of the arrangements shall accompany the certificate as an annexure thereto.

6. Cemetery, Depositing and Bantu Location Sites

The applicant shall make arrangements with the local authority to the satisfaction of the Administrator in regard to the provision of a depositing site and sites for a cemetery and Bantu location. Should such provision consist of land to be transferred to the local authority, transfer thereof shall be free of conditions restricting the use or the right of disposal thereof by the local authority.

7. Mineral Rights

All rights to minerals and precious stones shall be reserved to the applicant.

8. Cancellation of Existing Conditions of Title

The applicant shall at her own expense cause the following conditions to be cancelled:

(a) Except with the written approval of the Administrator first had and obtained not more than one dwelling-house, which shall mean a house designed for use as a dwelling for a single family together with such outbuildings as are ordinarily required to be used in connection with the land, shall be erected on the land.

(b) Except with the written approval of the Administrator first had and obtained the land shall be used for residential and agricultural purposes only, or be subject to the provisions of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, for the establishment of a township thereon.

9. Street

(a) The applicant shall form, grade and maintain the street in the township to the satisfaction of the local authority until such time as this responsibility is taken over by the local authority: Provided that the Administrator shall from time to time be entitled to relieve the applicant wholly or partially from this obligation after reference to the Townships Board and the local authority.

(c) die applikant gesikte waarborgé aan die plaaslike bestuur verstrek het met betrekking tot die nakoming van haar verpligtens kragtens bostaande reëlings.

'n Beknopte verklaring waarin die aard en hoeveelheid van die watervoorraad beskikbaar en die hooftrekke van die reëlings tussen die applikant en die plaaslike bestuur getref, uiteengesit word, met spesiale vermelding van die waarborgé genoem in paragraaf (c) moet saam met die sertifikaat as 'n aanhangsel daarby ingedien word.

4. Sanitaire Dienste

Die applikant moet 'n sertifikaat van die plaaslike bestuur aan die Administrateur vir sy goedkeuring voorlê, waarin vermeld word dat reëlings tot voldoening van die plaaslike bestuur getref is vir die sanitêre dienste aan die dorp, met inbegrip van voorsiening vir die afvoer van vuilwater, en vullisverwydering.

'n Beknopte verklaring van die hoofbepalings van voorname reëlings moet tesame met die sertifikaat as 'n aanhangsel daarby ingedien word.

5. Elektrisiteit

Die applikant moet 'n sertifikaat van die plaaslike bestuur aan die Administrateur vir sy goedkeuring voorlê, waarin vermeld word dat reëlings getref is vir die levering van elektrisiteit en die distribusie daarvan deur die hele dorp.

'n Beknopte verklaring van die hoofbepalings van voorname reëlings moet tesame met die sertifikaat as 'n aanhangsel daarby ingedien word.

6. Stortplek, Begraafplaas- en Bantoelokasieterreine

Die applikant moet tot voldoening van die Administrateur met die plaaslike bestuur reëlings tref ten opsigte van die verskaffing van 'n stortplek en terreine vir 'n begraafplaas en 'n Bantoelokasie. As sodanige verskaffing bestaan uit grond aan die plaaslike bestuur oorgedra te word, is die oordrag daarvan nie onderworpe aan voorwaarde waarby die gebruik of die reg van vervreemding daarvan deur die plaaslike bestuur, beperk word nie.

7. Mineraleregte

Alle regte op minerale en edelgesteentes word aan die applikant voorbehou.

8. Kansellasie van Bestuande Titelvoorwaardes

Die applikant moet op eie koste die volgende voorwaarde laat kanselleer:

"(a) Except with the written approval of the Administrator first had and obtained not more than one dwelling-house, which shall mean a house designed for use as a dwelling for a single family together with such outbuildings as are ordinarily required to be used in connection with the land, shall be erected on the land.

(b) Except with the written approval of the Administrator first had and obtained the land shall be used for residential and agricultural purposes only, or be subject to the provisions of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, for the establishment of a township thereon."

9. Straat

(a) Die applikant moet die straat in die dorp vorm, skraap en onderhou tot voldoening van die plaaslike bestuur en is aanspreeklik vir die onderhoud daarvan tot tyd en wyl hierdie aanspreeklikheid deur die plaaslike bestuur oorgeneem word: Met dien verstande dat die Administrateur geregtig is om die applikant na raadpleging met die Dorperaad en die plaaslike bestuur van tyd tot tyd geheel en al of gedeeltelik van hierdie verpligting te onthef.

(b) The applicant shall at her own expense remove all obstacles such as buildings, fences, trees and tree stumps from the street reserve to the satisfaction of the local authority.

(c) The street shall be named to the satisfaction of the Administrator.

10. Endowment

The applicant shall, subject to the provisos to section 27 (1) (d) of Ordinance 11 of 1931, pay as an endowment to the local authority an amount representing 16½ per cent on land value only of all erven disposed of by the applicant by way of sale, barter or gift or in any other manner (other than erven transferred in terms of section 24 of that Ordinance), such value to be calculated as at the date of the promulgation of the township in the event of the erven having been disposed of prior to such promulgation or as at the date of such disposal in the event of the erven being disposed of after such promulgation and to be determined in the manner set out in the said paragraph (d).

Quarterly audited detailed statements shall be rendered by the applicant to the local authority and shall be accompanied by a remittance for the amount shown to be due to the local authority. The local authority, or any official duly authorised thereto by it, shall have the right to inspect and audit the applicant's books at all reasonable times relative to the disposal of erven in the township. If so required by the said local authority, or official, the applicant shall produce all such books and papers as may be necessary for such inspection and audit. If no such moneys have been received during any quarterly period, the local authority may, in lieu of an audited statement, accept a statement to that effect.

11. Disposal of Existing Conditions of Title

All erven shall be made subject to existing conditions and servitudes, if any, including the reservation of rights to minerals.

12. Inclusion of Township in a Town-planning Scheme

When the township is included in an approved town-planning scheme, the title conditions which are incorporated in the town-planning scheme, may be cancelled if a certificate to this effect has been submitted by the local authority to the Registrar of Deeds.

13. Enforcement of Conditions

The applicant shall observe the conditions of establishment and shall take the necessary steps to secure the enforcement of the conditions of title and any other conditions referred to in section 56 bis of Ordinance 11 of 1931: Provided that the Administrator shall have the power to relieve the applicant of all or any of the obligations and to vest these in any other person or body of persons.

B—CONDITIONS OF TITLE

1. The Erven with Certain Exceptions

The erven with the exception of—

- (i) such erven as may be acquired by the State; and
- (ii) such erven as may be acquired for municipal purposes provided the Administrator, after consultation with the Townships Board, has approved the purposes for which such erven are required;

(b) Die applikant moet op eie koste alle hindernisse soos geboue, heinings, bome en boomstompe van die straatreserwe verwyder tot voldoening van die plaaslike bestuur.

(c) Die straat moet tot voldoening van die plaaslike bestuur 'n naam gegee word.

10. Skenking

Die applikant moet, onderworpe aan die voorbehoudsbepalings van artikel 27 (1) (d) van Ordonnansie 11 van 1931, as 'n skenking aan die plaaslike bestuur 'n bedrag betaal gelykstaande met 16½ persent van slegs die grondwaarde van alle erwé wat deur die applikant verkoop, verruil of geskenk of op enige ander manier van die hand gesit word (uitgesonderd erwé oorgedra ingevolge artikel 24 van daardie Ordonnansie), sodanige waarde bereken te word soos op die datum van die afkondiging van die dorp indien die erwé voor sodanige afkondiging van die hand gesit is of soos op die datum waarop dit aldus van die hand gesit word, indien die erwé van die hand gesit word na sodanige afkondiging, en vasgestel te word op die wyse uiteengesit in genoemde paragraaf (d).

Die applikant moet geouditeerde, gedetailleerde kwartaalstate, tesame met die bedrag wat daarop aangewys word as verskuldig aan die plaaslike bestuur, aan die plaaslike bestuur verstrek. Die plaaslike bestuur, of enige beämpte deur hom behoorlik daartoe magtiging verleen, besit die reg om op alle redelike tye die applikant se boeke betreffende die verkoop van erwé in die dorp te inspekteer en te ouditeer. Op versoek van genoemde plaaslike bestuur of beämpte moet die applikant alle boeke en stukke wat vir sodanige inspeksie en ouditering nodig is, voorlê. Indien geen sodanige geldreng enige tydperk van drie maande ontvang is nie kan die plaaslike bestuur 'n verklaring waarin melding hiervan gemaak word in plaas van 'n geouditeerde staat, aanneem.

11. Beskikking oor Bestaande Titelvoorwaardes

Alle erwé moet onderworpe gemaak word aan bestaande voorwaardes en servitudes, as daar is, met inbegrip van die voorbehoud van mineraleregte.

12. Insluiting by 'n Dorpsaanlegskema

Wanneer die dorp by 'n goedgekeurde dorpsaanlegskema ingesluit is, kan die titelvoorwaardes wat by die dorpsaanlegskema ingesluit is, gekanselleer word, indien 'n sertifikaat te dien effekte deur die plaaslike bestuur aan die Registrateur van Aktes voorgelê is.

13. Nakoming van Voorwaardes

Die applikant moet die stittingsvoorwaardes nakom en moet die nodige stappe doen om te sorg dat die titelvoorwaardes en ander voorwaardes genoem in artikel 56 bis van Ordonnansie 11 van 1931, nagekom word: Met dien verstaande dat die Administrateur die bevoegdheid besit om die applikant van almal of enige van die verpligtings te onthef en sodanige verpligtings by enige ander persoon of liggaam van persone te laat berus.

B—TITELVOORWAARDES

1. Die Erwe met Sekere Uitsonderings

Die erwé uitgesonderd—

- (i) erwé wat deur die Staat verkry mag word; en
- (ii) erwé wat vir munisipale doeleindes verkry mag word, mits die Administrateur na raadpleging met die Dorperaad die doeleindes waarvoor sodanige erwé nodig is, goedgekeur het;

shall be subject to the conditions hereinafter set forth imposed by the Administrator under the provisions of the Townships and Town-planning Ordinance, No. 11 of 1931:—

(a) Neither the owner nor any other person shall have the right to make or permit to be made upon the erf for any purpose whatsoever any bricks, tiles or earthenware pipes or other articles of a like nature.

(b) Neither the owner nor any other person shall have the right save and except to prepare the erf for building purposes, to excavate therefrom any material without the written consent of the local authority.

(c) Except with the consent of the local authority no animal as defined in the Local Authorities' Pounds Regulations, as published under Administrator's Notice 2 of 1929, shall be kept or stabled on the erf.

(d) Except with the written consent of the local authority no wood and/or iron buildings or buildings of unburnt clay-brick shall be erected on the erf.

(e) Except with the written approval of the local authority and subject to such conditions as the local authority may impose, neither the owner nor any occupier of the erf shall sink any wells or boreholes thereon or abstract any subterranean water therefrom.

(f) Where, in the opinion of the local authority, it is impracticable for stormwater to be drained from higher lying erven direct to a public street the owner of the erf shall be obliged to accept and/or permit the passage over the erf of such stormwater: Provided that the owners of any higher lying erven, the stormwater from which is discharged over any lower lying erf, shall be liable to pay a proportionate share of the cost of any pipeline or drain which the owner of such lower lying erf may find necessary to lay or construct for the purpose of conducting the water so discharged over the erf.

(g) The erf shall be used for the erection of a dwelling-house only: Provided that, with the consent of the Administrator after reference to the Townships Board and the local authority, a place of public worship or a place of instruction, social hall, institution or other buildings appertaining to a residential area may be erected on the erf.

(h) Not more than one dwelling-house together with such outbuildings as are ordinarily required to be used in connection therewith shall be erected on the erf: Provided that if the erf is subdivided or if such erf or any portion thereof is consolidated with any other erf or portion of an erf this condition may with the consent of the Administrator be applied to each resulting portion or consolidated area.

(j) The main building, which shall be a completed building and not one partly erected and intended for completion at a later date, shall be erected simultaneously with or before the erection of the outbuildings.

(k) Buildings, including outbuildings, hereafter erected on the erf shall be located not less than 35 feet (English) from the boundary thereof abutting on a street.

(l) If the erf is fenced, or otherwise enclosed, the fencing or other enclosing device shall be erected and maintained to the satisfaction of the local authority.

is onderworpe aan die voorwaardes hierna uiteengesit, opgelê deur die Administrateur ingevolge die bepaling van die Dorpe- en Dorpsaanlegordonnansie, No. 11 van 1931:—

(a) Nog die eienaar nog enigiemand anders besit die reg om vir enige doel hoegenaamd bakstene, teëls of erde-pype of ander artikels van 'n soortgelyke aard op die erf te vervaardig of te laat vervaardig.

(b) Nog die eienaar nog enigiemand anders besit die reg om, behalwe om die erf vir boudoeleindes in gereedheid te bring, enige materiaal daarop uit te grawe sonder die skriftelike toestemming van die plaaslike bestuur.

(c) Uitgesonderd met toestemming van die plaaslike bestuur mag geen dier soos omskryf in die Skutregulasies van Plaaslike Besture soos afgekondig by Administrateurs-kennisgewing 2 van 1929 op die erf aangehou of op stal gesit word nie.

(d) Uitgesonderd met die skriftelike toestemming van die plaaslike bestuur, mag geen geboue van hout en/of sink of geboue van roustene op die erf opgerig word nie.

(e) Uitgesonderd met die skriftelike goedkeuring van die plaaslike bestuur en onderworpe aan sodanige voorwaardes as wat die plaaslike bestuur mag ople, mag nog die eienaar nog die okkupant van die erf enige putte daarop grawe of boorgate daarop boor of enige ondergrondse water daaruit haal.

(f) Waar dit na die mening van die plaaslike bestuur onuitvoerbaar is om neerslagwater van erwe met 'n hoër ligging regstreeks na 'n openbare straat af te voer, is die eienaar van die erf verplig om te aanvaar dat sodanige neerslagwater op sy erf vloeи en/of toe te laat dat dit daaroor loop, met dien verstande dat die eienars van erwe met 'n hoër ligging, vanwaar die neerslagwater oor 'n erf met 'n laer ligging loop, aanspreeklik is om 'n eweredige aandeel van die koste te betaal van enige pyplyn of afleivoor wat die eienaar van sodanige erf met 'n laer ligging nodig vind om aan te lê of te bou, om die water wat aldus oor die erf loop, af te voer.

(g) Die erf moet slegs gebruik word om daarop 'n woonhuis op te rig: Met dien verstande dat, met toestemming van die Administrateur na raadpleging met die Dorperaad en die plaaslike bestuur, 'n plek vir openbare godsdiensoefening of 'n plek van onderrig, 'n gemeenskap-saal, 'n inrigting of ander geboue wat in 'n woongebied tuishoort, op die erf opgerig kan word.

(h) Op die erf mag nie meer as een woonhuis met sodanige buitegeboue as wat gewoonlik vir gebruik in verband daarmee nodig is, opgerig word nie: Met dien verstande dat as die erf onderverdeel word of as sodanige erf of enige gedeelte daarvan gekonsolideer word met enige ander erf of gedeelte van 'n erf, hierdie voorwaarde met toestemming van die Administrateur van toepassing gemaak kan word op elke gevoulige gedeelte of gekonsolideerde gebied.

(j) Die hoofgebou wat 'n voltooide gebou moet wees en nie een wat gedeeltelik opgerig en eers later voltooi gaan word nie, moet gelykydig met, of voor, die buitegeboue opgerig word.

(k) Geboue, met inbegrip van buitegeboue, wat hierna op die erf opgerig word, moet minstens 35 voet (Engelse) van die straatgrens daarvan geleë wees.

(l) Indien die erf omhein of op 'n ander wyse toegemaak word, moet die heining of ander omheiningsmateriaal tot voldoening van die plaaslike bestuur opgerig en onderhou word.

2. Erf Subject to Special Condition

In addition to the relevant conditions set out above, the undermentioned erf shall be subject to the following condition:—

Erf 278.—The erf is subject to a servitude for transformer purposes in favour of the local authority as shown on the General Plan.

3. Servitude for Sewerage and Other Municipal Purposes

In addition to the relevant conditions set out above, the erven shall be subject to the following conditions:—

(a) The erf is subject to a servitude, six feet wide, in favour of the local authority, for sewerage and other municipal purposes, along one only of its boundaries other than a street boundary as determined by the local authority.

(b) No building or other structure shall be erected within the aforesaid servitude area and no large-rooted trees shall be planted within the area of such servitude or within six feet thereof.

(c) The local authority shall be entitled to deposit temporarily on the land adjoining the aforesaid servitude such material as may be excavated by it during the course of the construction, maintenance or removal of such sewerage mains and other works as it in its discretion may deem necessary and shall further be entitled to reasonable access to the said land for the aforesaid purpose subject to any damage done during the process of the construction, maintenance or removal of such sewerage mains and other works being made good by the local authority.

4. Definitions

In the foregoing conditions the following terms shall have the meaning assigned to them:—

(i) "Applicant" means Mary Isabel Woodrooffe and her successors in title to the township.

(ii) "Dwelling-house" means a house designed for use as a dwelling for a single family.

5. State and Municipal Erven

Should any erf acquired as contemplated in clause B 1 (i) and (ii) hereof be registered in the name of any person other than the State or the local authority such erf shall thereupon be subject to such of the aforementioned or such other conditions as may be permitted by the Administrator after consultation with the Townships Board.

No. 370 (Administrator's), 1969

PROCLAMATION

by the Honourable the Administrator of the Province of the Transvaal

Whereas an application has been received for permission to establish the Township of Denlee Extension 6 on Portion 19 of the farm Driefontein 87 IR, District of Germiston;

And whereas the provisions of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, relating to the establishment of townships, have been complied with;

2. Erf aan Spesiale Voorwaarde Onderworpe

Benewens die betrokke voorwaardes hierbo uiteengesit is die onderstaande erf aan die volgende voorwaarde onderworpe:—

Erf 278.—Die erf is onderworpe aan 'n serwituut vir transformatordoeleindes ten gunste van die plaaslike bestuur soos op die Algemene Plan aangedui.

3. Serwituut vir Riolerings- en Ander Munisipale Doeleindes

Benewens die betrokke voorwaardes hierbo uiteengesit is die erwe aan die volgende voorwaardes onderworpe:—

(a) Die erf is onderworpe aan 'n serwituut, ses voet breed, vir riolerings- en ander munisipale doeleindes, ten gunste van die plaaslike bestuur, langs slegs een van sy grense, uitgesonderd 'n straatgrens soos deur die plaaslike bestuur bepaal.

(b) Geen gebou of ander struktuur mag binne voormalde serwituutgebied opgerig word nie en geen grootwortelbome mag binne die gebied van sodanige serwituut of binne ses voet daarvan geplant word nie.

(c) Die plaaslike bestuur is geregtig om sodanige materiaal as wat deur hom uitgegrawe word tydens die aanleg, onderhoud of verwydering van sodanige rioolhoofpypeleidings en ander werke as wat by volgens goedgunke as noodsaaklik beskou, tydelik te gooi op die grond wat aan voornoemde serwituut grens en voorts is die plaaslike bestuur geregtig tot redelike toegang tot genoemde grond vir voornoemde doel: Met dien verstande dat die plaaslike bestuur enige skade vergoed wat gedurende die aanleg, onderhoud en verwydering van sodanige rioolhoofpypeleidings en ander werke veroorsaak word.

4. Woordomskrywing

In voormalde voorwaardes het onderstaande uitdrukkings die betekenis wat aan hulle geheg word:—

(i) "Applicant" beteken Mary Isabel Woodrooffe en haar opvolgers in titel tot die dorp.

(ii) "Woonhuis" beteken 'n huis wat ontwerp is vir gebruik as 'n woning deur een gesin.

5. Staats- en Munisipale Erwe

As enige erf verkry soos beoog in klousule B 1 (i) en (ii) hiervan op naam van enige ander persoon as die Staat of die plaaslike bestuur geregistreer word, dan is so 'n erf daarop onderworpe aan sodanige van voornoemde of sodanige ander voorwaardes as wat die Administrateur na raadpleging met die Dorperaad toelaat.

No. 370 (Administrateurs-), 1969

PROKLAMASIE

deur Sy Edele die Administrateur van die Provinsie Transvaal

Nademaal 'n aansoek ontvang is om toestemming om die dorp Denlee-uitbreiding 6 te stig op Gedeelte 19 van die plaas Driefontein 87 IR, distrik Germiston;

En nademaal aan die bepalings van die Dorpe- en Dorpsaanlegordonansie, 1931, wat op die stigting van dorpe betrekking het, voldoen is;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by subsection (4) of section 20 of the said Ordinance, I hereby declare that the said township shall be an approved township, subject to the conditions contained in the Schedule hereto.

Given under my Hand at Pretoria on this Twentieth day of October, One thousand Nine hundred and Sixty-nine.

S. G. J. VAN NIEKERK, Administrator of the Province of the Transvaal.

TAD 4/8/2333

SCHEDULE

CONDITIONS UNDER WHICH THE APPLICATION MADE BY LEONARD LEOPOLD SAFFER, UNDER THE PROVISIONS OF THE TOWNSHIPS AND TOWN-PLANNING ORDINANCE, No. 11 OF 1931, FOR PERMISSION TO ESTABLISH A TOWNSHIP ON PORTION 19 OF THE FARM DRIEFONTEIN 87 IR, DISTRICT OF GERMISTON, WAS GRANTED

A—CONDITIONS OF ESTABLISHMENT

1. Name

The name of the township shall be Denlee Extension 6.

2. Design of Township

The township shall consist of erven and streets as indicated on General Plan SG A6010/68.

3. Water

The applicant shall lodge with the Administrator for his approval a certificate from the local authority to the effect that—

(a) a supply of potable water, sufficient for the needs of the inhabitants of the township when it is fully built up, including provision for fire-fighting services, is available;

(b) arrangements to the satisfaction of the local authority have been made regarding the delivery of the water referred to in (a) above and the reticulation thereof throughout the township: Provided that such arrangements shall include the following provisions:—

(i) That before the plans of any building to be erected upon any erf are approved by the local authority the applicant shall cause a suitable supply of water to be laid on to the street frontage of the erf;

(ii) that all costs of, or connected with, the installation of plant and appurtenances for the delivery, storage, if necessary, and reticulation of the water shall be borne by the applicant, who shall also be responsible for the maintenance of such plant and appurtenances in good order and repair until they are taken over by the local authority: Provided that if the local authority requires the applicant to install plant and appurtenances of a capacity in excess of the needs of the township the additional costs occasioned thereby shall be borne by the local authority;

(iii) that the local authority shall be entitled to take over free of cost the said plant and appurtenances at any time, subject to the giving of six months' notice: Provided that until the local authority takes over the said water supply the applicant may make charges for water supplied at a tariff approved by the local authority;

(c) the applicant has furnished the local authority with adequate guarantees regarding the fulfilment of his obligations under the above-mentioned arrangements.

So is dit dat ek kragtens en ingevolge die bevoegdhede wat by subartikel (4) van artikel 20 van genoemde Ordonsie aan my verleen word, hierby verklaar dat genoemde dorp 'n goedgekeurde dorp is, onderworpe aan die voorwaardes vervat in die bygaande Bylae.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Twintigste dag van Oktober Eenduisend Negehonderd Negeen-sestig.

S. G. J. VAN NIEKERK, Administrateur van die Provincie Transvaal.

TAD 4/8/2333

BYLAE

STAAT VAN VOORWAARDES WAAROP DIE AANSOEK, GEDOEN DEUR LEONARD LEOPOLD SAFFER, INGEVOLGE DIE BEPALINGS VAN DIE DORP- EN DORPSAANLEGORDONNANSIE, NO. 11 VAN 1931, OM TOESTEMMING OM 'N DORP TE STIG OP GEDEELTE 19 VAN DIE PLAAS DRIEFONTEIN 87 IR, DISTRIK GERMISTON, TOEGESTAAN IS

A—STIGTINGSVOORWAARDES

1. Naam

Die naam van die dorp is Denlee-uitbreiding 6.

2. Ontwerpplan van die Dorp

Die dorp bestaan uit erwe en 'n straat soos aangedui op Algemene Plan LG A6010/68.

3. Water

Die applikant moet 'n sertifikaat van die plaaslike bestuur aan die Administrateur vir sy goedkeuring voorlê waarin vermeld word dat—

(a) 'n voorraad water geskik vir menslike gebruik en wat toereikend is om aan die vereistes van die inwoners van die dorp te voldoen wanneer dit heeltemal toegebou is, met inbegrip van voorsiening vir brandweerdienste, beskikbaar is;

(b) reëlings tot bevrediging van die plaaslike bestuur getref is in verband met die levering van water in (a) hierboven en die lê van die pypnet daarvoor in die dorp: Met dien verstande dat onderstaande bepalings in sodanige reëlings ingesluit word:—

(i) Dat die applikant 'n geskikte voorraad water tot by die straatfront van 'n erf moet laat aanlê voordat die planne van 'n gebou wat op die erf opgerig sal word deur die plaaslike bestuur goedgekeur word;

(ii) dat alle koste van of in verband met die installering van 'n installasie en toebehore vir die levering, opgaar, indien nodig, van water en die lê van die pypnet daarvoor deur die applikant gedra moet word, wat ook aanspreeklik is om sodanige installasie en toebehore in 'n goeie toestand te onderhou tot tyd en wyl dit deur die plaaslike bestuur oorgeneem word: Met dien verstande dat, indien die plaaslike bestuur vereis dat die applikant 'n installasie en toebehore van 'n groter kapasiteit as wat vir die dorp nodig is, moet installeer, die ekstra koste in verband daarmee deur die plaaslike bestuur gedra moet word;

(iii) dat die plaaslike bestuur daartoe geregtig is om genoemde installasie en toebehore te eniger tyd kosteloos oor te neem, op voorwaarde dat ses maande kennis gegee word: Met dien verstande dat die applikant geldie vir water wat gelewer word teen 'n tarief deur die plaaslike bestuur goedgekeur kan vorder tot tyd en wyl die plaaslike bestuur genoemde waterlevering oorneem;

(c) die applikant geskikte waarborgs aan die plaaslike bestuur verstrek het met betrekking tot die nakoming van sy verpligtings kragtens bostaande reëlings.

A summarised statement setting forth the nature and quantity of the available supply of water and the major features of the arrangements entered into between the applicant and the local authority, with special reference to the guarantees referred to in subparagraph (c) shall accompany the certificate as an annexure thereto.

4. Sanitation

The applicant shall lodge with the Administrator for his approval a certificate from the local authority to the effect that arrangements to its satisfaction have been made for the sanitation of the township, which shall include provision for the disposal of waste water and refuse.

A summarised statement of the main provisions of the aforesaid arrangements shall accompany the certificate as an annexure thereto.

5. Electricity

The applicant shall lodge with the Administrator for his approval a certificate from the local authority to the effect that arrangements to its satisfaction have been made for the supply and distribution of electricity throughout the township.

A summarised statement of the main provisions of the aforesaid arrangements shall accompany the certificate as an annexure thereto.

6. Cemetery, Depositing and Bantu Location Sites

The applicant shall make arrangements with the local authority to the satisfaction of the Administrator in regard to the provision of a depositing site and sites for a cemetery and Bantu location. Should such provision consist of land to be transferred to the local authority, transfer thereof shall be free of conditions restricting the use or the right of disposal thereof by the local authority.

7. Cancellation of Existing Conditions of Title

The applicant shall at his own expense cause the following conditions to be cancelled:

Subject to a servitude in favour of the Municipality of Germiston of the right to erect and pass lines over the said property for the conveyance of electricity, as will more fully appear from Notarial Deed 276/1917 S.

8. Streets

(a) The applicant shall form, grade and maintain the streets in the township to the satisfaction of the local authority until such time as this responsibility is taken over by the local authority: Provided that the Administrator shall from time to time be entitled to relieve the applicant wholly or partially from this obligation after reference to the Townships Board and the local authority.

(b) The applicant shall at his own expense remove all obstacles such as buildings, fences, trees and tree stumps from the street reserves to the satisfaction of the local authority.

(c) The streets shall be named to the satisfaction of the local authority.

9. Endowment

The applicant shall, subject to section 27 (1) (d) of Ordinance 11 of 1931, pay as an endowment to the local authority an amount representing 9% (nine per cent) on land value only of all erven disposed of by the applicant by way of sale, barter or gift or in any other manner (other than erven transferred in terms of section 24 of that Ordinance), such value to be calculated as at the date of the promulgation of the township in the event of

'n Beknopte verklaring waarin die aard en hoeveelheid van die watervoorraad beskikbaar en die hooftrekke van die reëlings tussen die applikant en die plaaslike bestuur getref, uiteengesit word, met spesiale vermelding van die waarborgs in subparagraaf (c) genoem, moet tesame met die sertifikaat as 'n aanhangsel daarby ingedien word.

4. Sanitaire Dienste

Die applikant moet 'n sertifikaat van die plaaslike bestuur aan die Administrateur vir sy goedkeuring voorlê, waarin vermeld word dat reëlings tot voldoening van die plaaslike bestuur getref is vir die sanitaire dienste in die dorp, met inbegrip van voorsiening vir die afvoer van vuilwater, en vullisverwydering.

'n Beknopte verklaring van die hoofbepalings van voorname reëlings moet tesame met die sertifikaat as 'n aanhangsel daarby ingedien word.

5. Elektrisiteit

Die applikant moet 'n sertifikaat van die plaaslike bestuur aan die Administrateur vir sy goedkeuring voorlê, waarin vermeld word dat reëlings tot voldoening van die plaaslike bestuur getref is vir die levering en distribusie van elektrisiteit deur die hele dorp.

'n Beknopte verklaring van die hoofbepalings van voorname reëlings moet tesame met die sertifikaat as 'n aanhangsel daarby ingedien word.

6. Stortings-, Begraafplaas- en Bantoelokasieterreine

Die applikant moet tot voldoening van die Administrateur met die plaaslike bestuur reëlings tref ten opsigte van die verskaffing van 'n stortingsterrein en terreine vir 'n begraafplaas en 'n Bantoelokasie. As sodanige verskaffing bestaan uit grond aan die plaaslike bestuur oorgedra te word, is die oordrag daarvan nie onderworpe aan voorwaarde waarby die gebruik of die reg van vervreemding daarvan deur die plaaslike bestuur, beperk word nie.

7. Kansellering van Bestaande Titelvoorraarde

Die applikant moet op eie koste die volgende voorwaarde laat kanselleer:—

"Subject to a servitude in favour of the Municipality of Germiston of the right to erect and pass lines over the said property for the conveyance of electricity, as will more fully appear from Notarial Deed 276/1917 S."

8. Strate

(a) Die applikant moet die strate in die dorp vorm, skraap en onderhou tot bevrediging van die plaaslike bestuur totdat die aanspreeklikheid deur die plaaslike bestuur oorgeneem word: Met dien verstande dat die Administrateur geregtig is om die applikant van tyd tot tyd geheel of gedeeltelik van dié aanspreeklikheid te onthef na raadpleging met die Dörperraad en die plaaslike bestuur.

(b) Die applikant moet op eie koste alle hindernisse soos geboue, heining, bome en boomstompe van die straatreserwes verweder tot bevrediging van die plaaslike bestuur.

(c) Die strate moet name gegee word tot bevrediging van die plaaslike bestuur.

9. Skenkning

Die applikant moet, behoudens artikel 27 (1) (d) van Ordonnansie 11 van 1931 as 'n skenkning aan die plaaslike bestuur 'n bedrag betaal gelykstaande met 9% (nege persent) van slegs die grondwaarde van alle ewe wat deur die applikant verkoop, verruil of geskeik of op enige ander manier van die hand gesit word (uitgesonderd ewe oorgedra ingevolge artikel 24 van daardie Ordonnansie), sodanige waarde bereken te word soos op die datum van die afkondiging van die dorp indien die ewe voor sodanige

the erven having been disposed of prior to such promulgation or as at the date of such disposal in the event of the erven being disposed of after such promulgation and to be determined in the manner set out in the said paragraph (d).

Quarterly audited detailed statements shall be rendered by the applicant to the local authority and shall be accompanied by a remittance for the amount shown to be due to the local authority. The local authority, or any official duly authorised thereto by it, shall have the right to inspect and audit the applicant's books at all reasonable times relative to the disposal of erven in the township. If so required by the said local authority, or official, the applicant shall produce all such books and papers as may be necessary for such inspection and audit. If no such moneys have been received during any quarterly period the local authority may, in lieu of an audited statement, accept a statement to that effect.

10. Erf vir Municipal Purposes

Erf 22, as shown on the General Plan, shall be transferred to the local authority as a transformer site by and at the expense of the applicant.

11. Disposal of Existing Conditions of Title

All erven shall be made subject to existing conditions and servitudes, if any, including the reservation of rights to minerals, but excluding the following right which will not be passed on to the owners of the erven in the township:—

That the Transferee shall have the use as a right of way of portion of the aforesaid Portion A of the farm Driefontein 12, in extent 1 morgen 6 square roods, as shown on Diagram SG A95/13 (1913) framed by Surveyor W. K. Tucker in November 1912.

12. Demolition of Buildings

The applicant shall at his own expense cause all buildings situated within the building line reserve, side space, over a common boundary, or encroaching upon a street to be demolished to the satisfaction of the local authority.

13. Enforcement of the Requirements of the Department of Mines

The applicant shall at his own expense abandon the following owner's reservations to the satisfaction of the Department of Mines:—

Surface occupations.—Owner's Reservation (Portion 5), held under Certificate of Owner's Reservation 46 by George Stevenson and as defined by Diagram RMT 120.

14. Enforcement of Conditions

The applicant shall observe the conditions of establishment and shall take the necessary steps to secure the enforcement of the conditions of title and any other conditions referred to in section 56 bis of Ordinance 11 of 1931: Provided that the Administrator shall have the power to relieve the applicant of all or any of the obligations and to vest these in any other person or body of persons.

B—CONDITIONS OF TITLE

1. The Erven with Certain Exceptions

The erven with the exception of—

- (i) the erf mentioned in clause A 10 hereof;
- (ii) such erven as may be acquired for State purposes;

afkondiging van die hand gesit is of soos op die datum van sodanige van die hand sit indien die erwe na sodanige afkondiging van die hand gesit word en vasgestel te word op die wyse uiteengesit in genoemde paragraaf (d).

Die applikant moet geouditeerde, gedetailleerde kwaalstate, saam met die bedrag wat daarop aangewys word as verskuldig aan die plaaslike bestuur, aan die plaaslike bestuur verstrek. Die plaaslike bestuur of enige beampete deur hom behoorlik daartoe gemagtig, besit die reg om op alle redelike tye die applikant se boeke betreffende die vervreemding van erwe in die dorp te inspekteer en te ouditeer. Op versoek van genoemde plaaslike bestuur of beampete moet die applikant alle boeke en stukke wat vir sodanige inspeksie en ouditering nodig is, voorlê. Indien geen geldte gedurende 'n tydperk van drie maande ontvang is nie, kan die plaaslike bestuur 'n verklaring waarin melding daarvan gemaak word, in plaas van 'n geouditeerde staat, aanneem.

10. Erf vir Municipale Doeleindes

Erf 22, aangewys op die Algemene Plan, moet deur en op koste van die applikant aan die plaaslike bestuur as 'n transformatorterrein oorgedra word.

11. Beskikking oor Bestaande Titelvoorraades

Alle erwe moet onderworpe gemaak word aan bestaande voorraades en servitute, as daar is, met inbegrip van die voorbehoud van mineraleregte, maar uitgesonderd die volgende reg wat nie op die eienaars van die erwe in die dorp oorgedra sal word nie:—

"That the Transferee shall have the use as a right of way of portion of the aforesaid Portion A of the farm Driefontein 12, in extent 1 morgen 6 square roods, as shown on Diagram SG A95/13 (1913), framed by Surveyor W. K. Tucker in November 1912."

12. Sloop van Geboue

Die applikant moet op eie koste alle geboue wat binne die boulynreserwe, kantruimte, of oor 'n gemeenskaplike grens geleë is, of wat 'n straatgrens oorskry, tot voldoening van die plaaslike bestuur laat sloop.

13. Nakoming van die Vereistes van die Departement van Mynwese

Die applikant moet op eie koste die volgende eienaarsvoorbehoude laat vaar, tot voldoening van die Departement van Mynwese:—

Oppervlakbesettings.—Eienaarsvoorbehoude (Gedeelte 5), gehou ingevolge Eienaarsvoorbehoudercertificaat 46 deur George Stevenson en soos gedefinieer deur Diagram RMT 120.

14. Nakoming van Voorraades

Die applikant moet die stigtingsvoorraades nakom en moet die nodige stappe doen om te sorg dat die titelvoorraades en enige ander voorraades genoem in artikel 56 bis van Ordonnansie 11 van 1931, nagekom word: Met dien verstande dat die Administrateur die bevoegdheid besit om die applikant van almal of enigeen van die verpligtings te onthef en sodanige verpligtings by enige ander persoon of liggaaam van persone te laat berus.

B—TITELVOORWAARDEN

1. Die Erwe met Sekere Uitsonderings

Die erwe uitgesonderd—

- (i) die erf in klousule A 10 hiervan genoem;
- (ii) erwe wat vir Staatsdoeleindes verkry word;

(iii) such erven as may be acquired for municipal purposes provided the Administrator, after consultation with the Townships Board, has approved the purposes for which such erven are required,

shall be subject to the conditions hereinafter set forth imposed by the Administrator under the provisions of the Townships and Town-planning Ordinance, No. 11 of 1931.

(A) General conditions

(a) The applicant and any other person or body of persons so authorised, in writing, by the Administrator, shall for the purpose of securing the enforcement of these conditions and any other conditions referred to in section 56 bis of Ordinance 11 of 1931, have the right and power to enter into and upon the erf at all reasonable times for the purpose of such inspection or inquiry as may be necessary to be made for the above-mentioned purpose.

(b) Neither the owner nor any other person shall have the right to make or permit to be made upon the erf for any purpose whatsoever any bricks, tiles or earthenware pipes or other articles of a like nature.

(c) Neither the owner nor any other person shall have the right save and except to prepare the erf for building purposes, to excavate therefrom any material without the written consent of the local authority.

(d) Except with the consent of the local authority no animal as defined in the Local Authorities' Pounds Regulations, as published under Administrator's Notice 2 of 1929, shall be kept or stabled on the erf.

(e) Except with the written approval of the local authority the roofs of all buildings hereafter erected on the erf shall be of tiles, shingles, slate, thatch or concrete.

(f) Except with the written consent of the local authority no wood and/or iron buildings or buildings of unburnt clay-brick shall be erected on the erf.

(g) Except with the written approval of the local authority and subject to such conditions as the local authority may impose, neither the owner nor any occupier of the erf shall sink any wells or boreholes thereon or abstract any subterranean water therefrom.

(h) Where, in the opinion of the local authority it is impracticable for stormwater to be drained from higher-lying erven direct to a public street the owner of the erf shall be obliged to accept and/or permit the passage over the erf of such stormwater: Provided that the owners of any higher-lying erven, the stormwater from which is discharged over any lower-lying erf, shall be liable to pay a proportionate share of the cost of any pipe line or drain which the owner of such lower-lying erf may find necessary to lay or construct for the purpose of conducting the water so discharged over the erf.

(i) Upon the inclusion of the township in an approved town-planning scheme, the title conditions which are incorporated in the town-planning scheme, may be cancelled if a certificate to this effect has been submitted by the local authority to the Registrar of Deeds.

(iii) erwe wat vir munisipale doeleindeste verky word, mits die Administrateur na raadpleging met die Dorperaad, die doeleindeste waarvoor sodanige erwe nodig is, goedgekeur het,

is onderworpe aan die voorwaardes hierna uiteengesit, opgelê deur die Administrateur kragtens die bepalings van die Dorpe- en Dorpsaanlegordonansie, No. 11 van 1931.

(A) Algemene voorwaardes

(a) Die applikant en enige ander persoon of liggaam van persone wat skriftelik deur die Administrateur daartoe magtiging verleen is, het, met die doel om te sorg dat hierdie voorwaardes en enige ander voorwaardes genoem in artikel 56 bis van Ordonnansie 11 van 1931 nagekom word, die reg en bevoegdheid om op alle rede-like tye die erf te betree ten einde sodanige inspeksie of ondersoek te doen as wat vir bovermelde doel gedoen moet word.

(b) Nog die eienaar nog enigiemand anders besit die reg om vir enige doel hoegenaamd bakslene, teëls of erdepype of ander artikels van 'n soortgelyke aard op die erf te vervaardig of te laat vervaardig.

(c) Nog die eienaar nog enigiemand anders besit die reg om, behalwe om die erf vir boudoeleindes in gereedheid te bring, enige materiaal daarop uit te grawe sonder die skriftelike toestemming van die plaaslike bestuur.

(d) Behalwe met toestemming van die plaaslike bestuur mag geen dier, soos omskryf in die Skutregulasies van Plaaslike Besture, soos aangekondig by Administrateurs-kennisgewing 2 van 1929, op die erf aangehou of op stal gesit word nie.

(e) Uitgesonderd met die skriftelike goedkeuring van die plaaslike bestuur moet die dakke van alle geboue wat hierna op die erf opgerig word van teëls, dakspane, leiklip, dekgras of beton wees.

(f) Behalwe met die skriftelike toestemming van die plaaslike bestuur mag geen gebou van hout en/of sink of geboue van roustene op die erf opgerig word nie.

(g) Uitgesonderd met die skriftelike goedkeuring van die plaaslike bestuur en onderworpe aan sodanige voorwaardes as wat die plaaslike bestuur ople, mag nog die eienaar nog enige okkupant van die erf enige puite of boorgata daarop grawe of boor of enige ondergrondse water daaruit trek.

(h) Waar dit na die mening van die plaaslike bestuur onuitvoerbaar is om neerslagwater van erwe met 'n hoër ligging regstreeks na 'n openbare straat af te voer, is die eienaar van die erf verplig om te aanvaar dat sodanige neerslagwater op sy erf vloei en/of toe te laat dat dit daaroor loop: Met dien verstande dat die eienars van erwe met 'n hoër ligging, van waar die neerslagwater oor 'n erf met 'n laer ligging loop, 'n eweredige aandeel van die koste moet betaal van enige pyplyn of afleivoor wat die eienaar van sodanige erf met 'n laer ligging nodig mag vind om aan te lê of te bou, om die water wat aldus op die erf loop, af te voer.

(j) Wanneer die dorp in 'n goedgekeurde dorpsaanlegskema opgeneem is, mag die titelvoorwaardes wat in die dorpsaanlegskema opgeneem is, gekanselleer word indien 'n sertifikaat tot dien effekte deur die plaaslike bestuur by die Registrateur van Aktes ingedien is.

(B) General residential erf

In addition to the conditions set out in subclause (A) hereof, Erf 16 shall be subject to the following conditions:—

(a) The erf shall be used solely for the purpose of erecting thereon a dwelling-house or a block of flats, boarding-house, hostel or other buildings for such uses as may be allowed by the Administrator from time to time after reference to the Townships Board and the local authority: Provided that—

(i) the total coverage of all buildings shall not exceed 20 per cent of the area of the erf;

(ii) the maximum floor space ratio shall not exceed 1·6;

(iii) covered and paved parking together with the necessary manoeuvring space shall be provided to the satisfaction of the local authority at a ratio of one parking space for every dwelling unit;

(iv) buildings, including outbuildings, erected on the erf and entrances and exits, shall be sited to the satisfaction of the local authority; and

(v) the registered owner shall be responsible for the maintenance of the whole development on the erf. If the local authority is of the opinion that the premises or any part of the development is not kept in a satisfactory state of maintenance, then the local authority shall be entitled to undertake such maintenance at the registered owner's cost.

(b) The main building, which shall be a completed building and not one partly erected and intended for completion at a later date, shall be erected simultaneously with or before the erection of the outbuildings.

(c) Buildings, including outbuildings, hereafter erected on the erf shall be located not less than 30 feet (English) from the street boundary thereof.

(d) In the event of a dwelling-house being erected on the erf not more than one dwelling-house together with such outbuildings as are ordinarily required to be used in connection therewith shall be erected on the erf except with the consent of the Administrator: Provided that if the erf is subdivided or if such erf or any portion thereof is consolidated with any other erf or portion of an erf this condition may with the consent of the Administrator be applied to each resulting portion or consolidated area. The dwelling-house, exclusive of outbuildings, which may be erected on the erf shall be of the value of not less than R6,000.

(e) If the erf is fenced, or otherwise enclosed, the fencing or other enclosing device shall be erected and maintained to the satisfaction of the local authority.

(C) Special residential erven

The erven, with the exception of those referred to in subclause (B) shall, in addition to the conditions set out in subclause (A) hereof, be subject to the following conditions:—

(a) The erf shall be used for the erection of a dwelling-house only: Provided that, with the consent of the Administrator after reference to the Townships Board and the local authority, a place of public worship or a place of instruction, social hall, institution or other buildings appertaining to a residential area may be erected on the erf: Provided further that the local authority may permit such other buildings as may be provided for in an approved town-planning scheme, subject to the conditions of the scheme under which the consent of the local authority is required.

(B) Algemene woonerf

Benewens die voorwaardes in subklousule (A) hiervan uiteengesit, is Erf 16 aan die volgende voorwaardes onderworpe:—

(a) Die erf moet uitsluitlik gebruik word om daarop 'n woonhuis of 'n blok woonstelle, losieshuis, koshuis of ander geboue op te rig vir sodanige gebruikte as wat van tyd tot tyd deur die Administrateur toegelaat word na raadpleging met die Dorperaad en die plaaslike bestuur: Met dien verstande dat—

(i) die totale dekking van alle geboue nie 20 persent van die oppervlakte van die erf mag oorskry nie;

(ii) die maksimum vloerruimteverhouding nie 1·6 mag oorskry nie;

(iii) geplaveide en oordekte parkeerplek verskaf moet word tesame met die nodige beweegruimte in die verhouding van een parkeerplek vir elke wooneenheid, tot voldoening van die plaaslike bestuur;

(iv) geboue, met inbegrip van buitegeboue, wat op die erf opgerig word, en in- en uitgange, tot bevrediging van die plaaslike bestuur geplaas moet wees; en

(v) die geregistreerde eienaar verantwoordelik is vir die onderhoud van die hele ontwikkeling op die erf. Indien die plaaslike bestuur van mening is dat die personeel of enige gedeelte van die ontwikkeling nie in 'n bevredigende toestand onderhou word nie, is die plaaslike bestuur geregtig om sodanige onderhoud op die geregistreerde eienaar se koste te onderneem.

(b) Die hoofgebou, wat 'n voltooide gebou moet wees en nie een wat gedeeltelik opgerig en eers later voltooi gaan word nie, moet gelyktydig met, of voor, die buitegeboue opgerig word.

(c) Geboue, met inbegrip van buitegeboue, wat hierna op die erf opgerig word, moet minstens 30 voet (Engelse) van die straatgrens daarvan geleë wees.

(d) Indien 'n woonhuis op die erf opgerig word, mag nie meer as een woonhuis met sodanige buitegeboue as wat gewoonlik vir gebruik in verband daarmee nodig is, op die erf opgerig word nie, behalwe met toestemming van die Administrateur: Met dien verstande dat as die erf onderverdeel word of as sodanige erf of enige gedeelte daarvan met enige ander erf of gedeelte van 'n erf gekonsolideer word, hierdie voorwaarde met toestemming van die Administrateur op elke gevoldige gedeelte of gekonsolideerde gebied toegepas kan word. Die waarde van die woonhuis, sonder die buitegeboue, wat op die erf opgerig word, moet minstens R6,000 wees.

(e) Indien die erf omhein of op 'n ander wyse toegemaak word, moet die heining of ander omheiningsmateriaal tot voldoening van die plaaslike bestuur opgerig en onderhou word.

(C) Spesiale woonerwe

Die erwe, uitgesonderd dié genoem in subklousule (B) is benewens die voorwaardes uiteengesit in subklousule (A) hiervan, aan die volgende voorwaardes onderworpe:—

(a) Die erf moet slegs gebruik word om daarop 'n woonhuis op te rig: Met dien verstande dat, met toestemming van die Administrateur na raadpleging met die Dorperaad en die plaaslike bestuur, 'n plek vir openbare godsdiens-oefening, of 'n plek van onderrig, 'n gemeenskapsaal, 'n inrigting of ander geboue wat in 'n woongebied tuishoort, op die erf opgerig kan word: Voorts met dien verstande dat die plaaslike bestuur ander geboue waarvoor in 'n goedgekeurde dorpsaanlegskema voorsiening gemaak word, kan toelaat, behoudens die voorwaardes van die skema waarvolgens die toestemming van die plaaslike bestuur vereis word.

(b) Not more than one dwelling-house together with such outbuildings as are ordinarily required to be used in connection therewith shall be erected on the erf: Provided that if the erf is subdivided or if such erf or any portion thereof is consolidated with any other erf or portion of an erf this condition may with the consent of the Administrator be applied to each resulting portion or consolidated area.

(i) The dwelling-house, exclusive of outbuildings, to be erected on the erf shall be of the value of not less than R6,000;

(ii) the main building, which shall be a completed building and not one partly erected and intended for completion at a later date, shall be erected simultaneously with or before the erection of the outbuildings.

(c) Buildings, including outbuildings, hereafter erected on the erf shall be located not less than 30 feet (English) from the boundary thereof abutting on a street: Provided that in the case of a corner erf the building line shall be 30 feet (English) from the shorter street boundary and 20 feet (English) from the longer street boundary.

(d) If the erf is fenced, or otherwise enclosed, the fencing or other enclosing device shall be erected and maintained to the satisfaction of the local authority.

2. Servitude for Sewerage and Other Municipal Purposes

In addition to the relevant conditions set out above the erven shall be subject to the following conditions:—

(a) The erf is subject to a servitude, six feet wide, in favour of the local authority, for sewerage and other municipal purposes, along one only of its boundaries other than a street boundary as determined by the local authority.

(b) No building or other structure shall be erected within the aforesaid servitude area and no large-rooted trees shall be planted within the area of such servitude or within six feet thereof.

(c) The local authority shall be entitled to deposit temporarily on the land adjoining the aforesaid servitude such material as may be excavated by it during the course of the construction, maintenance or removal of such sewerage mains and other works as it in its discretion may deem necessary and shall further be entitled to reasonable access to the said land for the aforesaid purpose subject to any damage done during the process of the construction, maintenance or removal of such sewerage mains and other works being made good by the local authority.

3. Definitions

In the foregoing conditions the following terms shall have the meaning assigned to them:—

(i) "Applicant" means Leonard Leopold Saffer and his successors in title to the township.

(ii) "Dwelling-house" means a house designed for use as a dwelling for a single family.

(iii) "Floor Space Ratio" means the ratio obtained by dividing the total area of all the floors, but excluding any basement, open roofs and floor space devoted solely to car parking for the occupants of the building or buildings) to be erected thereon, such area being measured over the external walls and including every form of accommodation, except purely ornamental features (such as spires, turrets and belfries) and any accommodation which is reasonable

(b) Nie meer as een woonhuis met sodanige buitegeboue as wat gewoonlik vir gebruik in verband daarmee nodig is, mag op die erf opgerig word nie: Met dien verstande dat as die erf onderverdeel word of as sodanige erf of enige gedeelte daarvan met enige ander erf of gedeelte van 'n erf gekonsolideer word, hierdie voorwaarde met toestemming van die Administrateur op elke gevoglike gedeelte of gekonsolideerde gebied toegepas kan word.

(i) Die waarde van die woonhuis, sonder die buitegeboue, wat op die erf opgerig gaan word, moet minstens R6,000 wees;

(ii) Die hoofgebou, wat 'n voltooide gebou moet wees en nie een wat gedeeltelik opgerig en eers later voltooi gaan word nie, moet gelyktydig met, of voor, die buitegeboue opgerig word.

(c) Geboue, met inbegrip van buitegeboue, wat hierna op die erf opgerig word, moet minstens 30 voet (Engelse) van die straatgrens daarvan geleë wees: Met dien verstande dat in die geval van 'n hoek erf, die boulynbeperking van 30 voet (Engelse) van die kortste straatgrens en 20 voet (Engelse) van die langste straatgrens daarvan moet wees.

(d) Indien die erf omhein of op 'n ander wyse toegemaak word, moet die heining of ander omheiningsmateriaal tot voldoening van die plaaslike bestuur opgerig en onderhou word.

2. Serwituut vir Riolerings- en Ander Munisipale Doeleinades

Benewens die betrokke voorwaardes hierbo uiteengesit, is die erwe aan die volgende voorwaardes onderworpe:—

(a) Die erf is onderworpe aan 'n serwituut, ses voet breed, vir riolerings- en ander munisipale doeleinades, ten gunste van die plaaslike bestuur langs slegs een van sy grense uitgesond 'n straatgrens soos bepaal deur die plaaslike bestuur.

(b) Geen gebou of ander struktuur mag binne voormalde serwituutgebied opgerig word nie, en geen grootwortelbome mag binne die gebied van sodanige serwituut of binne ses voet daarvan geplant word nie.

(c) Die plaaslike bestuur is geregtig om sodanige materiaal as wat deur hom uitgegrawe word tydens die aanleg, onderhoud of verwydering van sodanige rioolhoofpypleidings en ander werke as wat hy na goeddunke as noodsaaklik beskou, tydelik te gooi op die grond wat aan voornoemde serwituut grens en voorts is die plaaslike bestuur geregtig tot redelike toegang tot genoemde grond vir voornoemde doel, onderworpe daaraan dat die plaaslike bestuur enige skade vergoed wat gedurende die aanleg, onderhoud of verwydering van sodanige rioolhoofpypleidings en ander werke veroorsaak word.

3. Woordomskrywing

In voormalde voorwaardes het onderstaande uitdrukkingen die betekenis wat aan hulle geheg word:—

(i) "Applicant" beteken Leonard Leopold Saffer en sy opvolgers in titel tot die dorp.

(ii) "Woonhuis" beteken 'n huis wat ontwerp is vir gebruik as 'n woning deur een gesin.

(iii) "Vloerruimteverhouding" beteken die verhouding verkry deur die totale oppervlakte van al die vloere (maar met uitsondering van enige keldervloer, oop dakke en vloerruimte slegs aan motorparkering vir die okkupante van die gebou of geboue toegewy) wat daarop opgerig gaan word, sodanige oppervlakte gemeet te word oor die buitemure, met inbegrip van elke vorm van huisvesting uitgesond suwer dekoratiewe glanspunte (soos toringspitse, torinkies en kloktorings) en enige huisvesting wat

or necessary for the cleaning, maintenance, caretaking or mechanical equipment of the building or buildings divided by the total area of the erf that is to say:—

Total area of all floors of building or buildings as set out above.

F.S.R. = Total area of the erf.

4. State and Municipal Erven

Should the erf referred to in clause A 10 or any erf acquired as contemplated in clause B 1 (ii) and (iii) hereof be registered in the name of any person other than the State or the local authority such erf shall thereupon be subject to such of the aforementioned or such other conditions as may be permitted by the Administrator after consultation with the Townships Board.

No. 371 (Administrator's), 1969

PROCLAMATION

by the Honourable the Administrator of the Province of the Transvaal

Whereas a written application in terms of the provisions of section 3 of the Removal of Restrictions Act, 1967 (Act 84 of 1967), has been received from John Henry Cooper for a certain restriction which is binding on Lot 403, situated in the Township of Lyttelton Manor, District of Pretoria, Transvaal, to be removed;

And whereas it is provided by section 2 of the above-mentioned Act, that the Administrator of the Province may in certain circumstances alter, suspend or remove any restrictive condition in respect of land;

And whereas the Administrator has given his approval for such amendment;

And whereas all the provisions of the above-mentioned Act have been complied with;

Now, therefore, I hereby exercise the powers conferred upon me as aforesaid in respect of the conditions of title in Deed of Transfer 33311/1963 pertaining to the said Lot 403, Lyttelton Manor Township, by the removal of condition (b).

Given under my Hand at Pretoria this Fifteenth day of October, One thousand Nine hundred and Sixty-nine.

S. G. J. VAN NIEKERK, Administrator of the Province of the Transvaal.

TAD 8/2/73/20

No. 372 (Administrator's), 1969.

PROCLAMATION

by the Honourable the Administrator of the Province of the Transvaal

Whereas a written application in terms of the provisions of section 3 of the Removal of Restrictions Act, 1967 (Act 84 of 1967), has been received from Vernon Grange Investments (Proprietary) Limited 68/2527, for a certain restriction which is binding on Lot 1580, situated in the Township of Benoni, District of Benoni, Transvaal, to be altered;

And whereas it is provided by section 2 of the above-mentioned Act, that the Administrator of the Province may in certain circumstances alter, suspend or remove any restrictive condition in respect of land;

And whereas the Administrator has given his approval for such amendment;

vir die skoonmaak, onderhoud, versorging of meganiese toerusting van die gebou of geboue redelik of nodig is deur die totale oppervlakte van die erf te deel; dit wil sê:—

Totale oppervlakte van alle verdiepings van die gebou of geboue soos hierbo uiteengesit.

Vrv. = Totale oppervlakte van die erf.

4. Staats- en Munisipale Erwe

As die erf in klosule A 10 genoem of enige erf verkry soos beoog in klosule B 1 (ii) en (iii) hiervan op naam van enigiemand anders as die Staat of die plaaslike bestuur geregistreer word, is so 'n erf daarop onderworpe aan sodanige van die voornoemde of sodanige ander voorwaardes as wat die Administrateur na raadpleging met die Dorperaad toelaat.

No. 371 (Administrateurs-), 1969

PROKLAMASIE

deur Sy Edele die Administrateur van die Provincie Transvaal

Nademaal 'n skriftelike aansoek ingevolge die bepalings van artikel 3 van die Wet op Opheffing van Beperkings, 1967 (Wet 84 van 1967), ontvang is van John Henry Cooper om 'n sekere beperking wat op Lot 403, geleë in die dorp Lyttelton Manor, distrik Pretoria, Transvaal, bindend is, op te hef;

En nademaal by artikel 2 van bogenoemde Wet bepaal word dat die Administrateur van die Provincie in sekere omstandighede 'n beperkende voorwaarde ten opsigte van grond kan wysig, opskort of ophef;

En nademaal die Administrateur sy goedkeuring aan sodanige wysiging verleen het;

En nademaal aan al die bepalings van bogenoemde Wet voldoen is;

So is dit dat ek hierby die bevoegdheid my verleen soos voormeld, uitoeft met betrekking tot die titelvoorraad in Akte van Transport 33311/1963 ten opsigte van genoemde Lot 403, dorp Lyttelton Manor, deur die opheffing van voorwaarde (b).

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Vyfde dag van Oktober Eenduisend Negehonderd Negeen-estig.

S. G. J. VAN NIEKERK, Administrateur van die Provincie Transvaal.

TAD 8/2/73/20

No. 372 (Administrateurs-), 1969.

PROKLAMASIE

deur Sy Edele die Administrateur van die Provincie Transvaal

Nademaal 'n skriftelike aansoek ingevolge die bepalings van artikel 3 van die Wet op Opheffing van Beperkings, 1967 (Wet 84 van 1967), ontvang is van Vernon Grange Investments (Proprietary) Limited 68/2527, om 'n sekere beperking wat op Lot 1580, geleë in die dorp Benoni, distrik Benoni, Transvaal, bindend is, te wysig;

En nademaal by artikel 2 van bogenoemde Wet bepaal word dat die Administrateur van die Provincie in sekere omstandighede 'n beperkende voorwaarde ten opsigte van grond kan wysig, opskort of ophef;

En nademaal die Administrateur sy goedkeuring aan sodanige wysiging verleen het;

And whereas all the provisions of the above-mentioned Act have been complied with;

Now, therefore, I hereby exercise the powers conferred upon me as aforesaid in respect of the conditions of title in Deed of Transfer F4396/1968, pertaining to the said Lot 1580, Benoni Township, by the alteration of Condition 2 to read as follows:—

"In regard to residential lots: Such lots shall be used for residential purposes only, provided that Lot 1580 may be used for the erection of flats thereon. No lot shall be subdivided. No slaughter poles, cattle kraals, canteens, shops or other business place whatsoever shall be opened or carried on by any persons whatsoever on the said lot, and no hotel or canteen shall be opened or carried on by any persons without the previous consent, in writing, of the Kleinfontein Estates and Township Limited, or their successors in title first had and obtained, nor shall the owner, tenant or occupant of any such Lot do or suffer to be done thereon anything which shall be proved to be a public or private nuisance or a damage or disturbance to the tenants, occupiers or owners of the land for the time being in the neighbourhood of such Lot.

It is also specially agreed that the aforementioned conditions and reservations shall be enforceable by any person committing any breach thereof shall be answerable in damages to the Kleinfontein Estates and Township Limited, their successors in title or assigns and to any registered holder of a lot in the Township of Benoni."

Given under my Hand at Pretoria on this Fifteenth day of October, One thousand Nine hundred and Sixty-nine.

S. G. J. VAN NIEKERK, Administrator of the Province of the Transvaal.

TAD 8/2/5/52

En nademaal aan al die bepalings van bogenoemde Wet voldoen is;

So is dit dat ek hierby die bevoegdhede my verleen soos voormeld, uitoefen met betrekking tot die titelvoorraad in Akte van Transport F4396/1968, ten opsigte van genoemde Lot 1580, dorp Benoni, deur die wysiging van Voorwaarde 2 om soos volg te lui:—

"In regard to residential lots: Such lots shall be used for residential purposes only, provided that Lot 1580 may be used for the erection of flats thereon. No lot shall be subdivided. No slaughter poles, cattle kraals, canteens, shops or other business place whatsoever shall be opened or carried on by any persons whatsoever on the said lot, and no hotel or canteen shall be opened or carried on by any persons without the previous consent, in writing, of the Kleinfontein Estates and Township Limited, or their successors in title first had and obtained, nor shall the owner, tenant or occupant of any such Lot do or suffer to be done thereon anything which shall be proved to be a public or private nuisance or a damage or disturbance to the tenants, occupiers or owners of the land for the time being in the neighbourhood of such Lot.

It is also specially agreed that the aforementioned conditions and reservations shall be enforceable by any person committing any breach thereof shall be answerable in damages to the Kleinfontein Estates and Township Limited, their successors in title or assigns and to any registered holder of a lot in the Township of Benoni."

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Vyfentiende dag van Oktober Eenduisend Negeen-honderd Negeen-sestig.

S. G. J. VAN NIEKERK, Administrateur van die Provincie Transvaal.

TAD 8/2/5/52

No. 373 (Administrator's), 1969

PROCLAMATION
by the Honourable the Administrator of the Province of the Transvaal

Whereas a written application in terms of the provisions of section 3 of the Removal of Restrictions Act, 1967 (Act 84 of 1967), has been received from Amcor Housing Utility Company (U.C. 24884) for a certain restriction which is binding on Portions 26, 37, 40, 68, 74, 77, 78, 88 and 89 of Erf 440, situated in the Township of Meyerton, District of Vereeniging, Transvaal, to be altered;

And whereas it is provided by section 2 of the above-mentioned Act, that the Administrator of the Province may in certain circumstances alter, suspend or remove any restrictive condition in respect of land;

And whereas the Administrator has given his approval for such alteration;

And whereas all the provisions of the above-mentioned Act have been complied with;

Now, therefore, I hereby exercise the powers conferred upon me as aforesaid in respect of the conditions of title in Deeds of Transfer 32017/1955, 12134/1956 and 16432/1968, pertaining to the said Portions 26, 37, 40, 68, 74, 77, 78, 88 and 89 of Erf 440, Meyerton Township, by altering Condition 1. B. (m) in Deeds of Trans-

No. 373 (Administrateurs-), 1969

PROKLAMASIE
deur Sy Edele die Administrateur van die Provincie Transvaal

Nademaal 'n skriftelike aansoek ingevolge die bepalings van artikel 3 van die Wet op Opheffing van Beperkings, 1967 (Wet 84 van 1967), ontvang is van Amcor Housing Utility Company (U.C. 24884) om 'n sekere beperking wat op Gedeeltes 26, 37, 40, 68, 74, 77, 78, 88 en 89 van Erf 440, geleë in die dorp Meyerton, distrik Vereeniging, Transvaal, bindend is, te wysig;

En nademaal by artikel 2 van bogenoemde Wet bepaal word dat die Administrateur van die Provincie in sekere omstandighede 'n beperkende voorwaarde ten opsigte van grond kan wysig, opskort of ophef;

En nademaal die Administrateur sy goedkeuring aan sodanige wysiging verleen het;

En nademaal aan al die bepalings van bogenoemde Wet voldoen is;

So is dit dat ek hierby die bevoegdhede my verleen soos voormeld, uitoefen met betrekking tot die titelvoorraad in Aktes van Transport 32017/1955, 12134/1956 en 16432/1968, ten opsigte van genoemde Gedeeltes 26, 37, 40, 68, 74, 77, 78, 88 en 89, van Erf 440, dorp Meyerton, deur die wysiging van Voorwaarde 1. B. (m)

fer 32017/1955 and 12134/1956 and Condition (1) B. (m) in Deed of Transfer 16432/1968, which conditions are identical, to read as follows:—

"(m) Buildings, including outbuildings, hereafter erected on the property shall be located not less than 30 feet (English) from the boundary thereof abutting on a street, provided that the local authority may if it thinks fit permit the erection of buildings in front of the building line in the case of a portion abutting on two or more streets, if compliance with the building line would interfere with reasonable development of the site."

Given under my Hand at Pretoria on this Fourteenth day of October, One thousand Nine hundred and Sixty-nine.

S. G. J. VAN NIEKERK, Administrator of the Province of the Transvaal,

TAD 8/2/164/2

ADMINISTRATOR'S NOTICES

Administrator's Notice 1195

29 October 1969

RURAL LICENSING BOARD, MARICO (ZEE-RUST).—APPOINTMENT OF MEMBER

The Administrator hereby, under and by virtue of the powers vested in him by regulation 7 (4) of the regulations made in terms of section 18 of the Licences (Control) Ordinance, 1931 (Ordinance 3 of 1932) and published by Administrator's Notice 267 dated 8 June 1932, (as amended from time to time) appoints Mr M. M. J. Basson as a member of the Rural Licensing Board for the Magisterial District of Marico with term of office expiring on 30 November 1970, vice Mr W. M. P. van der Westhuizen, who has resigned.

TW 8/7/3/29

Administrator's Notice 1196

29 October 1969

RURAL LICENSING BOARD, LYDENBURG.—APPOINTMENT OF MEMBER

The Administrator hereby, under and by virtue of the powers vested in him by regulation 7 (4) of the regulations made in terms of section 18 of the Licences (Control) Ordinance, 1931 (Ordinance 3 of 1932) and published by Administrator's Notice 267 dated 8 June 1932 (as amended from time to time), appoints Mr J. A. Swanepoel as a member of the Rural Licensing Board for the Magisterial District of Lydenburg with term of office expiring on 30 November 1970, vice Mr J. P. Joubert, who has resigned.

TW 8/7/3/28

Administrator's Notice 1197

29 October 1969

ROAD ADJUSTMENTS ON THE FARM SYFERFONTEIN 13 HP.—DISTRICT OF KLERKSDORP

In view of an application having been made by Messrs G. I. Kempen and A. S. de Beer for the closing of a public road on the farm Syferfontein 13, HP, District of Klerksdorp it is the Administrator's intention to take action in terms of section twenty-eight of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance 22 of 1957).

in Aktes van Transport 32017/1955 en 12134/1956 en Voorwaarde (1) B. (m) in Akte van Transport 16432/1968, welke voorwaardes identies is om soos volg te lui:—

"(m) Buildings, including outbuildings, hereafter erected on the property shall be located not less than 30 feet (English) from the boundary thereof abutting on a street, provided that the local authority may if it thinks fit permit the erection of buildings in front of the building line in the case of a portion abutting on two or more streets, if compliance with the building line would interfere with reasonable development of the site."

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Veertiende dag van Oktōber Eenduisend Negehonderd negen-en-sestig.

S. G. J. VAN NIEKERK, Administrateur van die Provincie Transvaal. TAD 8/2/164/2

ADMINISTRATEURSKENNISGEWINGS

Administrateurskennisgewing 1195

29 Oktober 1969

LANDELIKE LISENSIERAAD, MARICO (ZEE-RUST).—BENOEMING VAN LID

Hierby benoem die Administrateur, kragtens en ingevolge die bevoegdhede aan hom verleent by regulasie 7 (4) van die regulasies gemaak ingevolge artikel 18 van die Licensie (Kontrole) Ordonnansie, 1931 (Ordonnansie 3 van 1932) en afgekondig by Administrateurskennisgewing 267 van 8 Junie 1932 (soos van tyd tot tyd gewysig), mnr. M. M. J. Basson tot lid van die Landelike Licensieraad vir die landdrostdistrik Marico met ampstermy tot 30 November 1970, in die plek van mnr. W. M. P. van der Westhuizen, wat bedank het.

TW 8/7/3/29

Administrateurskennisgewing 1196

29 Oktober 1969

LANDELIKE LISENSIERAAD, LYDENBURG.—BENOEMING VAN LID

Hierby benoem die Administrateur, kragtens en ingevolge die bevoegdhede aan hom verleent by regulasie 7 (4) van die regulasies gemaak ingevolge artikel 18 van die Licensie (Kontrole) Ordonnansie, 1931 (Ordonnansie 3 van 1932) en afgekondig by Administrateurskennisgewing 267 van 8 Junie 1932 (soos van tyd tot tyd gewysig), mnr. J. A. Swanepoel tot lid van die Landelike Licensieraad vir die landdrostdistrik Lydenburg met ampstermy tot 30 November 1970, in die plek van mnr. J. P. Joubert, wat bedank het.

TW 8/7/3/28

Administrateurskennisgewing 1197

29 Oktober 1969

PADREËLINGS OP DIE PLAAS SYFERFONTEIN 13 HP DISTRIK KLERKSDORP

Met die oog op 'n aansoek van mnre. G. I. Kempen en A. S. de Beer om die sluiting van 'n openbare pad op die plaas Syferfontein 13, HP, distrik Klerksdorp is die Administrateur voorneem om ooreenkomsdig artikel agt-en-twintig van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie 22 van 1957) op te tree.

It is competent for any person interested to lodge his objection, in writing, with the Regional Officer, Transvaal Roads Department, Private Bag X928, Potchefstroom, within 30 days of the date of publication of this notice in the *Provincial Gazette*.

In terms of subsection (3) of section *twenty-nine* of the said ordinance, it is notified for general information that if any objection to the said application is taken, but is thereafter dismissed, the objector may be held liable for the amount of R10 in respect of the costs of a commission appointed in terms of section *thirty* as a result of such objections.

DP 07-073-23/24/S1

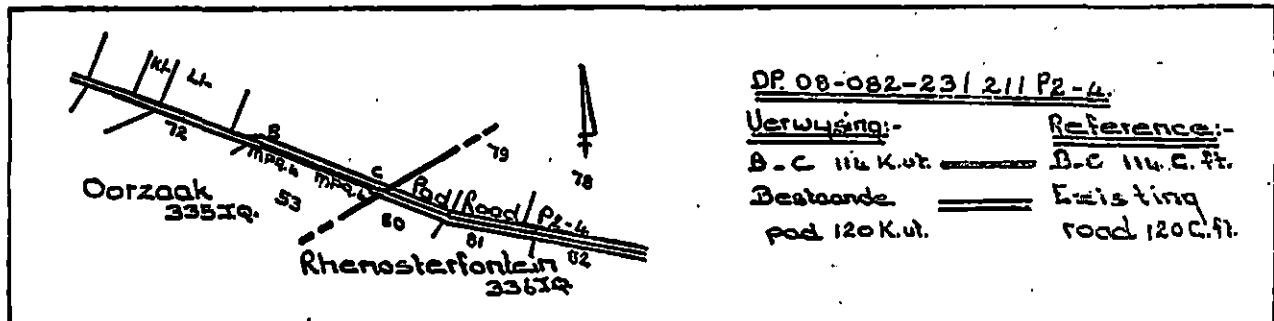
Administrator's Notice 1198

29 October 1969

REDUCTION OF RESERVE WIDTH OF PROVINCIAL ROAD P2/4.—DISTRICT OF RUSTENBURG

It is hereby notified for general information that the Administrator has approved, after investigation and report by the Road Board of Rustenburg, that the reserve width of Provincial Road P2/4, traversing the farm Oorzaak 335 JQ, District of Rustenburg, shall be reduced to 114 Cape feet in terms of section *three* of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance 22 of 1957), as indicated on the subjoined sketch plan.

DP 08-082-23/21/P 2-4



Administrator's Notice 1199

29 October 1969

DEVIATION AND WIDENING OF DISTRICT ROAD 1050, DISTRICT OF PIET RETIEF

It is hereby notified for general information that the Administrator has approved, after investigation and report by the Road Board of Piet Retief, in terms of section *three* and paragraph (d) of subsection (1) of section *five* of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance 22 of 1957), that District Road 1050 traversing the farms Basel 313 IT and Umgwempies 309 IT, District of Piet Retief, shall be deviated and widened to 80 Cape feet as indicated on the subjoined sketch plan.

DP 051-054-23/22/1050

Alle belanghebbendes is bevoeg om binne dertig dae vanaf die datum van verskyning van hierdie kennisgewing in die *Provinciale Koerant*, hulle besware by die Streeksbeampte, Transvaalse Paarcedepartement, Privaatsak X928, Potchefstroom skriftelik in te dien.

Ooreenkomsdig subartikel (3) van artikel *nege-en-twintig* van genoemde Ordonnansie word dit vir algemene inligting bekendgemaak dat indien enige beswaar gemaak word, maar daarna van die hand gewys word, die beswaarmaker aanspreeklik gehou kan word vir die bedrag van R10 ten opsigte van die koste van 'n kommissie wat aangestel word ooreenkomsdig artikel *dertig* as gevolg van sulke besware.

DP 07-072-23/24/S1

Administratorekennisgewing 1198

29 Oktober 1969

VERMINDERING VAN RESERWEBREEDTE VAN PROVINSIALE PAD P2/4.—DISTRIK RUSTENBURG

Dit word hiermee vir algemene inligting bekendgemaak dat die Administrateur, na ondersoek en verslag deur die Padraad van Rustenburg, goedgekeur het dat die reserwebreedte van Proviniale pad P2/4 op die plaas Oorzaak 335 JQ, distrik Rustenburg, kragtens artikel *drie* van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie 22 van 1957), verminder word na 114 Kaapse voet, soos aangetoon op bygaande sketsplan.

DP 08-082-23/21/P 2-4

DP 08-082-23/21/P 2-4

Verwysing: — Reference: —
B-C 114 K.vt. — B-C 114 C.ft.
Bestaande pad 120 K.vt. — Existing road 120 C.ft.

Administrator's Notice 1199

29 October 1969

VERLEGGING EN VERBREDING VAN DISTRIKS-PAD 1050, DISTRIK PIET RETIEF

Administratorekennisgewing 1199

29 Oktober 1969

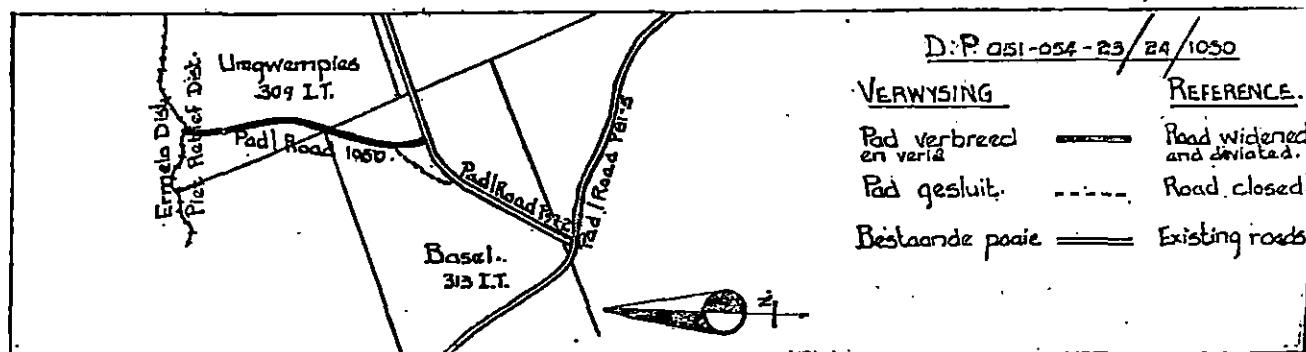
VERLEGGING EN VERBREDING VAN DISTRIKS-PAD 1050, DISTRIK PIET RETIEF

Hiermee word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Administrateur, na ondersoek en verslag deur die Padraad van Piet Retief, ingevolge artikel *drie* en paragraaf (d) van subartikel (1) van artikel *vyf* van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie 22 van 1957), goedgekeur het dat Distrikspad 1050 oor die place Basel 313 IT en Umgwempies 309 IT, distrik Piet Retief, verlê en na 80 Kaapse voet verbreed word soos op bygaande sketsplan aangetoon.

DP 051-054-23/22/1050

DP 051-054-23/24/1050

VERWYSING
Pad verbreed en verlaat. — Road widened and diverted.
Pad gesluit. ----- Road closed.
Bestaande pad. — Existing roads.



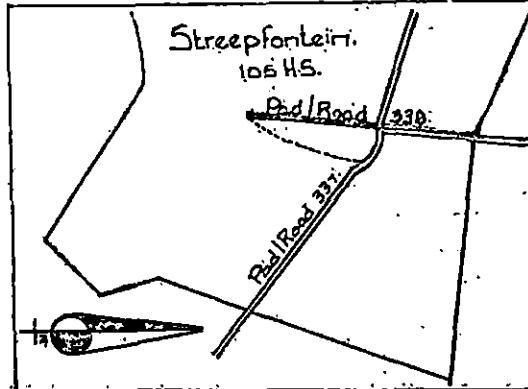
Administrator's Notice 1200

29 October 1969

DEVIATION OF PUBLIC ROAD, DISTRICT OF PERDEKOP

It is hereby notified for general information that the Administrator has approved, after investigation and report by the Road Board of Perdekop, in terms of paragraph (d) of subsection (1) of section five of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance 22 of 1957), that the public road traversing the farm Streepfontein 105 HS, District of Perdekop, shall be deviated and shall exist as an extension of District Road 338 as indicated on the subjoined sketch plan.

DP 051-055-23/22/338 Vol. II



Administrateurskennisgewing 1200

29 Oktober 1969

VERLEGGING VAN OPENBARE PAD, DISTRIK PERDEKOP

Hiermee word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Administrateur, ná ondersoek en verslag deur die Padraad van Perdekop, ingevolge paragraaf (d) van subartikel (1) van artikel vyf van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie 22 van 1957), goedgekeur het dat die openbare pad oor die plaas Streepfontein 105 HS, distrik Perdekop, verlê word en 'n verlenging sal wees van Distrikspad 338 soos op bygaande sketsplan aangetoon.

DP 051-055-23/22/338 Vol. II

D.P.051-055-23/22/338 Vol. II.

VERWYSING.

REFERENCE.

Pad geopen

Road opened.

Pad gesluit

Road closed.

Bestaande padde

Existing roads

Administrator's Notice 1201

29 October 1969

WIDENING OF DISTRICT ROAD 1842,
DISTRICT OF BETHAL

It is hereby notified for general information that the Administrator has approved, after investigation and report by the Road Board of Bethal, in terms of section three of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance 22 of 1957), that District Road 1842 traversing the farms Goedgedacht 458 IS and Klipfontein 422 IS, District of Bethal, shall be widened to 80 Cape feet as indicated on the subjoined sketch plan.

DP 051-056-23/22/1842 Vol. II

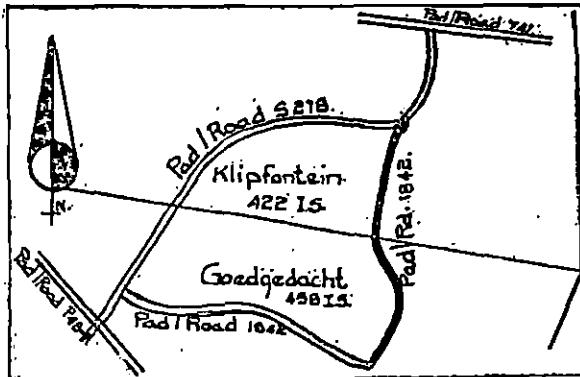
Administrateurskennisgewing 1201

29 Oktober 1969

VERBREDING VAN DISTRIKSPAD 1842,
DISTRIK BETHAL

Hiermee word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Administrateur, ná ondersoek en verslag deur die Padraad van Bethal, ingevolge artikel drie van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie 22 van 1957), goedgekeur het dat Distrikspad 1842 oor die plase Goedgedacht 458 IS en Klipfontein 422 IS, distrik Bethal, na 80 Kaapse voet verbreed word soos op bygaande sketsplan aangetoon.

DP 051-056-23/22/1842 Vol. II

D.P.051-056-23/22/1842 Vol. II.

VERWYSINGS

REFERENCE.

Pad verbreed;

Road widened.

Bestaande padde

Existing roads

Administrator's Notice 1202

29 October 1969

DEVIATION AND WIDENING OF DISTRICT ROAD 1388, DISTRICT OF CAROLINA

It is hereby notified for general information that the Administrator has approved, after investigation and report by the Road Board of Carolina, in terms of section three and paragraph (d) of subsection (1) of section five of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance 22 of 1957).

Administrateurskennisgewing 1202

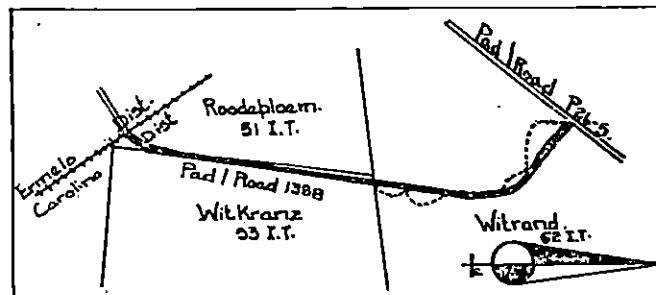
29 Oktober 1969

VERLEGGING EN VERBREDING VAN DISTRIKS-PAD 1388, DISTRIK CAROLINA

Hiermee word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Administrateur, ná ondersoek en verslag deur die Padraad van Carolina, ingevolge artikel drie en paragraaf (d) van subartikel (1) van artikel vyf van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie 22 van 1957), goedgekeur het

that District Road 1388 traversing the farms Roodebloem 51 IT, Witkranz 53 IT and Witrand 52 IT, District of Carolina shall be deviated and widened to 80 Cape feet as indicated on the subjoined sketch plan.

D.P 051-053-23/22/1388



dat Distrikspad 1388 oor die plase Roodebloem 51 IT, Witkranz 53 IT en Witrand 52 IT, distrik Carolina, verlê en na 80 Kaapse voet verbreed word soos op bygaande sketsplan aangetoon.

DP 051-053-23/22/1388

D.P. 051-053-23/22/1388.

VERWYSING

Pad verlê en verbreed ————— Road deviated and widened.

Pad gesluit ----- Road closed.

Bestaande paaie ————— Existing roads.

REFERENCE

Administrator's Notice 1203

29 October 1969

DEVIATION AND WIDENING OF DISTRICT ROAD 1891, DISTRICT OF NELSPRUIT

It is hereby notified for general information that the Administrator has approved, after investigation and report by the Road Board of Nelspruit, that a section of District Road 1891 traversing the farms Burgershall 21 JU and Abek 155 JU, District of Nelspruit, shall be deviated and widened to 120 Cape feet, in terms of sections 5 (1) (d) and three of the Roads Ordinance (Ordinance 22 of 1957) as indicated on the subjoined sketch-plan.

DP 04-044-23/22/1891 Vol. II

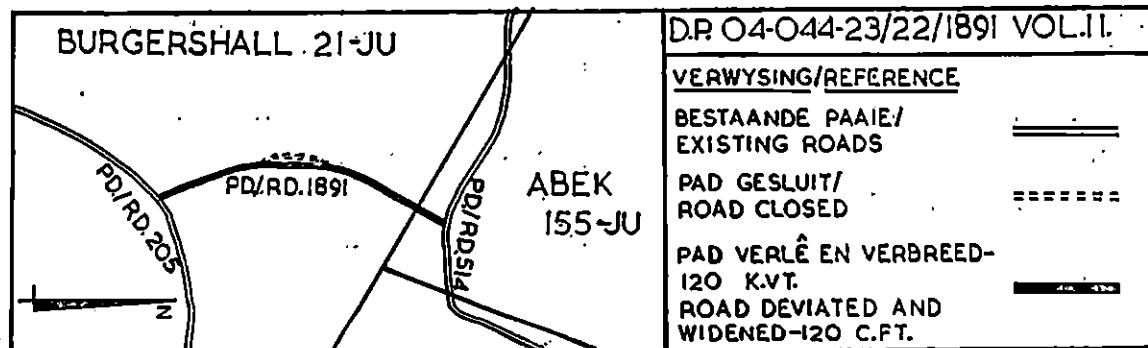
Administrateurskennisgewing 1203

29 Oktober 1969

VERLEGGING EN VERBREDING VAN DISTRIKS-PAD 1891, DISTRIK NELSPRUIT

Dit word hiermee vir algemene inligting bekendgemaak dat die Administrateur na ondersoek en verslag deur die Padraad van Nelspruit goedgekeur het dat 'n gedeelte van Distrikspad 1891 op die plase Burgershall 21 JU en Abek 155 JU, distrik Nelspruit, ingevolge artikels 5 (1) (d) en drie van die Padordonnansie (Ordonnansie 22 van 1957) verlê en verbreed word na 120 Kaapse voet, soos aangetoon op bygaande sketsplan.

DP 04-044-23/22/1891, Vol. II



Administrator's Notice 1204

29 October 1969

CARLETONVILLE AMENDMENT SCHEME 26

It is hereby notified in terms of section 36 (1) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, that the Administrator has approved of the amendment of Carletonville Town-planning Scheme 1961, to provide for the erection of shops on Erven 1312, 1314, 1315, 1316, 1317, 1319, 1320, 1322, 1323, 1329, 1330, 1332, 1333 and 1334, Carletonville Extension 2 Township.

The scheme clauses of the amendment scheme are filed with the Director of Local Government, Pretoria, and the Town Clerk, Carletonville, and are open for inspection at all reasonable times.

This amendment is known as Carletonville Amendment Schème 26.

TAD 5/2/33/26

Administrateurskennisgewing 1204

29 Oktober 1969

CARLETONVILLE-WYSIGINGSKEMA 26

Hierby word ooreenkomsdig die bepalings van artikel 36 (1) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorppe, 1965, bekendgemaak dat die Administrateur goedgekeur het dat Carletonville-dorpsaanlegskema 1961, gewysig word deur die oprigting van winkels toe te laat op Erwe 1312, 1314, 1315, 1316, 1317, 1319, 1320, 1322, 1323, 1329, 1330, 1332, 1333 en 1334, dorp Carletonville-uitbreiding 2.

Die skemaklousules van die wysigingskema word in bewaring gehou deur die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Pretoria, en die Stadsklerk, Carletonville, en is beskikbaar vir inspeksie op alle redelike tye.

Hierdie wysiging staan bekend as Carletonville-wysigingskema 26.

TAD 5/2/33/26

Administrator's Notice 1205

29 October 1969

ROODEPOORT-MARAISBURG AMENDMENT SCHEME 1/53

It is hereby notified in terms of section 36 (1) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, that the Administrator has approved of the amendment of Roodepoort-Maraisburg Town-planning Scheme, No. 1 of 1946, by the rezoning of Portions 14, 15 and 16 of Consolidated Lot 195, Hamberg Township, from "Special Residential" to "General Residential" with a business centre.

Map 3 and the scheme clauses of the amendment scheme are filed with the Director of Local Government, Pretoria, and the Town Clerk, Roodepoort, and are open for inspection at all reasonable times.

This amendment is known as Roodepoort-Maraisburg Amendment Scheme 1/53.

TAD 5/2/55/53

Administrator's Notice 1206

29 October 1969

PRETORIA AMENDMENT SCHEME 1/189

It is hereby notified in terms of section 36 (1) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, that the Administrator has approved of the amendment of Pretoria Town-planning Scheme 1, 1944, by the alteration of the density zone of Portion 3 of Erf 699 and Portion A of Erf 656, Pretoria Township, from "Density Zone 4" to "Density Zone 3" as set out in the original scheme.

Map 3 and the scheme clauses of the amendment scheme are filed with the Director of Local Government, Pretoria, and the Town Clerk, Pretoria, and are open for inspection at all reasonable times.

This amendment is known as Pretoria Amendment Scheme 1/189.

TAD 5/2/47/139

Administrator's Notice 1207

29 October 1969

ROODEPOORT-MARAISBURG AMENDMENT SCHEME 1/85

It is hereby notified in terms of section 36 (1) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, that the Administrator has approved of the amendment of Roodepoort-Maraisburg Town-planning Scheme 1, 1946, by the rezoning of Erven 223 and 224, Ontdekkerspark Township, from "Special Residential" to "Special" for parking purposes.

Map 3 and the scheme clauses of the amendment scheme are filed with the Director of Local Government, Pretoria, and the Town Clerk, Roodepoort, and are open for inspection at all reasonable times.

This amendment is known as Roodepoort-Maraisburg Amendment Scheme 1/85.

TAD 5/2

Administrator's Notice 1208

29 October 1969

PROPOSED CANCELLATION OR REDUCTION OF OUTSPAN SERVITUDE ON THE REMAINING PORTION OF THE FARM WITKLOOF 153 HT, DISTRICT OF PIET RETIEF

In view of an application having been made by Mr J. W. K. Weber for the cancellation or reduction of the general outspan servitude, in extent 1/75th of 885 morgen 499 square roods, situate on the above-mentioned farm, it

Administratorskennisgewing 1205

29 Oktober 1969

ROODEPOORT-MARAISBURG-WYSIGINGSKEMA 1/53

Hierby word ooreenkomsdig die bepalings van artikel 36 (1) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, bekendgemaak dat die Administrateur goedkeur het dat Roodepoort-Maraisburg-dorpsaanlegskema, No. 1 van 1946, gewysig word deur die herindeling van Gedeeltes 14, 15 en 16 van Gekonsolideerde Erf 195, dorp Hamberg, van "Spesiale Woon" tot "Algemene Woon" met 'n besigheidssentrum.

Kaart 3 en die skemaklousules van die wysigingskema word in bewaring gehou deur die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Pretoria, en die Stadsklerk, Roodepoort, en is beskikbaar vir inspeksie op alle redelike tye.

Hierdie wysiging staan bekend as Roodepoort-Maraisburg-wysigingskema 1/53.

TAD 5/2/55/53

Administratorskennisgewing 1206

29 Oktober 1969

PRETORIA-WYSIGINGSKEMA 1/189

Hierby word ooreenkomsdig die bepalings van artikel 36 (1) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, bekendgemaak dat die Administrateur goedkeur het dat Pretoria-dorpsaanlegskema 1, 1944, gewysig word deur die wysiging van die digtheidsbestemming van Gedeelte 3 van Erf 699 en Gedeelte A van Erf 656, dorp Pretoria, van "Digtheidsbestemming 4" tot "Digtheidsbestemming 3" soos vervat is in die oorspronklike skema.

Kaart 3 en die skemaklousules van die wysigingskema word in bewaring gehou deur die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Pretoria, en die Stadsklerk, Pretoria, en is beskikbaar vir inspeksie op alle redelike tye.

Hierdie wysiging staan bekend as Pretoria-wysigingskema 1/189.

TAD 5/2/47/139

Administratorskennisgewing 1207

29 Oktober 1969

ROODEPOORT-MARAISBURG-WYSIGINGSKEMA 1/85

Hierby word ooreenkomsdig die bepalings van artikel 36 (1) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, bekendgemaak dat die Administrateur goedkeur het dat Roodepoort-Maraisburg-dorpsaanlegskema 1, 1946, gewysig word deur die herindeling van Erve 223 en 224, dorp Ontdekkerspark, van "Spesiale Woon" tot "Spesiaal" vir parkeerdeleindes.

Kaart 3 en die skemaklousules van die wysigingskema word in bewaring gehou deur die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Pretoria, en die Stadsklerk, Roodepoort, en is beskikbaar vir inspeksie op alle redelike tye.

Hierdie wysiging staan bekend as Roodepoort-Maraisburg-wysigingskema 1/85.

TAD 5/2

Administratorskennisgewing 1208

29 Oktober 1969

VOORGESTELDE OPHEFFING OF VERMINDERING VAN UITSPANSERWITUUT OP DIE RESTERENDE GEDEELTE VAN DIE PLAAS WITKLOOF 153 HT, DISTRIK PIET RETIEF

Na aanleiding van 'n aansoek ontvang van mnr J. W. K. Weber om die opheffing of vermindering van die algemene uitspanserwituut, groot 1/75ste van 885 morg 499 vierkante roede, geleë op bogenoemde plaas, is die

is the Administrator's intention to take action in terms of section fifty-six of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance 22 of 1957).

It is competent for any person interested to lodge his objection, in writing, with the Regional Officer, Private Bag 34, Ermelo, within three months of the date of publication of this notice in the *Provincial Gazette*.

DP 051-054-37/3/160

Administrator's Notice 1209

29 October 1969

WITBANK MUNICIPALITY.—ALTERATION OF BOUNDARIES

The Administrator has in terms of section 9 (7) of the Local Government Ordinance, 1939, altered the boundaries of the Witbank Municipality by the incorporation therein of the area described in the Schedule hereto.

TALG 3/2/39

SCHEDULE

WITBANK MUNICIPALITY.—ALTERATION OF BOUNDARIES

Description of Area Incorporated

Portion 15 (Diagram SG A591/22) of portion of the farm Klipfontein 322 JS in extent 163 morgen 539 square roods.

Administrator's Notice 1210.

29 Oktober 1969

POTGIETERSRUS MUNICIPALITY.—AMENDMENT TO PUBLIC HEALTH BY-LAWS

The Administrator hereby, in terms of section 101 of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the by-laws set forth hereinafter, which have been approved by him in terms of section 99 of the said Ordinance.

The Public Health By-laws of the Potgietersrus Municipality, published under Administrator's Notice 148, dated 21 February 1951, as amended, are hereby further amended by the insertion in section 5 of Part IV after the expression "tins," of the expression "motor bodies, motor wrecks,".

TALG 5/77/27

Administrator's Notice 1211

29 October 1969

TRANSVAAL BOARD FOR THE DEVELOPMENT OF PERI-URBAN AREAS.—AMENDMENT TO WILD ANIMALS AND BIRDS PROTECTION BY-LAWS

The Administrator hereby, in terms of section 101 of the Local Government Ordinance, 1939, read with section 16 (3) of the Transvaal Board for the Development of Peri-Urban Areas Ordinance, 1943, and Proclamation 6 (Administrator's) of 1945, publishes the by-laws set forth hereinafter, which have been approved by him in terms of section 99 of the firstmentioned Ordinance.

The Wild Animals and Birds Protection By-laws of the Transvaal Board for the Development of Peri-Urban Areas, promulgated under Administrator's Notice 23, dated 13 January 1954, as amended, are hereby further amended by the addition to the Schedule of the words "Witpoort Local Area Committee".

TALG 5/106/111

Administrateur voornemens om ooreenkomsdig artikel ses-en-vyftig van die Padordonansie, 1957 (Ordonnansie 22 van 1957), op te tree.

Alle belanghebbende persone is bevoeg om binne drie maande vanaf datum van verskyning van hierdie kennisgewing in die *Provinsiale Koerant* hulle besware skriftelik by die Streekbeampte, Privaatsak 34, Ermelo, in te dien.

DP 051-054-37/3/160

Administrateurskennisgewing 1209

29 Oktober 1969

MUNISIPALITEIT WITBANK.—VERANDERING VAN GRENSE

Die Administrateur het ingevolge artikel 9 (7) van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die grense van die Munisipaliteit Witbank verander deur die inlywing daarby van die gebied omskryf in die Bylae hiervan.

TALG 3/2/39

BYLAE

MUNISIPALITEIT WITBANK.—VERANDERING VAN GRENSE

Beskrywing van Gebied Ingelyf

Gedeelte 15 (Kaart LG A591/22) van gedeelte van die plaas Klipfontien 322 JS, groot 163 morg 539 vierkante roede.

Administrateurskennisgewing 1210

29 Oktober 1969

MUNISIPALITEIT POTGIETERSRUS.—WYSIGING VAN PUBLIEKE GESONDHEIDSVERORDENINGE

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel 101 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die verordeninge hierna uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel 99 van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

Die Publieke Gesondheidsverordeninge van die munisipaliteit Potgietersrus, afgekondig by Administrateurskennisgewing 148 van 21 Februarie 1951, soos gewysig, word hierby verder gewysig deur in artikel 5 van Deel IV na die uitdrukking "blikke," die uitdrukking "motorbakke, motorwrekkie," in te voeg.

TALG 5/77/27

Administrateurskennisgewing 1211

29 Oktober 1969

TRANSVAALSE RAAD VIR DIE ONTWIKKELING VAN BUITESTEDELIKE GEBIEDE.—WYSIGING VAN VERORDENINGE MET BETREKKING TOT DIE BESKERMING VAN WILDE DIERE EN VOËLS

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel 101 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, gelees met artikel 16 (3) van die Ordonnansie op die Transvaalse Raad vir die Ontwikkeling van Buitestedelike Gebiede, 1943, en Proklamasie 6 (Administrators-) van 1945, die verordeninge hierna uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel 99 van eersgenoemde Ordonnansie goedgekeur is.

Die Verordeninge met Betrekking tot die Beskerming van Wilde Diere en Voëls van die Transvaalse Raad vir die Ontwikkeling van Buitestedelike Gebiede, afgekondig by Administrateurskennisgewing 23 van 13 Januarie 1954, soos gewysig, word hierby verder gewysig deur die woorde "Witpoort Plaaslike Gebiedskomitee" aan die Bylae toe te voeg.

TALG 5/106/111

Administrator's Notice 1215

29 October 1969

AMENDMENT OF THE REGULATIONS PRESCRIBING THE CONDITIONS OF APPOINTMENT AND SERVICE OF INSPECTORS OF EDUCATION APPOINTED IN TERMS OF SECTION FIVE OF THE EDUCATION ORDINANCE, 1953, WHO ARE NOT MEMBERS OF THE PUBLIC SERVICE OF THE REPUBLIC AND OF TEACHERS REFERRED TO IN CHAPTER V OF THE EDUCATION ORDINANCE, 1953.

The Administrator, in terms of section 121 of the Education Ordinance, 1953 (Ordinance 29 of 1953), hereby amends with effect from 1 January 1970, the Regulations Prescribing the Conditions of Appointment and Service of Inspectors of Education appointed in terms of section 5 of the Education Ordinance, 1953, who are not members of the Public Service of the Republic and of teachers referred to in Chapter V of the Education Ordinance, 1953, published under Administrator's Notice 1053, dated 23 December, 1953, as set out in the Schedule hereto.

SCHEDULE

Regulation 10 (1) (ii) (h) is hereby substituted by the following subparagraph:—

“(h) Posts not attached to provincial educational institutions.

Selection Board:—

Chairman.....	R7,500 × R300-R8,100.
Member.....	As for principal, high school, Grade HI.

Education bureau:—

Head.....	R7,500 × R300-R8,100.
Assistant head.....	As for inspector of education.
Senior assistant.....	As for principal, high school, Grade HI.
Assistant.....	As for deputy-principal (high school).
Junior assistant.....	As for senior assistant (high school).

Education inspectorate:—

Inspector of education— Man.....	R6,900 × R300-R7,500.
Woman.....	R6,300 × R300-R6,900.

Education planning service:—

Education planner..... As for inspector of education.

School psychological and guidance service:—

Head.....	As for inspector of education.
Assistant head.....	As for principal, high school, Grade HI.
Senior psychologist.....	As for principal, high school, Grade HII.
Psychologist.....	As for deputy-principal (high school).
Assistant psychologist.....	As for principal, primary school, Grade PIII.
Speech therapist.....	Standard salary scale plus one notch.
Remedial teacher.....	Standard salary scale plus one notch.

Communication service:—

Head.....	As for inspector of education.
Assistant head.....	As for principal, high school, Grade HI.

Music:—

Head.....	As for inspector of education.
-----------	--------------------------------

Subject inspection service:—

Senior subject inspector— Man.....	R6,000 × R300-R6,600.
Woman.....	R5,700 × R300-R6,300.
Subject inspector— Man.....	R5,700 × R300-R6,300.
Woman.....	R5,400 × R300-R6,000.

Administrateurskennisgiving 1215

29 Oktober 1969

WYSIGING VAN AANSTELLINGS- EN DIENS-VOORWAARDEREGULASIES VIR INSPEKTEURS VAN ONDERWYS AANGESTEL INGEVOLGE ARTIKEL VYF VAN DIE ONDERWYSORDONNANSIE, 1953, WAT NIE LEDE VAN DIE STAATSDIENS VAN DIE REPUBLIEK IS NIE EN VIR ONDERWYSERS GENOEM IN HOOFSTUK V VAN DIE ONDERWYS-ORDONNANSIE, 1953

Ingevolge artikel 121 van die Onderwysordonnansie, 1953 (Ordonnansie 29 van 1953), wysig die Administrateur hierby met ingang van 1 Januarie 1970, die Regulasies Betreffende die Aanstellings- en Diensvoorwaarde vir Inspekteurs van Onderwys aangestel ingevolge artikel 5 van die Onderwysordonnansie, 1953, wat nie lede van die Staatsdiens van die Republiek is nie, en vir onderwysers genoem in Hoofstuk V van die Onderwysordonnansie, 1953, afgekondig by Administrateurskennisgiving 1053, gedateer 23 Desember 1953, soos in die Bylae hierby uiteengesit.

BYLAE

Regulasie 10(1)(ii)(h) word hierby deur die volgende subparagraph vervang:—

“(h) Poste nie aan provinsiale onderwysinrigtings verbonde nie.

Keurraad:—

Voorsitter.....	R7,500 × R300-R8,100.
Lid.....	Soos vir hoof, hoërskool, Graad HI.

Onderwysburo:—

Hoof.....	R7,500 × R300-R8,100.
Assistent-hoof.....	Soos vir inspekteur van onder- wys.
Senior assistent.....	Soos vir hoof, hoërskool, Graad HI.
Assistent.....	Soos vir adjunk-hoof (hoë- skool).
Junior assistent.....	Soos vir senior assistent (hoë- skool).

Onderwysinspektoraat:—

Inspekteur van onderwys— Man.....	R6,900 × R300-R7,500.
Vrou.....	R6,300 × R300-R6,900.

Onderwysbeplanningsdiens:—

Onderwysbeplanner.....	Soos vir inspekteur van onder- wys.
------------------------	--

Skoolsielkundige en voorligtingsdiens:—

Hoof.....	Soos vir inspekteur van onder- wys.
Assistent-hoof.....	Soos vir hoof, hoërskool, Graad HI.
Senior sielkundige.....	Soos vir hoof, hoërskool, Graad HII.
Sielkundige.....	Soos vir adjunk-hoof (hoë- skool).
Assistent-sielkundige.....	Soos vir hoof, laerskool, Graad PIII.
Spraakterapeut.....	Standard-salarisskaal plus een kerf.
Remediërende onderwyser,...	Standaard-salarisskaal plus een kerf.

Kommunikasiediens:—

Hoof.....	Soos vir inspekteur van onder- wys.
Assistent-hoof.....	Soos vir hoof, hoërskool, Graad HI.

Musiek:—

Hoof.....	Soos vir inspekteur van onder- wys.
-----------	--

Vakinspekterende diens:—

Senior vakinspekteur— Man.....	R6,000 × R300-R6,600.
Vrou.....	R5,700 × R300-R6,300.

Vakinspekteur:—

Man.....	R5,700 × R300-R6,300.
Vrou.....	R5,400 × R300-R6,000.

Advisory service: —	
Senior adviser —	
Man.....	R6,000 × R300-R6,600.
Woman.....	R5,700 × R300-R6,300.
Adviser —	
Man...	R5,700 × R300-R6,300.
Woman.....	R5,400 × R300-R6,000.
School journey service: —	
Head.....	As for deputy-principal (high school).
Assistant head.....	As for deputy-principal (primary school).
Audio-visual education: —	
Head.....	As for deputy-principal (high school).
Assistant.....	As for deputy-principal (primary school).
Relieving staff: —	
All posts on the relieving staff	Subject to the provisions of the Ordinance, as for assistant teacher (standard salary scale).".

Administrator's Notice 1216

29 October 1969

APPOINTMENT OF MEMBER.—ROAD BOARD OF LETABA

It is hereby notified for general information that the Administrator is pleased, under the provisions of subsections (1) and (2) of section fifteen of the Roads Ordinance 22 of 1957, to approve of the appointment of Mr E. P. Helm as a member of the Road Board of Letaba to fill a vacancy.

DP 03-034-25/3

Administrator's Notice 1217

29 October 1969

NELSPRUIT MUNICIPALITY.—SMOKE CONTROL REGULATIONS

The Administrator hereby, in terms of section 101 of the Local Government Ordinance, 1939, read with section 18 (5) of the Atmospheric Pollution Prevention Act, 1965 (Act 45 of 1965), publishes the regulations set forth hereinafter, which have been approved by the Minister of Health after consultation with the Minister of Economic Affairs in terms of section 18 (5) of the said Act.

1. In these regulations, unless the context otherwise indicates—

"Council" means the Town Council of Nelspruit;

"Act" means the Atmospheric Pollution Prevention Act, 1965 (Act 45 of 1965); and any word or expression to which a meaning has been assigned in the Act shall bear that meaning.

2. (1) Save as provided in subregulation (2), the owner or occupier of any premises shall not except for an aggregate period not exceeding three minutes during any continuous period of 30 minutes, permit the emission or emanation from such premises of smoke which, if compared with a chart of the kind shown in the First Schedule to the Act, appears to be of a shade equal to or darker than shade 2 on that chart or which, when measured with a light absorption meter, has an absorption of 40 per cent or greater.

Adviserende diens: —	
Senior adviseur —	
Man.....	R6,000 × R300-R6,600.
Vrou.....	R5,700 × R300-R6,300.
Adviseur —	
Man...	R5,700 × R300-R6,300.
Vrou.....	R5,400 × R300-R6,000.
Skoolreisdiens: —	
Hoof.....	Soos vir adjunk-hoof (hoërskool).
Assistent-hoof.....	Soos vir adjunk-hoof (laerskool).
Oudio-visuele onderwys: —	
Hoof.....	Soos vir adjunk-hoof (hoërskool).
Assistent.....	Soos vir adjunk-hoof (laerskool).
Aflospersonel: —	
Alle poste by die aflospersonel	Behoudens die bepalings van die Ordonnansie, soos vir assistent-onderwyser (Standard-salarisskaal).".

Administrator'skennisgewing 1216

29 Oktober 1969

BENOEMING VAN PADRAADSLID.—PADRAAD VAN LETABA

Dit word hierby vir algemene inligting bekendgemaak dat dit die Administrateur behaag om ooreenkomsdig subartikels (1) en (2) van artikel vyftien van die Padronansie 22 van 1957, goedkeuring te heg aan die benoeming van mnr. E. P. Helm tot lid van die Padraad van Letaba om 'n vakature in die Raad te vul.

DP 03-034-25/3

Administrator'skennisgewing 1217

29 Oktober 1969

MUNISIPALITEIT NELSPRUIT.—REGULASIES VIR ROOKBEHEER

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel 101 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, gelees met artikel 18 (5) van die Wet op Voorkoming van Lugbesoedeling, 1965 (Wet 45 van 1965), die regulasies hierna uiteengesit, wat deur die Minister van Gesondheid na oorlegpleging met die Minister van Ekonomiese Sake ingevolge artikel 18 (5) van genoemde Wet goedgekeur is.

1. In hierdie regulasies, tensy die samehang anders aandui, beteken—

"Raad" die Stadsraad van Nelspruit;

"Wet" die Wet op Voorkoming van Lugbesoedeling, 1965 (Wet 45 van 1965); en het enige ander woord of uitdrukking waaraan 'n betekenis in die Wet toegeken is daardie betekenis.

2. (1) Behalwe soos bepaal in subregulasie (2) mag die eienaar of bewoner van 'n perseel nie toelaat nie dat rook uit so 'n perseel uitgelaa of afgegee word wat gelyk aan of donkerder is as skakering 2 op die tabel in die Eerste Bylae tot die Wet of wat, wanneer dit met 'n ligabsorbeermeter getoets word, 'n absorpsie van 40 persent of meer het, behalwe vir 'n gesamentlike tydperk van hoogstens drie minute gedurende elke aaneenlopende tydperk van 30 minute.

(2) The provisions of subregulation (1) shall not apply to smoke emanating from a fuel-burning appliance—

(a) during the start-up period;

(b) if the emission of smoke could not reasonably have been prevented;

(c) during the period of any break-down or while such appliance is being overhauled;

(d) when the process of combustion has been discontinued.

3. If upon receipt of written application the Council is satisfied that sufficient reasons exist for the temporary exemption of any fuel-burning apparatus or any premises from the provisions of regulation 2, the Council may by written notice to the owner or occupier of the premises grant such exemption for a specified period.

4. Any person who contravenes any provision of these regulations shall be guilty of an offence and be liable on a first conviction to a fine not exceeding R200 (two hundred rand) or, in default of payment of such fine, to imprisonment for a period not exceeding six months and on a second or subsequent conviction, to a fine not exceeding R1,000 (one thousand rand) or, in default of payment of such fine, to imprisonment for a period not exceeding one year.

TALG 5/174/22

Administrator's Notice 1218

29 October 1969

JOHANNESBURG AMENDMENT SCHEME 1/284

It is hereby notified in terms of section 36 (1) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, that the Administrator has approved of the amendment of Johannesburg Town-planning Scheme 1, 1946, by the rezoning of Consolidated Stand 3176, Johannesburg Township, from "General Residential" to "Special" to permit a building containing a restaurant on the ground floor and flats above.

Map 3 and the scheme clauses of the amendment scheme are filed with the Director of Local Government, Pretoria, and the Town Clerk, Johannesburg, and are open for inspection at all reasonable times.

This amendment is known as Johannesburg Amendment Scheme 1/284.

TAD 5/2/25/284

Administrator's Notice 1219

29 October 1969

JOHANNESBURG AMENDMENT SCHEME 1/289

It is hereby notified in terms of section 36 (1) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, that the Administrator has approved of the amendment of Johannesburg Town-planning Scheme 1, 1946, by the rezoning of a Part of Consolidated Erf 742, Jeppestown Township, from "General Residential" to "Special" to permit the erection of a public garage.

Map 3 and the scheme clauses of the amendment scheme are filed with the Director of Local Government, Pretoria, and the Town Clerk, Johannesburg, and are open for inspection at all reasonable times.

This amendment is known as Johannesburg Amendment Scheme 1/289.

TAD 5/2/25/289

(2) Die bepalings van subregulasie (1) is nie van toepassing nie op rook wat deur 'n brandstofverbruikende toestel vrygestel word—

(a) terwyl dit aangeskakel of geaktiveer word;

(b) indien die uitlatting van rook nie redelikerwys verhoed kon gewees het nie;

(c) wanneer die toestel onklaar raak of versien word; en

(d) wanneer die verbrandingsproses gestaak word.

3. Indien die Raad op skriftelike versoek tevrede is dat daar afdoende redes bestaan vir tydelike vrystelling van enige brandstofverbruikende toestel of enige perseel van die bepalings van regulasie 2, kan die Raad, deur skriftelike kennisgewing aan die eienaar of bewoner van die perseel sodanige vrystelling vir 'n vasgestelde tydperk verleen.

4. Enige persoon wat enige bepaling van hierdie regulasies oortree, is aan 'n misdryf skuldig en is in die geval van 'n eerste skuldigbevinding blootgestel aan 'n boete van hoogstens R200 (tweehonderd rand) of, by wanbetaling, gevangenisstraf vir 'n tydperk van hoogstens ses maande en, in die geval van 'n tweede of latere skuldigbevinding, 'n boete van hoogstens R1,000 (eenduisend rand) of, by wanbetaling, gevangenisstraf vir 'n tydperk van hoogstens een jaar.

TALG 5/174/22

Administrateurskennisgewing 1218

29 Oktober 1969

JOHANNESBURG-WYSIGINGSKEMA 1/284

Hierby word ooreenkomsdig die bepalings van artikel 36 (1) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, bekendgemaak dat die Administrateur goedkeur het dat Johannesburg-dorpsaanlegskema 1, 1946, gewysig word deur die herindeling van Gekonsolideerde Standplaas 3176, dorp Johannesburg, van "Algemene Woon" tot "Spesiaal" om 'n gebou wat 'n restaurant op die grondvloer en woonstelle op die boonste-verdiepings bevat, toe te laat.

Kaart 3 en die skemaklousules van die wysigingskema word in bewaring gehou deur die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Pretoria, en die Stadsklerk, Johannesburg, en is beskikbaar vir inspeksie op alle redelike tye.

Hierdie wysiging staan bekend as Johannesburg-wysigingskema 1/284.

TAD 5/2/25/284

Administrateurskennisgewing 1219

29 Oktober 1969

JOHANNESBURG-WYSIGINGSKEMA 1/289

Hierby word ooreenkomsdig die bepalings van artikel 36 (1) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, bekendgemaak dat die Administrateur goedkeur het dat Johannesburg-dorpsaanlegskema 1, 1946, gewysig word deur die hersonering van 'n deel van die gekonsolideerde Erf 742, dorp Jeppestown, van "Algemene Woon" tot "Spesiaal" om die oprigting van 'n publieke garage toe te laat.

Kaart 3 en die skemaklousules van die wysigingskema word in bewaring gehou deur die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Pretoria, en die Stadsklerk, Johannesburg, en is beskikbaar vir inspeksie op alle redelike tye.

Hierdie wysiging staan bekend as Johannesburg-wysigingskema 1/289.

TAD 5/2/25/289

GENERAL NOTICES

NOTICE 618 OF 1969

I, the undersigned, Daniel Johannes de Lange, do hereby declare that an application for the subdivision of the remaining extent of portion of the farm Waterval 273 JR, District of Pretoria, has been lodged with the Secretary of the Townships Board, Pretoria.

Notice is hereby given to the holders of the mineral rights in respect of the above-mentioned property, namely Rogerston Collieries Limited, by virtue of Notarial Deed of Cession 134/1897S, that, should they wish to object against the subdivision, such objection should be lodged with the Secretary of the Townships Board within two (2) months from the date of the first publication of this notice, together with proper reasons for the objection.

D. J. DE LANGE, c/o Haacke, Sher & Aab, P.O. Box 174, Pretoria.

15-22-29

NOTICE 627 OF 1969

PROPOSED ESTABLISHMENT OF VAALOEWER TOWNSHIP

It is hereby notified in terms of section 58 (1) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, that application has been made by Rimba Investments (Pty) Ltd, for permission to lay out a township on the farm Zeekoefontein 573 IQ, District of Vanderbijlpark, to be known as Vaaloewer (vakansiedorp).

The proposed township is situated north of and abuts the Vaal River south of and abuts the national road from Vanderbijlpark to the Potchefstroom-Parys Highway and about halfway between Vanderbijlpark and Parys and is situated on remaining Portion 2 of Portion C and Portion C of Portion 2 of Portion C of the farm Zeekoefontein 573 IQ, District of Vanderbijlpark (formerly 21, District of Vereeniging).

The application together with the relative plans, documents and information, is open for inspection, at the office of the Director, Room B225, Second Floor, Block B, Provincial Building, Pretoria, for a period of eight weeks from the date hereof.

In terms of section 58 (5) of the said Ordinance any person who wishes to object to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter, shall communicate, in writing, with the Director of Local Government. Such communication shall be received by the Director not later than eight weeks from the date of such first publication in the *Provincial Gazette*.

All objections must be lodged in duplicate, and addressed to the Director of Local Government, P.O. Box 892, Pretoria.

G. P. NEL, Director of Local Government.
Pretoria, 22 October 1969.

22-29

ALGEMENE KENNISGEWINGS

KENNISGEWING 618 VAN 1959

Ek, die ondergetekende, Daniel Johannes de Lange, verklaar hiermee dat aansoek gedoen is aan die Sekretaris van die Dörperaad, Pretoria, vir die onderverdeling van die resterende gedeelte van gedeelte van die plaas Waterval 273 JR, distrik Pretoria.

Kennis word hiermee aan die eienaars van die minerale-rechte, naamlik Rogerston Collieries Limited, kragtens Sessie 134/1897S, gegee dat, indien hulle besware wil maak teen die voorgestelde onderverdeling, sulke besware, tesame met die redes daarvoor, binne twee (2) maande vanaf datum van die eerste publikasie van hierdie kennisgewing, gerig moet word aan die Sekretaris van die Dörperaad.

D. J. DE LANGE, p/a Haacke, Sher & Aab, Posbus 174, Pretoria.

15-22-29

KENNISGEWING 627 VAN 1969

VOORGESTELDE STIGTING VAN DORP VAALOEWER

Ingevolge artikel 58 (1) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, word hierby bekendgemaak dat Rimba Investments (Edms.) Bpk., aansoek gedoen het om 'n dorp te stig op die plaas Zeekoefontein 573 IQ, distrik Vanderbijlpark, wat bekend sal wees as Vaaloewer (vakansiedorp).

Die voorgestelde dorp lê noord van en grens aan die Vaalrivier, suid van en grens aan die nasionale pas van Vanderbijlpark na die Potchefstroom-Paryshoofpad, ongeveer halfpad tussen Vanderbijlpark en Parys en is geleë op resterende Gedeelte 2 van Gedeelte C en Gedeelte C van Gedeelte 2 van Gedeelte C van die plaas Zeekoefontein 573 IQ, distrik Vanderbijlpark (voorheen 21, distrik Vereeniging).

Die aansoek met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insae by die kantoor van die Direkteur, Kamer B225, Tweede Vloer, Blok B, Provinciale Gebou, Pretoria, vir 'n tydperk van agt weke na datum hiervan.

Ingevolge artikel 58 (5) van genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat begerig is om in die saak gehoor te word of vertoë te rig, die Direkteur skriftelik in kennis stel. Sodanige kennisgewing moet nie later nie as agt weke van die datum van sodanige eerste publikasie in die *Provinciale Koerant* deur die Direkteur van Plaaslike Bestuur ontvang word.

Alle besware moet in duplo ingedien word en gerig word aan die Direkteur, Departement van Plaaslike Bestuur, Posbus 892, Pretoria.

G. P. NEL, Direkteur van Plaaslike Bestuur.
Pretoria, 22 Oktober 1969.

22-29

NOTICE 628 OF 1969

PROPOSED ESTABLISHMENT OF VAL-DE-GRACE EXTENSION 1 TOWNSHIP

The proposed establishment of Val-de-Grace Extension 1 Township, on the farm Hartebeespoort 328 JR, District of Pretoria, was advertised by a notice in the *Provincial Gazette* of 24 May 1961.

Since then an amended application has been received in terms of which provision is made for general residential rights in lieu of special residential rights.

The application together with the relative plans, documents and information, is open for inspection, at the office of the Director, Room B215, Second Floor, Block B, Provincial Building, Pretoria, for a period of eight weeks from the date hereof.

In terms of section 58 (5) of the said Ordinance any person who wishes to object to the granting of the application of who is desirous of being heard or of making representations in the matter, shall communicate, in writing, with the Director of Local Government. Such communication shall be received by the Director not later than eight weeks from the date of such first publication in the *Provincial Gazette*.

All objections must be lodged in duplicate, and addressed to the Director of Local Government, P.O. Box 892, Pretoria.

G. P. NEL, Director of Local Government.

Pretoria, 22 October 1969.

22-29

NOTICE 630 OF 1969

PROPOSED AMENDMENT OF THE CONDITIONS OF ESTABLISHMENT OF ERVEN 2583, 2595, 2637, 2584 TO 2594, 2608, 2618, 2619 AND 2643 TO 2647, BARBERTON TOWNSHIP EXTENSION 4, DISTRICT OF BARBERTON

It is hereby notified that application has been made by the Town Council of Barberton in terms of section 3 (1) of the Removal of Restrictions Act, 1967, for the amendment of the conditions of establishment of Erven 2583, 2595, 2637, 2584 to 2594, 2608, 2618, 2619 and 2643 to 2647, Barberton Township Extension 4, to enable the building line to be reduced from 40 feet to 25 feet.

The application and the relative documents are open for inspection at the office of the Director of Local Government, Room B310, Block B, Provincial Building, Pretoria.

Objections to the application may be lodged, in writing, with the Director of Local Government, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, on or before 26 November 1969.

G. P. NEL, Director of Local Government.

Pretoria, 15 October 1969.

KENNISGEWING 628 VAN 1969

VOORGESTELDE STIGTING VAN DORP VAL-DE-GRACE-UITBREIDING 1

Die voorgestelde stigting van die dorp Val-de-Grace-uitbreiding 1, op die plaas Hartebeespoort 328 JR, distrik Pretoria, is onder 'n kennisgewing in die *Provinciale Koerant* van 24 Mei 1961 geadverteer.

Sedertdien is 'n gewysigde aansoek ingedien waarvolgens voorsiening gemaak word vir algemene woonregte in plaas van spesiale woonregte.

Die aansoek met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insae by die kantoor van die Direkteur, Kamer B215, Tweede Vloer, Blok B, Provinciale Gebou, Pretoria, vir 'n tydperk van agt weke na datum hiervan.

Ingevolge artikel 58 (5) van genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat begerig is om in die saak gehoor te word of vertoë te rig, die Direkteur skriftelik in kennis sel. Sodanige kennisgewing moet nie later nie as agt weke van die datum van sodanige eerste publikasie in die *Provinciale Koerant* deur die Direkteur van Plaaslike Bestuur ontvang word.

Alle besware moet in duplo ingedien word en gerig word aan die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Posbus 892, Pretoria.

G. P. NEL, Direkteur van Plaaslike Bestuur.

Pretoria, 22 Oktober 1969.

22-29

KENNISGEWING 630 VAN 1969

VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE STIGTINGSVOORWAARDES VAN ERWE 2583, 2595, 2637, 2584 TOT 2594, 2608, 2618, 2619 EN 2643 TOT 2647, DORP BARBERTON-UITBREIDING 4, DISTRIK BARBERTON

Hierby word bekendgemaak dat die Stadsraad van Barberton ingevolge die bepalings van artikel 3 (1) van die Wet op Opheffing van Beperkings, 1967, aansoek gedoen het om die wysiging van die stigtingsvoorwaardes van Erwe 2583, 2595, 2637, 2584 tot 2594, 2608, 2618, 2619 en 2643 tot 2647, dorp Barberton-uitbreiding 4, ten einde dit moontlik te maak dat die boulyn verminder word van 40 voet na 25 voet.

Die aansoek en die betrokke dokumente lê ter insae in die kantoor van die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Kamer B310, Blok B, Provinciale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria.

Besware teen die aansoek kan op of voor 26 November 1969, skriftelik by die Direkteur van Plaaslike Bestuur by bovemelde adres of Posbus 892, Pretoria, ingedien word.

G. P. NEL, Direkteur van Plaaslike Bestuur.

Pretoria, 15 Oktober 1969.

NOTICE 631 OF 1969

PROPOSED AMENDMENT OF THE CONDITIONS OF TITLE OF ERF 566, GERMISTON EXTENSION 11 TOWNSHIP

It is hereby notified that application has been made by Mikemor Investments (Proprietary) Limited, in terms of section 3 (1) of the Removal of Restrictions Act, 1967, for the amendment of the conditions of title of Erf 566, Germiston Extension 11 Township, to permit the erf being used for the sale of motor vehicles, road construction equipment, farming, mining, engineering and building supplies and, with the consent of the local authority, of other retail trade.

The application and the relative documents are open for inspection at the office of the Director of Local Government, Room B310, Block B, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Objections to the applications may be lodged, in writing, with the Director of Local Government, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, on or before 26 November 1969.

G. P. NEL, Director of Local Government.
Pretoria, 15 October 1969.

NOTICE 632 OF 1969

SIMULTANEOUS AMENDMENT OF (A) THE CONDITIONS OF ESTABLISHMENT OF SANDHURST EXTENSION 3 TOWNSHIP IN RESPECT OF ERVEN 71 TO 78, 104, 105 AND 106; AND (B) NORTHERN JOHANNESBURG REGION TOWN-PLANNING SCHEME

It is hereby notified that application has been made by Sandhurst Residential Development (Pty) Ltd, Sandhurst Business Centre (Pty) Ltd and Hurstdown Investments (Pty) Ltd, in terms of section 3 (1) of the Removal of Restrictions Act, 1967, for the simultaneous amendment of—

A. the conditions of establishment of—

(i) Erven 71 to 78, 105 and 106, to permit that parking on the erven be provided;

(ii) Erf 104 to permit that parking on or near the erf be provided;

B. Northern Johannesburg Region Town-planning Scheme, clause 24: To permit that an office tower not exceeding 20 storeys be erected on Erf 104.

The application and the relative documents are open for inspection at the office of the Director of Local Government, Room B310, Block B, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Objections to the application may be lodged, in writing, with the Director of Local Government, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, on or before 26 November 1969.

G. P. NEL, Director of Local Government.
Pretoria, 21 October 1969.

KENNISGEWING 631 VAN 1969

VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE TITELVOORWAARDEN VAN ERF 566, DORP GERMISTON-UITBREIDING 11

Hierby word bekendgemaak dat Mikemor Investments (Proprietary) Limited, ingevolge die bepalings van artikel 3 (1) van die Wet op Opheffing van Beperkings, 1967, aansoek gedoen het om die wysiging van die titelvoorwaardes van Erf 566, dorp Germiston-uitbreiding 11, ten einde dit moontlik te maak dat die erf vir die verkoop van motorvoertuie, padkonstruksie-apparaat, boerdery-, myn-, ingenieurs- en bouteerusting, en met die toestemming van die plaaslike bestuur, vir die dryf van ander kleinhandelsdoeleindes gebruik kan word.

Die aansoek en die betrokke dokumente lê ter insae in die kantoor van die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Kamer B310, Blok B, Provinciale Gebou, Pretoriussstraat, Pretoria.

Besware teen die aansoek kan op of voor 26 November 1969, skriftelik by die Direkteur van Plaaslike Bestuur by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, ingedien word.

G. P. NEL, Direkteur van Plaaslike Bestuur.
Pretoria, 15 Oktober 1969.

KENNISGEWING 632 VAN 1969

GELYKTYDige WYSIGING VAN (A) DIE STIGTINGSVOORWAARDEN VAN DORP SANDHURST-UITBREIDING 3 TEN OPSIGTE VAN ERWE 71 TOT 78, 104, 105 EN 106; EN (B) NOORDELIKE JOHANNESBURGSTREEK - DORPSBEPLANNINGSKLOUSULE 24

Hierby word bekendgemaak dat Sandhurst Residential Development (Pty) Ltd, Sandhurst Business Centre (Pty) Ltd, en Hurstdown Investments ingevolge die bepalings van artikel 3 (1) van die Wet op Opheffing van Beperkings, 1967, aansoek gedoen het om die gelyktydige wysiging van—

A. die stigtingsvoorwaardes van—

(i) Erwe 71 tot 78, 105 en 106 ten einde toe te laat dat voorsiening vir parkering op die erwe gemaak kan word;

(ii) Erf 104 ten einde toe te laat dat parkering op of naby die erf voorsien kan word;

B. Noordelike Johannesburgstreek-dorpsbeplanningskema: Voorbehoudsbepaling 24 ten einde toe te laat dat 'n kantoortoring wat nie 20 verdiepings oorskry nie, op Erf 104 opgerig kan word.

Die aansoek en die betrokke dokumente lê ter insae in die kantoor van die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Kamer 310, Blok B, Provinciale Gebou, Pretoriussstraat, Pretoria.

Besware teen die aansoek kan op of voor 26 November 1969 skriftelik by die Direkteur van Plaaslike Bestuur by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, ingedien word.

G. P. NEL, Direkteur van Plaaslike Bestuur.
Pretoria, 21 Oktober 1969.

NOTICE 633 OF 1969

PROPOSED AMENDMENT OF THE CONDITIONS OF TITLE OF HOLDING 70, MNANDI AGRICULTURAL HOLDINGS, DISTRICT OF PRETORIA

It is hereby notified that application has been made by Henry David Willey in terms of section 3 (1) of the Removal of Restrictions Act, 1967, for the amendment of the conditions of title of Holding 70, Mnandi Agricultural Holdings, to relax the building restriction line in order to permit the building of stables.

The application and the relative documents are open for inspection at the office of the Director of Local Government, Room B310, Block B, Provincial Building, Pretoria.

Objections to the application may be lodged, in writing, with the Director of Local Government, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, on or before 26 November 1969.

G. P. NEL, Director of Local Government.
Pretoria, 20 October 1969.

NOTICE 634 OF 1969

PROPOSED ESTABLISHMENT OF RIEBEECK PARK TOWNSHIP

It is hereby notified in terms of section 58 (1) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, that application has been made by the Town Council of Randfontein for permission to lay out a township on the farm Randfontein 247 IQ, District of Randfontein, to be known as Riebeeck Park.

The proposed township is situate south of and abuts District Road 762, west of and abuts Homelake Extension 1 Township and south-east of Randgate Township, on Portions 97 and 103 of the farm Randfontein 247 IQ, District of Randfontein.

The application together with the relative plans, documents and information, is open for inspection at the office of the Director, Room B225, Second Floor, Block B, Provincial Building, Pretoria, for a period of eight weeks from date thereof.

In terms of section 58 (5) of the said Ordinance any person who wishes to object to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter, shall communicate, in writing, with the Director of Local Government. Such communication shall be received by the Director not later than eight weeks from the date of such first publication in the *Provincial Gazette*.

All objections must be lodged in duplicate, and addressed to the Director of Local Government, P.O. Box 892, Pretoria.

G. P. NEL, Director of Local Government.
Pretoria, 29 October 1969.

29-5

NOTICE 635 OF 1969

PROPOSED AMENDMENT OF THE CONDITIONS OF TITLE OF ERF 585, QUEENSWOOD TOWNSHIP, CITY OF PRETORIA

It is hereby notified that application has been made by Queenswood Properties (Proprietary) Limited, Stead Avenue Properties (Proprietary) Limited, Koedoespoort

KENNISGEWING 633 VAN 1969

VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE TITELVOORWAARDES VAN HOEWE 70, MNANDILANDBOUHOEWES, DISTRIK PRETORIA

Hierby word bekendgemaak dat Henry David Willey ingevolge die bepalings van artikel 3 (1), van die Wet op Opheffing van Beperkings, 1967, aansoek gedoen het om die wysiging van die titelvoorwaardes van Hoeve 70, Mnandilandbouhoewes, ten einde die boulyn te verslap, om sodoende die bou van stalle moontlik te maak.

Die aansoek en die betrokke dokumente lê ter insae in die kantoor van die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Kamer B310, Blok B, Provinciale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria.

Besware teen die aansoek kan op of voor 26 November 1969, skriftelik by die Direkteur van Plaaslike Bestuur by bovemelde adres of Posbus 892, Pretoria, ingedien word.

G. P. NEL, Direkteur van Plaaslike Bestuur.
Pretoria, 20 Oktober 1969.

KENNISGEWING 634 VAN 1969

VOORGESTELDE STIGTING VAN DORP RIEBEECKPARK

Ingevolge artikel 58 (1) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, word hierby bekendgemaak dat die Stadsraad van Randfontein aansoek gedoen het om 'n dorp te stig op die plaas Randfontein 247 IQ, distrik Randfontein, wat bekend sal wees as Riebeeckpark.

Die voorgestelde dorp lê suid van en grens aan Distrikspad 762, wes van en grens aan die dorp Homelake-uitbreiding 1 en suidoos van die dorp Randgate, op Gedeltes 97 en 103 van die plaas Randfontein 247 IQ, distrik Randfontein.

Die aansoek met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insae by die kantoor van die Direkteur, Kamer B225, Tweede vloer, Blok B, Provinciale Gebou, Pretoria, vir 'n tydperk van agt weke na datum hiervan.

Ingevolge artikel 58 (5) van genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat begerig is om in die saak gehoor te word of vertoë te rig, die Direkteur skriftelik in kennis stel. Sodanige kennisgewing moet nie later nie as agt weke van die datum van sodanige eerste publikasie in die *Provinciale Koerant* deur die Direkteur van Plaaslike Bestuur ontvang word.

Alle besware moet in duplo ingedien word en gerig word aan die Direkteur, Departement van Plaaslike Bestuur, Posbus 892, Pretoria.

G. P. NEL, Direkteur van Plaaslike Bestuur.
Pretoria, 29 Oktober 1969.

29-5

KENNISGEWING 635 VAN 1969

VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE TITELVOORWAARDES VAN ERF 585, DORP QUEENSWOOD, STAD PRETORIA

Hierby word bekendgemaak dat Queenswood Properties (Proprietary) Limited, Stead Avenue Properties (Proprietary) Limited, Koedoespoort Properties (Proprietary)

Properties (Proprietary) Limited and Zoutpansberg Properties (Proprietary) Limited, in terms of section 3 (1) of the Removal of Restrictions Act, 1967, for the amendment of the conditions of title of Erf 585, Queenswood Township, to permit the erection of buildings to a height of 85 (eighty-five) feet.

The application and the relative documents are open for inspection at the office of the Director of Local Government, Room B310, Block B, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Objections to the application may be lodged, in writing, with the Director of Local Government, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, on or before 26 November 1969.

G. P. NEL, Director of Local Government,
Pretoria, 17 October 1969.

TAD 8/2/478/1

Limited en Zoutpansberg Properties (Proprietary) Limited, ingevolge die bepalinge van artikel 3 (1) van die Wet op Opheffing van Beperkings, 1967, aansoek gedoen het om die wysiging van die titelvoorraadse van Erf 585, dorp Queenswood, ten einde dit moontlik te maak dat geboue ouer kan word tot 'n hoogte van 85 (vyf-en-tig) voet.

Die aansoek en die betrokke dokumente lê ter insaak in die kantoor van die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Kamer B310, Blok B, Provinciale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria.

Besware teen die aansoek kan op of voor 26 November 1969 skriftelik by die Direkteur van Plaaslike Bestuur, by bovenmelde adres of Posbus 892, Pretoria, ingedien word.

G. P. NEL, Direkteur van Plaaslike Bestuur,
Pretoria, 17 Oktober 1969.

TAD 8/2/478/1

NOTICE 636 OF 1969

DECLARATION OF SLUM

Notice is hereby given in terms of section six of the Slums Act, 1934 (Act 53 of 1934), as amended, that the Slum Clearance Court of the Local Authority District of Parys, acting under the powers conferred upon it by the said Act, has declared the premises in the Annexure hereto to be a slum.

In terms of paragraph (b) of subsection (1) of section five of the said Act, the Slum Clearance Court has directed the owner to demolish Rooms 1 to 5 on the said premises, and to commence such demolition on or before 1 November 1969.

V. SCHOLTEMEYER, Secretary, Slum Clearance Court.

ANNEXURE

Certain buildings and rooms situated at 57 Kruis Street, Parys, on Erf 34, Parys, registered in the name of estate late H. Shochet.

NOTICE 637 OF 1969

DECLARATION OF SLUM

Notice is hereby given in terms of section six of the Slums Act, 1934 (Act 53 of 1934), as amended, that the Slum Clearance Court of the Local Authority District of Parys, acting under the powers conferred upon it by the said Act, has declared the premises in the Annexure hereto to be a slum.

In terms of paragraph (b) of subsection (1) of section 5 of the said Act, the Slum Clearance Court has directed the owner to demolish Rooms 1 to 9 and outbuildings on the said premises, and to commence such demolition on or before 1 November 1969.

V. SCHOLTEMEYER, Secretary, Slum Clearance Court.

ANNEXURE

Certain buildings and rooms situated at 3 Heap Street, Parys, on Portion 1 of Erf 483, Parys, registered in the name of A. C. Nel.

KENNISGEWING 636 VAN 1969

VERKLARING TOT SLUM

Hierby word ooreenkomstig die bepalinge van artikel ses van die Slumswet, 1934 (Wet 53 van 1934), soos gewysig, bekendgemaak dat die Slumopruimingshof van die plaaslike bestuursdistrik Parys, kragtens die bevoegdheid hom verleen by genoemde Wet die perseel in die ondergenoemde Bylae beskryf, tot 'n slum verklaar het.

Kragtens paragraaf (b) van subartikel (1) van artikel vyf van genoemde Wet het die Slumopruimingshof die eienaar van genoemde perseel gelas om Kamers 1 tot 5 op gemelde perseel te sloop en om met sodanige sloping voor of op 1 November 1969 te begin.

V. SCHOLTEMEYER, Sekretaris, Slumopruimingshof.

BYLAE

Sekere geboue en kamers geleë te Kruisstraat 57, Parys, naamlik Erf 34, Parys, geregistreer op naam van boedel wyle H. Shochet.

KENNISGEWING 637 VAN 1969

VERKLARING TOT SLUM

Hierby word ooreenkomstig die bepalinge van artikel ses van die Slumswet, 1934 (Wet 53 van 1934), soos gewysig, bekendgemaak dat die Slumopruimingshof van die plaaslike bestuursdistrik Parys, kragtens die bevoegdheid hom verleen by genoemde Wet die perseel in die ondergenoemde Bylae beskryf, tot 'n slum verklaar het.

Kragtens paragraaf (b) van subartikel (1) van artikel 5 van genoemde Wet het die Slumopruimingshof die eienaar van genoemde perseel gelas om Kamers 1 tot 9 en buitegeboue op gemelde perseel te sloop en om met sodanige sloping voor of op 1 November 1969 te begin.

V. SCHOLTEMEYER, Sekretaris, Slumopruimingshof.

BYLAE

Sekere geboue en kamers geleë te Heapstraat 3, Parys, naamlik Erf 483, Gedeelte 1, Parys, geregistreer op naam van A. C. Nel.

NOTICE 638 OF 1969
DECLARATION OF SLUM

Notice is hereby given in terms of section six of the Slums Act, 1934 (Act 53 of 1934), as amended, that the Slum Clearance Court of the Local Authority District of Heidelberg, Tvl, acting under the powers conferred upon it by the said Act, has declared the premises in the Annexure hereto to be a slum.

In terms of paragraph (b) of subsection (1) of section 5 of the said Act, the Slum Clearance Court has directed the owner to demolish Rooms 1 to 10 on the said premises, and to complete such demolition on or before 1 November 1969.

V. SCHOLTEMEYER, Secretary, Slum Clearance Court.

ANNEXURE

Certain buildings and rooms situated at 45 Mare Street, Heidelberg, Tvl, on Erf 140, Heidelberg, Tvl, registered in the name of S. P. B., H. P. H. and P. J. J. Hancke.

NOTICE 639 OF 1969
DECLARATION OF SLUM

Notice is hereby given in terms of section six of the Slums Act, 1934 (Act 53 of 1934), as amended, that the Slum Clearance Court of the Local Authority District of Krugersdorp, acting under the powers conferred upon it by the said Act, has declared the premises in the Annexure hereto to be a slum.

In terms of paragraph (b) of subsection (1) of section 5 of the said Act, the Slum Clearance Court has directed the owner to demolish Rooms 1 to 5 and outbuilding on the said premises, and to commence such demolition on or before 1 November 1969.

V. SCHOLTEMEYER, Secretary, Slum Clearance Court.

ANNEXURE

Certain buildings and rooms situated at 25 Halgrynn Street, Krugersdorp, on Erf 208, Burgershoop, Krugersdorp, registered in the name of Mrs S. J. Myburgh.

TENDERS

N.B.—Tenders previously published and where the closing dates have not yet passed, have not been repeated in this notice. Tenders are normally published 3-5 weeks before the closing date.

**TRANSVAAL PROVINCIAL ADMINISTRATION.
TENDERS.**

Tenders are invited for the following services/supplies/sales. (Unless otherwise indicated in the description tenders are for supplies):—

Tender No.
Tender No.

Description of tender
Beskrywing van tender

Closing date
Sluitings-datum

WFT 26/69...	Removal of ash at various Provincial institutions/Verwydering van as by verskeie Proviniale inrigtings...	14/11/69
WFTB 835/69.	Laerskool Glen Harvie, Potchefstroom: Erection/Oprigting.....	5/12/69
WFTB 836/69.	Melville Primary School, Johannesburg: Levelling of grounds/Gelykmaan van gronde.....	21/11/69
WFTB 837/69.	West Rand Regional Works Offices: Erection/Wes-Randse Werkestreekkantore: Oprigting.....	5/12/69
WFTB 838/69.	Transvaal Education Department: Inspector's residence: Erection of a house on Erf 21, Fairvale Extension, Johannesburg/Transvaalse Onderwysdepartement: Inspekteurswoning: Oprigting van 'n huis op Erf 21, Fairvale-uitbreiding, Johannesburg.....	5/12/69

KENNISGEWING 638 VAN 1969
VERKLARING TOT SLUM

Hierby word ooreenkomsdig die bepalings van artikel ses van die Slumswet, 1934 (Wet 53 van 1934), soos gewysig, bekendgemaak dat die Slumopruimingshof van die plaaslike bestuursdistrik Heidelberg, Tvl, kragtens die bevoegdheid hom verleen by genoemde Wet die perseel in die ondergenoemde Bylae beskryf, tot 'n slum verklaar het.

Kragtens paragraaf (b) van subartikel (1) van artikel vyf van genoemde Wet het die die Slumopruimingshof die eienaar van genoemde perseel gelas om Kamers 1 tot 10 op gemelde perseel te sloop en om sodanige sloping voor of op 1 November 1969 te voltooi.

V. SCHOLTEMEYER, Sekretaris, Slumopruimingshof.

BYLAE

Sekere geboue en kamers geleë te Marestraat 45, Heidelberg, Tvl., naamlik Erf 140, Heidelberg, Tvl., geregistreer op naam van S. P. B., H. P. H. en P. J. J. Hancke.

KENNISGEWING 639 VAN 1969
VERKLARING TOT SLUM

Hierby word ooreenkomsdig die bepalings van artikel ses van die Slumswet, 1934 (Wet 53 van 1934), soos gewysig, bekendgemaak dat die Slumopruimingshof van die plaaslike bestuursdistrik Krugersdorp, kragtens die bevoegdheid hom verleen by genoemde Wet die perseel in die ondergenoemde Bylae beskryf, tot 'n slum verklaar het.

Kragtens paragraaf (b) van subartikel (1) van artikel vyf van genoemde Wet het die die Slumopruimingshof die eienaar van genoemde perseel gelas om Kamers 1 tot 5 en buitegebou op gemelde perseel te sloop en om met sodanige sloping voor of op 1 November 1969 te begin.

V. SCHOLTEMEYER, Sekretaris, Slumopruimingshof.

BYLAE

Sekere geboue en kamers geleë te Halgrynnstraat 25, Krugersdorp, naamlik Erf 208, Burgershoop, Krugersdorp, geregistreer op naam van mev. S. J. Myburgh.

TENDERS

L.W.—Tenders wat voorheen gepubliseer is en waarvan die sluitingsdatum nog nie verstreke is nie, word nie in hierdie kennisgewing herhaal nie. Tenders word normaalweg 3-5 weke voor die sluitingsdatum gepubliseer.

**TRANSVAALSE PROVINSIALE ADMINISTRASIE.
TENDERS.**

Tenders vir die volgende dienste/voorraade/verkope word ingewag. (Tensy dit in die uiteensetting anders aangegee word, word tenders vir voorraade bedoel):—

IMPORTANT NOTES

1. The relative tender documents including the Administration's official tender forms, are obtainable on application from the relative addresses indicated below. Such documents and any tender/contract conditions not embodied in the tender documents are also available for inspection at the said addresses:—

Tender Ref.	Postal address, Pretoria	Office in New Provincial Building, Pretoria			
		Room No.	Block	Floor	Phone No., Pretoria
HA 1...	Director of Hospital Services, Private Bag 221	A930	A	9	(89251)
HA 2...	Director of Hospital Services, Private Bag 221	A940	A	9	89402
HB....	Director of Hospital Services, Private Bag 221	A746	A	7	89202
HC....	Director of Hospital Services, Private Bag 221	A729	A	7	89206
HD....	Director of Hospital Services, Private Bag 221	A740	A	7	89208
PFT....	Provincial Secretary (Purchases and Supplies), Private Bag 64	A1119	A	11	89065
RFT....	Director, Transvaal Roads Department, Private Bag 197	D518	D	5	89184
TED....	Director, Transvaal Education Department, Private Bag 76	A550	A	5	80651
WFT....	Director, Transvaal Department of Works, Private Bag 228	C109	C	1	80675
WFTB...	Director, Transvaal Department of Works, Private Bag 228	C219	C	M	80306

2. The Administration is not bound to accept the lowest or any tender and reserves the right to accept a portion of a tender.

3. In the case of each W.F.T.B. tender the tenderer must pay a deposit of R4 before he will be supplied with the tender documents. Such deposit must be in the form of cash, a bank initialed cheque, or a departmental standing deposit receipt (R10). The said deposit will be refunded if a bona fide tender is received from the tenderer or if the tender documents including plans, specifications and bills of quantities are returned by the tenderer within 14 days after the closing date of the tender to the relative address shown in note 1 above.

4. All tenders must be submitted on the Administration's official tender forms.

5. Each tender must be submitted in a separate sealed envelope addressed to the Chairman, Transvaal Provincial Tender Board, P.O. Box 1040, Pretoria, and must be clearly superscribed to show the tenderer's name and address, as well as the number, description and closing date of the tender. Tenders must be in the hands of the Chairman by 11 a.m. on the closing date indicated above.

6. If tenders are delivered by hand, they must be deposited in the Formal Tender Box at the Enquiry Office in the foyer of the New Provincial Building, at the Pretorius Street main entrance (near Bosman Street corner), Pretoria, by 11 a.m. on the closing date.

C. W. GRUNOW, Chairman, Provincial Tender Board (Tvl),
Pretoria, 22 October 1969.

BELANGRIKE OPMERKINGS

1. Die betrokke tenderdokumente, met inbegrip van die amptelike tendervorms van die Administrasie, is op aanvraag by die onderstaande adresse verkrybaar. Sodanige dokumente asmede enige tender/kontrakvooraardes wat nie in die tenderdokumente opgeneem is nie, is ook by die genoemde adresse vir inspeksie verkrybaar:—

'Tender-verwysing'	Posadres te Pretoria	Kantoor in Nuwe Provinciale Gebou, Pretoria			
		Kamer-no.	Blok	Verdieping	Telefoonno., Pretoria
HA 1...	Direkteur van Hospitaaldienste, Privaatsak 221	A930	A	9	(89251)
HA 2...	Direkteur van Hospitaaldienste, Privaatsak 221	A940	A	9	89402
HB....	Direkteur van Hospitaaldienste, Privaatsak 221	A746	A	7	89202
HC....	Direkteur van Hospitaaldienste, Privaatsak 221	A729	A	7	89206
HD....	Direkteur van Hospitaaldienste, Privaatsak 221	A740	A	7	89208
PFT....	Provinciale Sekretaris (Aankope en Voorrade), Privaatsak 64	A1119	A	11	89065
RFT....	Direkteur, Transvaalse Paarde-departement, Privaatsak 197	D518	D	5	89184
TOD...	Direkteur, Transvaalse Onderwysdepartement, Privaatsak 76	A550	A	5	80651
WFT....	Direkteur, Transvaalse Werke-departement, Privaatsak 228	C109	C	1	80675
WFTB...	Direkteur, Transvaalse Werke-departement, Privaatsak 228	C219	C	M	80306

2. Die Administrasie is nie daartoe verplig om die laagste of enige tender aan te neem nie en behou hom die reg voor om 'n gedeelte van 'n tender aan te neem.

3. In die geval van iedere W.F.T.B.-tender, moet die tenderaar 'n deposito van R4 stort alvorens hy van die tenderdokumente voorsien sal word. Sodanige deposito moet in kontantgeld wees, 'n tuk deur die bank geparafeer of 'n departementelegorderkwitansie (R10). Genoemde depositobedrag sal terugbetaal word as 'n bona fide inskrywing van die tenderaar ontvang word of as die tenderdokumente, met inbegrip van plante, spesifikasies en hoeveelheidsllysste, binne 14 dae na die sluitingsdatum van die tenderaar teruggestuur word na die betrokke adres in opmerking 1 hierbo aangetoon.

4. Alle tenders moet op die amptelike tendervorms van die Administrasie voorgelê word.

5. Iedere inskrywing moet in 'n afsonderlike koevert ingedien word, geadresseer aan die Voorsitter, Die Transvaalse Provinciale Tenderraad, Posbus 1040, Pretoria, en moet duidelik van die oopskrif voorsien wees ten einde die tenderaar se naam en adres aan te toon asook die nommer, beskrywing en sluitingsdatum van die tender. Inskrywings moet teen 11 v.m. op die sluitingsdatum hierbo aangetoon, in die Voorsitter se hande wees.

6. Indien inskrywings per hand ingedien word, moet hulle teen 11 v.m. op die sluitingsdatum in die Formele Tenderbus geplaas wees by die navraagkantoor in die voorportaal van die nuwe Provinciale Gebou by die hoofingang aan Pretoriusstraat se kant (naby die hoek van Bosmanstraat), Pretoria.

C. W. GRUNOW, Voorsitter, Provinciale Tenderraad (Tvl),
Pretoria, 22 Oktober 1969.

Contract RFT 31 of 1969

TRANSVAAL PROVINCIAL ADMINISTRATION

NOTICE TO TENDERERS

TENDER RFT 31 OF 1969

CONSTRUCTION OF ROAD 857 AS A DUAL CARRIAGEWAY BETWEEN SOUTPANSBERG ROAD, QUEENSWOOD (PRETORIA) AND THE WAVERLEY CIRCLE APPROXIMATELY 1·4 MILES AS WELL AS TWO ROAD OVER RAIL BRIDGES

Tenders are herewith called for from experienced contractors for the above-mentioned service.

Tender documents, including a set of drawings, may be obtained from the Director, Transvaal Roads Department, Room D 518, Provincial Buildings, Church Street (Private Bag 197), Pretoria, on payment of a temporary deposit of R20 (twenty rand). This will be refunded provided a bona fide tender is received or all such tender documents are returned to the office of issue within 14 days after the closing date of the tender.

An additional copy of the schedule of quantities will be provided free of charge.

An engineer will meet intending tenderers on 10 November 1969 at 10 a.m. at the Waverley Circle to inspect the site with them. The engineer will not be available for inspection purposes on any other occasion and tenderers are therefore requested to be present on the said date.

Tenders, completed in accordance with the conditions in the tender documents, in sealed envelopes endorsed "Tender RFT 31 of 1969", should reach the Chairman, Transvaal Provincial Tender Board, P.O. Box 1040, Pretoria, before 11 o'clock a.m. on Friday 5 December 1969 when the tenders will be opened in public.

Should the tender documents be delivered by hand, they should be placed in the Formal Tender Box at the inquiry office in the foyer of the Provincial Building at the Pretorius Street main public entrance (near Bosman Street corner), Pretoria, by 11 o'clock.

The Transvaal Provincial Administration shall not bind itself to accept the lowest or any tender or to furnish any reason for the rejection of a tender.

Tenders shall be binding for ninety (90) days.

C. W. GRUNOW, Chairman, Transvaal Provincial Tender Board.

Contract RFT 54 of 1969

TRANSVAAL PROVINCIAL ADMINISTRATION

NOTICE TO TENDERERS

TENDER RFT 54 OF 1969

CONSTRUCTION OF BRIDGE 2579 ON ROAD 0158 OVER THE KOMATIPOORT-SOEKMEKAAR RAILWAY LINE AT HOEDSPRUIT, DISTRICT OF PILGRIM'S REST

Tenders are herewith called for from experienced contractors for the above-mentioned service.

Tender documents, including a set of drawings, may be obtained from the Director, Transvaal Roads Department, Room D 518, Provincial Buildings, Church Street (Private Bag 197), Pretoria, on payment of a temporary deposit of R20 (twenty rand). This will be refunded provided a bona fide tender is received or all such tender documents are returned to the office of issue within 14 days after the closing date of the tender.

Kontrak RFT 31 van 1969

TRANSVAALSE PROVINSIALE ADMINISTRASIE

KENNISGEWING AAN TENDERERS

TENDER RFT 31 VAN 1969

KONSTRUKSIE VAN PAD 857 AS 'N DUBBELBAANPAD TUSSEN SOUTPANSBERG WEG, QUEENSWOOD (PRETORIA) EN DIE WAVERLEY-SIRKEL, ONGEVEER 1·4 MYL SOWEL AS TWEË PAD-OOR-SPOORBRÜE

Tenders word hiermee gevra van ervare kontrakteurs vir bogenoemde diens.

Tenderdokumente, insluitende 'n stel tekeninge, is by die Direkteur, Transvaalse Paaiedepartement, Kamer D 518, Proviniale Gebou, Kerkstraat (Privaatsak 197), Pretoria, verkrygbaar by betaling van 'n tydelike deposito van R20 (twintig rand). Hierdie bedrag sal terugbetaal word, mits 'n bona fide-tender ontvang word of alle sodanige tenderdokumente binne 14 dae na die sluitingsdatum van die tender na die uitreikingskantoor teruggestuur word.

'n Addisionele afskrif van die hoeveelheidspryslyste sal gratis verskaf word.

'n Ingenieur sal voornemende tenderaars op 10 November 1969 om 10:00 uur vir die Waverleysirkel ontmoet om saam met hulle die terrein te gaan besigtig. Die ingenieur sal by geen ander geleentheid vir besigtigingsdoeleindes beskikbaar wees nie en tenderaars word derhalwe versoek om op gemelde datum teenwoordig te wees.

Tenders, ooreenkomsdig die voorwaardes in die tenderdokumente voltooi in verseëlde koeverte waarop "Tender RFT 31 van 1969", geëndosseer is, moet die Voorsitter, Transvaalse Proviniale Tenderraad, Posbus 1040, Pretoria, bereik voor 11:00 uur van op Vrydag 5 Desember 1969 wanneer die tenders in die openbaar oopgemaak sal word.

Indien per hand aangelever, moet tenders voor 11:00 uur van op die Formele Tenderraadbus by die navraagkantoor in die voorportaal van die Proviniale Gebou by die Pretoriussstraatse hoof publieke ingang (naby die hoek van Bosmanstraat), Pretoria, gedeponeer word.

Die Transvaalse Proviniale Administrasie verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem of om enige rede vir die afwyking van 'n tender te verstrek nie.

Tenders is vir negentig (90) dae bindend.

C. W. GRUNOW, Voorsitter, Transvaalse Proviniale Tenderraad.

Kontrak RFT 54 van 1969

TRANSVAALSE PROVINSIALE ADMINISTRASIE

KENNISGEWING AAN TENDERERS

TENDER RFT 54 VAN 1969

KONSTRUKSIË VAN BRUG 2579 OP PAD 0158 OOR DIE KOMATIPOORT-SOEKMEKAARSPORLYN BY HOEDSPRUIT, DISTRIK PELGRIMS-RUS

Tenders word hiermee gevra van ervare kontrakteurs vir bogenoemde diens.

Tenderdokumente, insluitende 'n stel tekeninge, is by die Direkteur, Transvaalse Paaiedepartement, Kamer D 518, Proviniale Gebou, Kerkstraat (Privaatsak 197), Pretoria, verkrybaar by betaling van 'n tydelike deposito van R20 (twintig rand). Hierdie bedrag sal terugbetaal word, mits 'n bona fide-tender ontvang word of alle sodanige tenderdokumente binne 14 dae na die sluitingsdatum van die tender na die uitreikingskantoor teruggestuur word.

An additional copy of the schedule of quantities will be provided free of charge.

An engineer will meet intending tenderers on 6 November 1969 at 10 a.m. at the site in Hoedspruit to inspect the site with them. The engineer will not be available for inspection purposes on any other occasion and tenderers are therefore requested to be present on the said date.

Tenders, completed in accordance with the conditions in the tender documents, in sealed envelopes endorsed "Tender RFT 54 of 1969," should reach the Chairman, Transvaal Provincial Tender Board, P.O. Box 1040, Pretoria, before 11 o'clock a.m. on Friday 5 December 1969 when the tenders will be opened in public.

Should the tender documents be delivered by hand, they should be placed in the Formal Tender Box at the inquiry office in the foyer of the Provincial Building at the Pretorius Street main public entrance (near Bosman Street corner), Pretoria, by 11 o'clock.

The Transvaal Provincial Administration shall not bind itself to accept the lowest or any tender or to furnish any reason for the rejection of a tender.

Tenders shall be binding for ninety (90) days.

C. W. GRUNOW, Chairman, Transvaal Provincial Tender Board.

'n Addisionele afskrif van die hoeveelheidspryslyste sal gratis verskaf word.

'n Ingenieur sal voornemende tenderaars op 6 November 1969 om 10 v.m. op die terrein in Hoedspruit, ontmoet om saam met hulle die terrein te gaan besigtig. Die ingenieur sal by geen ander geleentheid vir besigtigingsdoeleindes beskikbaar wees nie en tenderaars word derhalwe versoek om op gemelde datum teenwoordig te wees.

Tenders, ooreenkomsdig die voorwaardes in die tenderdokumente voltooi in verséelde koeverte waarop "Tender RFT 54 van 1969" geëndosseer is, moet die Voorsitter, Transvaalse Proviniale Tenderraad, Posbus 1040, Pretoria, bereik voor 11-uur v.m. op Vrydag 5 Desember 1969 wanneer die tenders in die openbaar oopgemaak sal word.

Indien per hand afgelewer, moet tenders voor 11-uur v.m. in die Formele Tenderraadbus by die navraagkantoor in die voorportaal van die Proviniale Gebou by die Pretoriussstraatse hoof publieke ingang (naby die hoek van Bosmanstraat), Pretoria, gedeponeer word.

Die Transvaalse Proviniale Administrasie verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem of om enige rede vir die afwyking van 'n tender te verstrek nie.

Tenders is vir negentig (90) dae bindend.

C. W. GRUNOW, Voorsitter, Transvaalse Proviniale Tenderraad.

POUND SALES

Unless previously released, the animals described hereunder will be sold as indicated.

Persons desiring to make inquiries respecting the animals described hereunder, in the case of animals in municipal pounds, should address the Town Clerk; for those in district pounds, the Magistrate of the district concerned.

BOEKENHOUTFONTEIN Pound, District of Rustenburg, on 26 November 1969, at 11 a.m.—Cow, crossbred, 9 years, red, branded RV8~~4S~~; cow, crossbred, 5 years, red, left ear swallowtail, branded ~~4S~~ ^{AS}; cow, crossbred, 7 years, red with white belly, left ear topped, right ear slit, branded RH7; bull, crossbred, 2 years, red, left hind leg broken, no marks; tolly, crossbred, 18 months, red, both ears topped, branded RH7; toly, crossbred, 18 months, red, right ear slit, left ear topped, branded RH7.

VENTERSDORP Municipal Pound, on 8 November 1969, at 10 a.m.—Ox, Africander, 4 years, red, both ears swallowtail, H on right buttock.

WITPENSKLOOF Pound, District of Groblersdal, on 19 November 1969, at 11 a.m.—Cow, Africander, red, right ear crescent at front and rear, branded AS on left buttock; mule, mare, black, no marks.

ELANDSKRAAL Pound, District of Rustenburg, on 19 November 1969, at 11 a.m.—Ox, Africander, 3½ years, red, drop-head, right ear slit; cow, Africander, 5 years, black, both ears crescent; cow, Africander, 5 years, red, both ears topped, brand indistinct; cow, Africander, 5 years, red, both ears slit; bull, Africander, 1 year, red, no marks; heifer, Africander, 15 months, red, no marks; bull, Africander, 3 years, red, right ear crescent, left ear topped.

KEMPTON PARK Municipal Pound, on 8 November 1969, at 11 a.m.—Two horses, geldings, ± 6 to 8 years, brown and white, no marks.

KLIPKUIL Pound, District of Wolmaransstad, on 19 November 1969, at 11 a.m.—Ox, Jersey, 15 months, brown, right ear swallowtail and crescent at front.

KLIPPLAAT Pound, District of Rustenburg, on 26 November 1969, at 11 a.m.—Cow, crossbred, 9 years, red, branded RK2; vers, Afrikaner, 3 years, rooi, brandmerk RK2.

ELANDSKRAAL Skut, distrik Rustenburg, op 19 November 1969, om 11 v.m.—Os, Afrikaner, 3½ jaar, rooi, hangkop, regteroor slip; koei, Afrikaner, 5 jaar, swart, albei ore halfmaan; koei, Afrikaner, 5 jaar, rooi, albei ore stomp, brand onduidelijk; koei, Afrikaner, 5 jaar, rooi, albei ore, slip; bul, Afrikaner, 1 jaar, rooi, albei ore, merke; vers, Afrikaner, 15 maande, rooi, geen merke; bul, Afrikaner, 3 jaar, rooi, regteroor halfmaan, linkeroor stomp.

KEMPTON PARKSE Municipale Skut, op 8 November 1969, om 11 v.m.—Twee perde, reuns, ± 6 tot 8 jaar, bruin en wit, geen merke.

KLIPKUIL Skut, distrik Wolmaransstad, op 19 November 1969, om 11 v.m.—Os, Jersey, 15 maande, bruin, regteroor swaelstert en halfmaan van voor.

KLIPPLAAT Skut, distrik Rustenburg, op 26 November 1969, om 11 v.m.—Koei, gekruis, 9 jaar, rooi, brandmerk RV8~~4S~~; koei, gekruis, 5 jaar, rooi, linkeroor swaelstert, brandmerk ~~4S~~ ^{AS}; koei, gekruis, 7 jaar, rooi met wit pens, linkeroor stomp, regteroor slip, brandmerk RH7; bul, gekruis, 2 jaar, rooi, linkerager been was gebreek, geen merke; tollie, gekruis, 18 maande, rooi, albei ore stomp, brandmerk RH7; tollie, gekruis, 18 maande rooi, regteroor slip, linkeroor stomp, brandmerk RH7.

VENTERSDORPSE Municipale Skut, op 8 November 1969, om 10 v.m.—Os, Afrikaner, 4 jaar, rooi, albei ore swaelstert, H op regterboud.

WITPENSKLOOF Skut, distrik Groblersdal, op 19 November 1969, om 11 v.m.—Koei, Afrikaner, rooi, regteroor halfmaan van voor en van agter, brandmerk AS op linkerboud; muil, merrie, swart, geen merke.

SKUTVERKOPINGS

Tensy voor die tyd gelos, sal die diere hieronder beskryf, verkoopt word soos aangedui.

Persone wat navraag wens te doen aangaande die bieronder omskrewe diere moet in die geval van diere in munisipale skutte, die Stadsklerk nader, en wat diere in distrikskutte betref, die betrokke Landdros.

BOEKENHOUTFONTEIN Skut, distrik Rustenburg, op 26 November 1969, om 11 v.m.—Koei, mof, 10 jaar, bruin, regteroor gebreek, geen merke; koei, gewone, 8 jaar, swart bont, regteroor stomp, brandmerk RK2; koei, gewone, 7 jaar, rooi, brandmerk RK2; vers, gewone, 2 jaar, rooi, geen merke; koei, gewone, 8 jaar, rooi, brandmerk RK2; koei, gewone, 6 jaar, rooi, brandmerk RK2; vers, gewone, 2 jaar, swart bont, geen merke; os, Afrikaner, 4 jaar, rooi, brandmerk RK2; os,

NOTICES BY LOCAL AUTHORITIES

PLAASLIKE BESTUURSKENNISGEWINGS

HEALTH COMMITTEE OF OHRIGSTAD

PROPOSED ALIENATION OF ERVEN IN OHRIGSTAD

Notice is hereby given in accordance with the provisions of section 79 (18) of the Local Government Ordinance 1939, as amended, that it is the intention of the Health Committee of Ohrigstad, subject to the consent of the Honourable the Administrator, to sell the following erven, situated in Ohrigstad, by Public Auction at the minimum prices indicated below:

Erf No.	Prescribed use	Size	Minimum price
21	Business site.....	7,200 sq ft.....	R 200
24	Business site.....	7,200 sq ft.....	200
25	Business site.....	7,200 sq ft.....	200
26	Business site.....	7,200 sq ft.....	200
28	Business site.....	7,200 sq ft.....	200
30	Business site.....	6,572 sq ft.....	200
31	Business site.....	7,250 sq ft.....	200
87	Garage.....	41,461 sq ft.....	500
88	Hotel.....	60,988 sq ft.....	800
92	Business site.....	10,200 sq ft.....	250
99	Boarding-house, flats.....	38,784 sq ft.....	400
48	Residential site.....	21,260 sq ft.....	120
49	Residential site.....	21,035 sq ft.....	120
178	Residential site.....	49,895 sq ft.....	150
4	Industrial site.....	1-2360 morgen.....	600

A plan showing the erven which it is proposed to alienate may be inspected at the office of the Secretary, during normal office hours for a period of 30 days from the 15th October 1969.

Any person desiring to object to the said alienation of the land, must lodge such objection with the Secretary, P.O. Box 252, Lydenburg, in writing on or before the 19th November 1969.

P.O. Box 252, Lydenburg.
29 September 1969.

I. P. du Preez, Secretary.

GESONDHEIDSKOMITEE VAN OHRIGSTAD

VOORGESTELDE VERVREEMDING VAN GROND

Kennisgewing geskied hiermee ooreenkomsdig artikel 79 (18) van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur 1939, soos gewysig, dat die Gesondheidskomitee van Ohrigstad voornemens is om, onderworpe aan die goedkeuring van Sy Edle die Administrateur, die volgende erwe, geleë in Ohrigstad, per openbare veiling te verkoop teen die minimum prys soos hieronder uiteengesit:—

Erfno.	Voorgeskrewe gebruik	Grootte	Minimum prys
21	Besigheid.....	7,200 vk vt.....	R 200
24	Besigheid.....	7,200 vk vt.....	200
25	Besigheid.....	7,200 vk vt.....	200
26	Besigheid.....	7,200 vk vt.....	200
28	Besigheid.....	7,200 vk vt.....	200
30	Besigheid.....	6,572 vk vt.....	200
31	Besigheid.....	7,250 vk vt.....	200
87	Garage.....	41,461 vk vt.....	500
88	Hotel.....	60,988 vk vt.....	800
92	Besigheid.....	10,200 vk vt.....	250
99	Losieshuis, woonstelle.....	38,784 vk vt.....	400
48	Woonerf.....	21,260 vk vt.....	120
49	Woonerf.....	21,035 vk vt.....	120
178	Woonerf.....	49,895 vk vt.....	150
4	Industriële.....	1-2360 morg.....	600

'n Plan waarop die erwe wat dit voornemens is te vervreem, aangedui word, lê ter insae by die kantoor van die Sekretaris, gedurende normale kantooruur vir 'n tydperk van 30 dae vanaf 15 Oktober 1969.

Enige persoon wat verlang om teen die voorgestelde vervreemding beswaar aan te teken, moet sodanige beswaar by die Sekretaris, Posbus 252, Lydenburg voor of op 19 November 1969 indien.

Posbus 252, Lydenburg.
29 September 1969.

I. P. du Preez, Sekretaris.

890-15-22-29

Save Time and Money, Use Franking Machines

Spaar Tyd en Geld, Gebruik Frankeermasjiene

TOWN COUNCIL OF PIET RETIEF

DRAFT AMENDMENT TO PIET RETIEF TOWN-PLANNING SCHEME 1/1956.—AMENDMENT SCHEME 1/10

The Town Council of Piet Retief has prepared a draft amendment town-planning scheme to be known as Piet Retief Town-planning Amendment Scheme 1/10. This draft scheme amends the Piet Retief Town-planning Scheme 1/1956, by the rezoning of Erf 62, Piet Retief, situated on the corner of Zuid-End and Market Streets in the town of Piet Retief, in extent 277 square rods 112 square feet, held under Deed of Transfer 4362/1947, dated 15 February 1947, from "Special Residential" to "General Business", with the existing density of "One Dwelling-house per 13,000 square feet."

The owner, Mrs Pauline Dorothea Marie Fredericka Prigge, of Lynne East, Pretoria, applied for this amendment in terms of the provisions of section 46 of Ordinance 25 of 1965.

Particulars of this Scheme are open for inspection at Room 5, Municipal Offices, Piet Retief, for a period of four weeks from the date of first publication of this notice which is 23 October 1969.

The Council will consider whether or not the Scheme should be adopted. Any owner or occupier of immovable property within the area of the Piet Retief Town-planning Scheme 1/1956 or within one mile of the boundaries thereof, has the right to object to the Scheme or to make representations in respect thereof and if he wishes to do so, he shall within four weeks of the first publication of this notice, which is 20 November 1969, inform the local authority, in writing, of such objection or representations and shall state whether or not he wishes to be heard by the local authority.

J. S. VAN ONSELEN, Town Clerk,
Municipal Offices,
P.O. Box 23, Telephone 23,
Piet Retief, 3 October 1969.
(Notice 64/1969.)

STADSRAAD VAN PIET RETIEF

ONTWERP-WYSIGINGDORPSBEPLANNINGSKEMA VAN DIE PIET RETIEF DORPSAANLEGSKEMA 1/1956.—WYSIGINGSKEMA 1/10

Die Stadsraad van Piet Retief het 'n ontwerp-wysigingdorpbeplanningskema opgestel wat bekend sal staan as Piet Retief Wysigingsbeplanningskema 1/10.

Hierdie wysigingskema wysig die Piet Retief Dorpsaanlegskema 1 van 1956 deur die herindeling van die Erf 62 geleë op die hoek van Zuidendstraat en Markstraat in die dorp Piet Retief, groot 277 vierkante roede 112 vierkante voet, gehou onder Transportakte 4352/1947, gedateer 15 Februarie 1947, van "Spesiale Woongebied" na "Algemene Besigheid", met die bestaande digtheidsindeling van "Een Woonhuis per 13,000 vierkante voet".

Die eienaar, mev. Pauline Dorothea Marie Fredericka Prigge van Lynne East, Pretoria, het aansoek gedoen vir die Wysiging ingevolge die bepalings van artikel 46 van Ordonnansie 25 van 1965.

Besonderhede van hierdie Skema lê ter insae in Kamer 5, Stadhuis, Piet Retief, vir 'n tydperk van vier weke van die datum van eerste publikasie van hierdie kennisgewing af, naamlik 23 Oktober 1969.

Die Raad sal die Skema oorweeg en besluit of dit aangeneem moet word of nie. Enige eienaar of okkuperdeur van vaste eiendom binne die gebied van Piet Retief Dorpsaanlegskema 1/1956, of binne een myl van die grense daarvan het die reg om

teen die Skema beswaar te maak of om vertoë ten opsigte daarvan te rig en indien hy dit wil doen, moet hy die plaaslike bestuur binne vier weke van die eerste publikasie van hierdie kennisgewing, naamlik 20 November 1969 skriftelik van sodanige beswaar of vertoë in kennis stel en vermeld of hy deur die plaaslike bestuur gehoor wil word of nie.

J. S. VAN ONSELEN, Stadsklerk,
Munisipale Kantoor,
Postbus 23, Telefoon 23,
Piet Retief, 3 Oktober 1969.
(Kennisgewing 64/1969.) 896—22-29

TOWN COUNCIL OF BENONI

PROPOSED AMENDMENT TO THE BENONI TOWN-PLANNING SCHEME 1 OF 1948

The Town Council of Benoni has prepared a draft amendment town-planning scheme to be known as Amendment Town-planning Scheme 1/54.

This draft scheme contains the following proposal:

The rezoning of Portion 229 RE (formerly Portion 177) of the farm Kleinfontein 67, Registration Division IR, better known as the Albert Bekker Park, bounded by Hanekam and Acacia Streets, Northmead Extension 4 and O'Reilly Merry Street, Rynfield Township, from "Special Residential" to "Municipal".

The effect of this amendment will be that the ground can be utilized as Recreation Grounds.

Particulars of this scheme are open for inspection at the Municipal Offices, Prince's Avenue, Benoni, for a period of four weeks from the date of the first publication of this notice, which is 22 October 1969.

The Council will consider whether or not the scheme should be adopted.

Any owner or occupier of immovable property within the area of the Benoni Town-planning Scheme, 1 of 1948, or within one mile of the boundary thereof, has the right to object to the Scheme, or to make representations in respect thereof, and if he wishes to do so, he shall within four weeks of the first publication of this notice, i.e. 22 October 1969, inform the undersigned, in writing, of such objection or representation and shall state whether or not he wishes to be heard by the Council.

F. W. PETERS, Town Clerk.
Municipal Offices,
Benoni, 22 October 1969.
(Notice 149 of 1969.)

STADSRAAD VAN BENONI
VOORGESTELDE WYSIGING TOT DIE BENONI-DORPSAANLEGSKEMA 1 VAN 1948

Die Stadsraad van Benoni het 'n wysigingsontwerp-dorpbeplanningskema opgestel wat bekend sal staan as Dorpsbeplanningswysigingskema 1/54.

Hierdie ontwerp-skema bevat die volgende voorstel:

Die herindeling van Gedeelte 229 RE (voorheen Gedeelte 177) van die plaas Kleinfontein 67 Registrasie-afdeling IR beter bekend as die Albert Bekkerpark, begrens deur Hanekam- en Acaciasstraat, Northmead Uitbreiding 4 en O'Reilly Merrystraat, dorp Rynfield, van die van "Spesiale Woon" na die van "Munisipaal".

Die uitwerking van die wysiging sal wees dat die grond aangewend kan word as Ontspanningsgrond.

Besonderhede van hierdie Skema lê ter insae by die Munisipale Kantoor, Prinslaan, Benoni, vir 'n tydperk van vier weke vanaf die eerste publikasie van hierdie kennisgewing, naamlik 22 Oktober 1969.

Die Raad sal dié Skema oorweeg en besluit of dit aangeneem moet word.

Enige eienaar of bewoner van vaste eiendom binne die gebied van die Benondorpbeplanningskema 1 van 1948 of binne een myl van die grens daarvan, het die reg om teen die Skema beswaar te maak of om vertoë ten opsigte daarvan te rig en, indien hy dit wil doen, moet hy die ondergetekende binne vier weke vanaf die eerste publikasie hiervan, naamlik 22 Oktober 1969, skriftelik van sodanige beswaar of vertoë in kennis stel en vermeld of hy deur die Raad gehoor wil word, al dan nie.

F. W. PETERS, Stadsklerk,
Munisipale Kantoor,
Benoni, 22 Oktober 1969.

(Kennisgewing 149 van 1969). 901—22-29

TOWN COUNCIL OF RUSTENBURG
TRIENNIAL VALUATION ROLL
1969/72

Notice is hereby given in terms of section 14 of Ordinance 20 of 1933, that the general valuation roll of rateable property within the municipal area of Rustenburg, for the period 1969/72 has been completed and certified in accordance with the provisions of the above-mentioned Ordinance and that the same will become fixed and binding upon all parties concerned who shall not appeal against the decision of the Valuation Court before or on 24 November 1969, in the manner prescribed in the said Ordinance.

By order of the President of the Valuation Court.

W. J. ERASMUS, Clerk of the Valuation Court.
Town Hall,
Rustenburg, 9 October 1969.
(No. 93/69.)

STADSRAAD VAN RUSTENBURG
DRIEJAARLIKSE WAARDERINGSLYS
1969/72

Kennis word hiermee gegee kragtens die bepalings van artikel 14 van Ordonnansie 20 van 1933, dat die algemene waarderingslys van belasbare eiendomme binne die munisipale gebied van Rustenburg vir die tydperk 1969/72 voltooi en ingevolge die bepalings van bogenoemde Ordonnansie gesertifiseer is, en dat dit van toepassing en bindend sal wees op alle partye wat nie voor of op 24 November 1969 teen die beslissing van die Waarderingshof appelleer nie, op die wyse soos in gemelde Ordonnansie voorgeskryf word.

Op las van die President van die Waarderingshof.

W. J. ERASMUS, Clerk van die Waarderingshof.
Stadhuis,
Rustenburg, 9 Oktober 1969.
(No. 93/69.)

902—22-29

CITY OF JOHANNESBURG

PROPOSED AMENDMENT TO JOHANNESBURG TOWN-PLANNING SCHEME 1.—AMENDMENT SCHEME 1/395

The City Council of Johannesburg has prepared a draft amendment town-planning scheme to be known as Amendment Town-planning Scheme 1/395.

This draft scheme contains the following proposal:

To rezone Erf 496 Saxonwold being 59 Oxford Road from "one Dwelling per Erf" to "one Dwelling per 20,000 Cape square feet" subject to certain conditions.

The owner of this stand is Mr L. Copelowitz of 4 Elfinwold Road Saxonwold.

Particulars of this Scheme are open for inspection at Room 423, Municipal Offices, Johannesburg, for a period of four weeks from the date of the first publication of this notice, which is 22 October 1969.

The Council will consider whether or not the Scheme should be adopted.

Any owner or occupier of immovable property within one mile of the boundary thereof, has the right to object to the Scheme or to make representations in respect thereof, and if he wishes to do so, he shall within four weeks of the first publication of this notice, which is 22 October 1969, inform the local authority, in writing, of such objection or representation, and shall state whether or not he wishes to be heard by the local authority.

S. D. MARSHALL, Clerk of the Council, Municipal Offices, Johannesburg, 22 October 1969.

STAD JOHANNESBURG

VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE JOHANNESBURGSE DORPSAANLEGSKEMA 1.—WYSIGINGSKEMA 1/395

Die Stadsraad van Johannesburg het 'n ontwerp-wysiging dorpsaanlegskema opgestel wat as "Wysigingsdorpsbeplanningskema 1/395 bekend sal staan.

Hierdie ontwerpskema bevat die volgende voorstel:

Om die indeling van Erf 496, Saxonwold, naamlik Oxfordweg 59, op sekere voorwaarde van "een Woonhuis per Erf" na "een Woonhuis per 20,000 Kaapse vierkante voet" te verander.

Die eienaar van die standplaas is mnr L. Copelowitz van Elfinwoldweg 4, Saxonwold.

Besonderhede van hierdie Skema lê ter insae in Kamer 423, Stadhuis, Johannesburg, vir 'n tydperk van vier weke van die datum van die eerste publikasie van hierdie kennisgewing af, naamlik 22 Oktober 1969.

Die Raad sal die Skema oorweeg en besluit of dit aangeneem moet word.

Enige eienaar of okkuperer van vaste eiendom binne een myl van die grens daarvan af het die reg om teen die Skema beswaar te maak, of om vertoe ten opsigte daarvan te rig, en indien hy dit wil doen, moet hy die Plaaslike Bestuur binne vier weke van die eerste publikasie van hierdie kennisgewing, naamlik 22 Oktober 1969 skriftelik van sodanige beswaar of vertoe in kennis stel en vermeld of hy deur die Plaaslike Bestuur gehoor wil word of nie.

S. D. MARSHALL, Klerk van die Raad, Stadhuis, Johannesburg, 22 Oktober 1969.

898—22-29

CITY OF JOHANNESBURG

TO: MESSRS M. M. SCHECHTER AND M. U. SCHECHTER AND MRS S. S. FARFEL

COMPULSORY PURCHASE OF SERVITUDE FOR ROAD IMPROVEMENT OVER STAND 2507 JOHANNESBURG (119 WANDERERS VIEW)

In terms of section 6 (i) (c) of the Municipalities Powers of Expropriation Ordinance, No. 64 of 1903, as amended, you are hereby notified of the intention of the City Council of Johannesburg to expropriate a servitude over Stand 2507, Johannesburg (119 Wanderers View) for roadway purposes, and for purposes incidental thereto.

This notice is served on you as the co-owners of the property in question.

For your information, subsection (ii) of section 6 of the said Ordinance reads as follows:

"If any person interested as owner, lessor or occupier of any land proposed to be taken by the Council objects to the compulsory purchase thereof and serves notice in writing of such objection on the Council at any time within one month of the service of notice on him as provided in the preceding subsection the Council shall not be entitled to exercise their compulsory power of purchase without the sanction of the Administrator unless such objection be withdrawn."

S. D. MARSHALL, Clerk of the Council, Municipal Offices, Johannesburg, 15 October 1969.

STAD JOHANNESBURG

AAN: MNRE. M. M. SCHECHTER EN M. U. SCHECHTER EN MEV. S. S. FARFEL

ONTEIENING VAN SERWITUUT VIR PADVERBETERINGSDOELEINDES.— STANDPLAAS 2507, JOHANNESBURG WANDERERS VIEW 119

Ingevolge artikel 6 (i) (c) van die "Municipalities Powers of Expropriation Ordinance, No. 64 of 1903", soos gewysig, stel ek u hiermee in kennis dat die Stadsraad van Johannesburg voornemens is om 'n serwituut op standplaas 2507, Johannesburg (Wanderers View 119) vir pad- en aanverwante doeleindes te onteien.

Hierdie kennisgewing word aan u as die gesamentlike eienaars van die betrokke eiendom beteken.

Subartikel (ii) van artikel 6 van die voorgenoemde Ordonnansie lui as volg:

"If any person interested as owner, lessor or occupier of any land proposed to be taken by the Council objects to the compulsory purchase thereof and serves notice in writing of such objection on the Council at any time within one month of the service of notice on him as provided in the preceding subsection the Council shall not be entitled to exercise their compulsory power of purchase without the sanction of the Administrator unless such objection be withdrawn."

S. D. MARSHALL, Klerk van die Raad, Stadhuis, Johannesburg, 15 Oktober 1969.

879—15-22-29

VILLAGE COUNCIL OF AMERSFOORT

ALIENATION OF LAND

Notice is hereby given in terms of section 79 (18) of the Local Government Ordinance 1939, as amended, that the Village Council of Amersfoort intends to sell, a certain piece of land, in extent approximately 10,125 square feet, situate to the south of Erven 53, 54 and 55 to Mrs E. du Plessis at a purchase price of R200.00.

A sketch plan and the conditions of sale may be inspected at the Office of the Town Clerk during office hours.

Objections must be lodged, in writing, to the undersigned within 30 days from the date of first publication of this notice.

F. S. SAAD, Acting Town Clerk, Municipal Offices, Amersfoort, 30 September 1969.

DORPSRAAD VAN AMERSFOORT

VERVREEMDING VAN GROND

Kennisgewing geskied hiermee ooreenkomsdig die bepaling van artikel 79 (18) van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, soos gewysig, dat die Dorpsraad van Amersfoort van voorneme is om 'n sekere stukkie grond, groot ongeveer 10,125 vierkante voet, geleë aan die suidekant van Erwe 53, 54 en 55 aan Mev. E. du Plessis te verkoop te p. bedrag van R200.00.

'n Sketsplan en voorwaardes van verkoop lê ter insae in die Kantoer van die Stadsklerk gedurende gewone kantoourure.

Besware moet skriftelik by ondergetekende ingediend word binne 30 dae vanaf die eerste verskynval van die kennisgewing.

F. S. SAAD, Waarnemende Stadsklerk, Municipale Kantore, Amersfoort, 30 September 1969.

885—15-22-29

EDENVALE TOWN COUNCIL

PROPOSED COMPULSORY PURCHASE OF LAND

Notice is hereby given in terms of subparagraph (b) of paragraph (i) of section 6 of the Municipalities Powers of Expropriation Ordinance, No. 64 of 1903, as amended, that it is the intention of the Edenvale Town Council to acquire by compulsory purchase in terms of the said Ordinance, a portion of Stand 361, Eastleigh, for road purposes,

C. J. SMIT, Acting Clerk of the Council, Municipal Offices, Edenvale, 30 September 1969.
(Notice No. A/13/17/1969)

STADSRAAD VAN EDENVALE

VOORGESTELDE VERPLIGTE AANKOOP VAN GROND

Kennis word hiermee gegee ingevolge die bepalings van subparagraaf (b) van paragraaf (i) van artikel 6 van die "Municipalities Powers of Expropriation Ordinance, No. 64 of 1903", soos gewysig, dat die Stadsraad van Edenvale ingevolge die bepalings van genoemde Ordonnansie van voorneme is om by wyse van gedwonge aankoop 'n gedeelte van Standplaas 361, Eastleigh, te verkry vir paddoeleindes.

W. J. SMIT, Waarnemende Klerk van die Raad, Municipale Kantore, Edenvale, 30 September 1969.
(Kennisgewing No. A/13/17/1969.)

877—15-22-29

CITY OF JOHANNESBURG

PERMANENT CLOSING AND DONATION OF PORTION OF STREET AND LANE. TOWNSVIEW

[Notice in terms of section 67 (3), 68 and 79 (18) (b) of the Local Government Ordinance, 1939.]

The Council has resolved, subject to the approval of the Administrator to close permanently to all traffic—

(i) the portion of Philip Street, Townsview, between Crozier Street and Valda Street;

(ii) the lane in the block bounded by Main, Valda, Philip and Crozier Streets;

and to donate the closed areas to the Transvaal Provincial Administration, on certain conditions.

A plan showing the areas the Council proposes to close and donate may be inspected during ordinary office hours at Room 302, Municipal Offices, City Hall, Johannesburg. Any person who objects to the proposed closing and donation or will have any claim for compensation if the closing is effected must lodge his objection or claim, in writing, with me on or before 15 December 1969.

S. D. MARSHALL, Clerk of the Council, Municipal Offices, Johannesburg, 8 October 1969.

STAD JOHANNESBURG

PERMANENTE SLUITING EN SKENKING VAN GEDEELTE VAN STRAAT EN STEEG, TOWNSVIEW

[Kennisgewing ingevolge die bepalings van artikel 67 (3), 68 en 79 (18) (b) van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939.]

Die Raad het besluit en is voornemens om, onderworpe aan die goedkeuring van die Administrateur—

(i) die gedeelte van Philipstraat, Townsview, tussen Crozier- en Valda-staat aan die suidekant;

(ii) die steeg in die blok wat deur Main-, Valda-, Philip- en Crozierstraat begrens word;

permanent vir alle verkeer te sluit en die gesluite gedeeltes op sekere voorwaardes aan die Transvaal Proviniale Administrasie te skenk.

'n Plan van die gedeeltes wat die Raad voornemens is om te sluit en te skenk, kan gedurende gewone kantoorure in Kamer 302, Stadhuis, Johannesburg, besig word. Enigeen wat beswaar maak teen die voorgestelde sluiting en skenking van wat skadevergoeding kan eis as die straatgedeeltes gesluit word, moet sy beswaar of eis uiters op 15 Desember 1969 skriftelik by my indien.

S. D. MARSHALL, Klerk van die Raad, Stadhuis, Johannesburg, 8 Oktober 1969.

881—15-22-29

TRANSVAAL BOARD FOR THE DEVELOPMENT OF PERI-URBAN AREAS VARIOUS LOCAL AREAS COMMITTEES

INTERIM VALUATION ROLLS

Notice is hereby given that Interim Valuation Rolls for the undermentioned Local Areas Committees have been completed and have been certified in accordance with the provisions of section 14 of the Local Government Rating Ordinance, No. 20 of 1933, as amended, and that said rolls will

become fixed and binding upon all parties who shall not have appealed within one month from the date of the first publication of this Notice, against the decision of the Valuation Court in the manner prescribed in the said Ordinance:—

(i) Klip River Valley;

(ii) Walkerville;

(iii) West Rand

by Order of the President of the Court.

C. J. FOURIE, Clerk of the Valuation Court,

P.O. Box 1341.

Pretoria, 22 October 1969.

(Notice 198/69.)

TRANSVAALSE RAAD VIR DIE ONTWIKKELING VAN BUITESTEDELIKE GEBIEDE

VERSKEIE PLAASLIKE GEBIEDSKOMITEES

TUSSENTYDSE WAARDERINGSLYSTE

Kennis geskied hiermee dat tussentydse waarderingslyste vir die onderstaande Plaaslike Gebiedskomitees voltooi is, en ooreenkomsdig artikel 14 van die Plaaslike Bestuur Belastingordonansie, No. 20 van 1933, soos gewysig, gesertifiseer is, en dat dit vasgestel en bindend gemaak sal word op alle partye wat nie binne een kalendermaand vanaf die datum van die eerste publikasie van hierdie kennisgewing, teen die beslissing van die Waarderingshof, op die wyse soos in genoemde Ordonnansie voorgeskryf, geappelleer het nie:—

(i) Klipriviervallei;

(ii) Walkerville;

(iii) Wes-Rand.

op Gesag van die President van die Hof.

C. J. FOURIE, Klerk van die Waarderingshof.

Posbus 1341.

Pretoria, 22 Oktober 1969.

(Kennisgewing 198/69.)

899—22-29

CITY OF JOHANNESBURG

PERMANENT CLOSING AND DONATION OF PORTION OF RESERVOIR STREET AND LANE ROSETTENVILLE

[Notice in terms of sections 67 (3), 68 and 79 (18) (b) of the Local Government Ordinance, 1939.]

The Council has resolved, subject to the approval of the Administrator to close permanently to all traffic—

(i) the portion of Reservoir Street, Rosettenville, between Garden Street and Lawn Street;

(ii) the Lane in Rosettenville in the block bounded by Lawn, Reservoir, Garden and Geranium Streets;

and to donate the closed areas to the Transvaal Provincial Administration, on certain conditions.

A plan showing the areas the Council proposes to close and donate may be inspected during ordinary office hours at Room 302, Municipal Offices, City Hall, Johannesburg. Any person who objects to the proposed closing and donation or will have any claim for compensation if the closing is effected must lodge his objection or claim, in writing, with me on or before 22 December 1969.

S. D. MARSHALL, Clerk of the Council, Municipal Offices, Johannesburg 15 October 1969.

STAD JOHANNESBURG

PERMANENTE SLUITING EN SKENKING VAN GEDEELTES VAN RESERVOIRSTRAAAT EN 'N STEEG, ROSETTENVILLE.

[Kennisgewing ingevolge die bepalings van artikel 67 (3), 68 en 79 (18) (b) van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939]

Die Raad het besluit om, onderworpe aan die goedkeuring van die Administrateur—

(i) die gedeelte van Reservoirstraat, Rosettenville, tussen Gardenstraat en Lawnstraat; en

(ii) die steeg in Rosettenville in die blok wat deur Lawn-, Reservoir-, Garden- en Geraniumstraat begrens word,

permanent vir alle verkeer te sluit en die geslote gedeeltes op sekere voorwaardes aan die Proviniale Administrasie te skenk

'n Plan waarop die gedeeltes wat die Raad voornemens is om te sluit en te skenk, aangetoon word, kan gedurende kantoorure in Kamer 302, Stadhuis, Johannesburg, besig word. Enigeen wat beswaar maak teen die voorgestelde sluiting en skenking van wat skadevergoeding kan eis as die straatgedeeltes gesluit word, moet sy beswaar of eis op of voor 22 December 1969 skriftelik by my indien.

S. D. MARSHALL, Klerk van die Raad, Stadhuis, Johannesburg, 15 Oktober 1969.

882—15-22-29

CITY COUNCIL OF PRETORIA

MUNICIPALITY OF PRETORIA.—BUS BY-LAWS

Notice is hereby given that the City Council of Pretoria intends repealing its Tramway By-laws in toto and promulgating a set of Bus By-laws in place thereof. The purpose is to eliminate the large number of obsolete provisions in the existing By-laws.

A copy of the Bus By-laws will lie open for inspection for a period of 21 (twenty-one) days from the date of publication hereof, in Room 406, West Block, Munitoria.

HILMAR RODE, Town Clerk, 22 October 1969.

(Notice 308 of 1969)

STADSRAAD VAN PRETORIA

MUNISIPALITEIT PRETORIA.—BUS-VERORDENINGE

Hiermee word kennis gegee van die Stadsraad van Pretoria se voorneme om sy "Tremweg Bywette" in sy geheel te herroep en 'n stel Busverordeninge in die plek daarvan af te kondig.

Die doel hiervan is om die groot aantal verouderde bepalings in die bestaande verordeninge uit te skakel.

'n Afskrif van die Busverordeninge sal vir 'n periode van 21 (een-en-twintig) dae vanaf datum van publikasie hiervan, in Kamer 406, Wesblok, Munitoria, ter insake.

HILMAR RODE, Stadsklerk, 22 Oktober 1969.

(Kennisgewing 308 van 1969.)

914—29

HEALTH COMMITTEE OF CHARL CILLIERS

VALUATION ROLL 1969/72

Notice is hereby given that the valuation roll of all rateable property within the Health Committee of Charl Cilliers has now been prepared in accordance with the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, as amended, and will be at the office of the Health Committee, for the inspection of every person liable to pay rates in respect of property included therein, during office hours, from the date of this notice up to and including Wednesday, 3 December 1969, and all persons interested are hereby called upon to lodge, in writing, with the Secretary, in the form set forth in the Second Schedule to the said Ordinance before 12 o'clock on Wednesday, 3 December 1969, notice of any objection they may have in respect of the valuation of any rateable property valued in the said valuation roll, or in respect of any omission therefrom of property alleged to be rateable property, and whether held by the person objecting or by others, or in respect of any error, omission or misdescription. Printed forms of notice of objection may be obtained on application at the office of the undersigned. Attention is especially directed to the fact that no person will be entitled to urge any objection before the Valuation Court, to be hereafter constituted, unless he shall first have lodged such notice of objection as aforesaid.

A. BLOM, Secretary, Health Committee, Charl Cilliers, 29 October 1969.

GESONDHEIDSKOMITEE VAN CHARL CELLIERS

WAARDERINGSLYS 1969/72

Kennis word hierby gegee dat die waarderingslys van alle belasbare eiendom binne die munisipale gebied van Charl Cilliers nou opgestel is kragtens die Plaaslike Bestuurbelastingordonnansie, No. 20 van 1933, soos gewysig, en sal ter insae lê in die kantoor van die Gesondheidskomitee, deur elke persoon wat belasting moet betaal ten opsigte van eiendom daarin vervat, gedurende kantoorure vanaf datum van hierdie kennisgewing tot en met Woensdag, 3 Desember 1969, en alle belanghebbende persone word hierby versoek om skriftelik by die Sekretariesse op die voorgeskrewe vorm in die Bylae van genoemde Ordonnansie voor 12-uur middag op Woensdag, 3 Desember 1969, kennisgewing van enige beswaar in te dien wat hulle mag ophaal ten opsigte van die waardering van belasbare eiendom in die genoemde lys gewaardeer of ten opsigte van enige weglatings van eiendom wat as belasbare eiendom beweer word en of in besit van die persone wat beswaar maak of deur andere, of ten opsigte van enige ander fout, weglatting of verkeerde beskrywing. Gedrukte kennisgewingsvorms van beswaar kan op aanvraag ten kantore van die Sekretariesse, Charl Cilliers, verkry word. Die aandag word insonder bepaal op die feit dat geen persoon geregtig sal wees nie om enige beswaar voor die Waarderingshof wat later saamgestel sal word, aan te voer tensy hy eers sodanige beswaar soos hierin voorgenoem, ingedien het.

A. BLOM, Sekretariesse, Gesondheidskomitee, Charl Cilliers, 29 Oktober 1969.

916—29

MUNICIPALITY OF ORKNEY
ASSESSMENT RATES AND SEWERAGE FEES

Notice is hereby given that the following rates on the value of rateable property situated within the jurisdiction of the Council, as appearing in the Valuation Roll, have been imposed by the Council in terms of the Local Government Rating Ordinance of 1933 (as amended), for and in respect of the financial year 1 July 1969, to 30 June 1970, viz.—

(a) An original rate of $\frac{1}{2}$ c in the rand (R1) on the site value of land situate as aforesaid.

(b) An additional rate of $3\frac{1}{2}$ c in the rand (R1) on the site value of land situate as aforesaid.

The above rates will become due and payable as follows:

(a) As to one half on 1 October 1969.

(b) As to the remaining half on 1 April 1970.

Ratepayers desiring to do so may arrange with the Town Treasurer for payment of rates and sewerage charges in quarterly or nine monthly instalments. The last payment to be due and payable on or before 1 April 1970.

Interest at the rate of 7 per cent *per annum* will be charged on all rates levied for the current year not paid on or before 30 June 1970.

Notice is further given that sewerage charges in terms of the tariff of charges promulgated under Administrator's Notice 785, dated 6 November 1957, are due and payable concurrently with assessment rates on the above dates.

P. S. BURGER, Town Clerk,
Administrative Offices,
Orkney, 17 October 1969.

(Notice 35/1969.)

MUNISIPALITEIT ORKNEY
EIENDOMSBELASTING EN RIOOL-FOOIE

Kennisgewing geskied hiermee dat, die onderstaande belastings op die waarde van belasbare eiendom binne die maggebied van die Stadsraad, soos in die Waarderingslys aangetoon, deur die Raad gehef is in gevolge die Plaaslike Bestuur-belastingordonnansie, No. 20 van 1933 (soos gewysig), ten opsigte van die boekjaar 1 Julie 1969, tot 30 Junie 1970, naamlik:

(a) 'n Oorspronklike belasting van $\frac{1}{2}$ c in die rand (R1) op die terreinwaarde van grond geleë soos hierbo vermeld.

(b) 'n Addisionele belasting van $3\frac{1}{2}$ c in die rand (R1) op die terreinwaarde van grond geleë soos hierbo vermeld.

Bogenoemde belasting is as volg betaalbaar:

(a) Wat betref een helfte, op 1 Oktober 1969.

(b) Wat betref die balans, op 1 April 1970.

Belastingbetalers wat verkieks om belasting en rioolfooie in kwartaallikse of nege maandelikse paaiemente te betaal, kan aldus met die Stadsesourier reël, mits die laaste betaling verskuldig en betaalbaar geskied op of voor 1 April 1969.

Rente bereken teen 7 persent per jaar word op alle belastings wat vir die huidige finansiële jaar gehef word, en nie voor of op 30 Junie 1970, betaal is nie, gehef.

Kennisgewing geskied hiermee verder dat rioolfooie ingevolge die tarief van fooie, afgekondig onder Administrateurskennisgewing 785, gedateer 6 November 1957, verskuldig en betaalbaar is, gelykydig met eiendomsbelasting op bogemelde datums.

P. S. BURGER, Stadslerk, Administratiewe Kantore, Orkney, 17 Oktober 1969.

(Kennisgewing 35/1969.) 910—29

VILLAGE COUNCIL OF MACHADODORP

ASSESSMENT RATES 1969/70

Notice is hereby given in terms of section 24 of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, as amended, that the following rates on all rateable properties, as entered in the Valuation Roll, have been imposed by the Village Council of Machadodorp for the year 1 July 1969 to 30 June 1970:

(a) An original rate of one-half ($\frac{1}{2}$) cent in the rand (R1) on the site value of land.

(b) An additional rate of $2\frac{1}{2}$ cent in the rand (R1) on the site value of land.

(c) Subject to the approval of the Administrator, a further additional rate of 3 cents in the rand (R1) on the site value of land.

(d) A rate of one-half ($\frac{1}{2}$) cent in the rand (R1) on the value of improvements.

One half of the rates shall become due and payable on 15 September 1969, and the remaining half on 15 March 1970.

Interest at the rate of 7 per cent *per annum* will be charged on all rates in arrear and summary legal proceedings may be taken against any defaulters.

A. W. MOSTERT, Town Clerk, Municipal Offices, Machadodorp, 8 October 1969.

(Notice 7/69.)

DORPSRAAD VAN MACHADODORP
EIENDOMSBELASTING, 1969/70

Kennisgewing geskied hiermee ooreenkomsdig die bepalings van artikel 24 van die Plaaslike Bestuur-belastingordonnansie, No. 20 van 1933, soos gewysig, dat die volgende belasting op waarde van belasbare eiendomme, soos aangeteken in die Waarderingslys, ongelé is deur die Dorpsraad van Machadodorp vir die jaar 1 Julie 1969 tot 30 Junie 1970:

(a) 'n Oorspronklike belasting van een-half ($\frac{1}{2}$) sent in die rand (R1) op die terreinwaarde van grond.

(b) 'n Addisionele belasting van $2\frac{1}{2}$ sent in die rand (R1) op die terreinwaarde van grond;

(c) Onderhewig aan die goedkeuring van die Administrator, 'n verdere bykomstige belasting van 3 sent in die rand (R1) op terreinwaarde van grond.

(d) 'n Belasting van een-half ($\frac{1}{2}$) sent in die rand (R1) op die waarde van verbeterings.

Een-helfte van bogenoemde belasting sal verskuldig en betaalbaar wees op 15 September 1969 en die ander helfte op 15 Maart 1970.

Rente teen 7 persent per jaar sal in rekening gebring word op alle agterstallige belasting en wetlike stappe kan sonder enige kennisgewing teen wanbetaler geeneem word.

A. W. MOSTERT, Stadslerk, Municipale Kantore, Machadodorp, 8 Oktober 1969.

(Kennisgewing 7/69.) 909—29

HENDRINA MUNICIPALITY
TRIENNIAL VALUATION ROLL
1969/72

[Notice in terms of section 12 (1) of the Local Government Rating Ordinance, 1933]

Notice is hereby given that the above-valuation roll of all rateable property within the municipal area of Hendrina has been compiled, and will lie open for inspection during usual office hours.

Persons interested are hereby called upon to lodge with the undersigned, by not later than 26 November 1969, on the prescribed form, any objections they may have against any valuation of property, omission, error or misdescription in the said Valuation Roll.

No person shall be entitled to urge any objection before the Valuation Court, unless an objection lodged as aforesaid, is submitted. The forms are obtainable from the undersigned.

J. SCHEURKOGEL, Town Clerk.
P.O. Box 1, Hendrina.
15 October 1969.

MUNISIPALITEIT HENDRINA
DRIEJAARLIKSE WAARDERINGSLYS
1969/72

[Kennisgewing ingevolge artikel 12 (1) van die Belastingsordonansie op Plaaslike Bestuur, 1933]

Kennisgewing geskied hiermee dat die bogenoemde waarderingslys van alle belastbare eiendomme binne die municipale gebied van Hendrina nou oopgestel is en dat dit gedurende gewone kantoorure nagesien kan word.

Belaanghebbende persone word versoek om nie later as 26 November 1969, die ondergetekende in kennis te stel van enige beswaar teen die waardering van sy eiendom, of weglatting, of fout, of verkeerde omskrywing, soos dit op die genoemde lys voorkom.

Niemand sal die reg hê om besware voor die Waarderingshof, te opper nie, tensy 'n beswaar op die vorm soos voorgeskryf deur die genoemde Ordonansie ingediend is nie. Vorms is op aanvraag van die ondergetekende verkrygbaar.

J. SCHEURKOGEL, Stadsklerk.
Posbus 1, Hendrina.
15 Oktober 1969.

915—29

TRANSVAAL BOARD FOR THE DEVELOPMENT OF PERI-URBAN AREAS

PROPOSED PERMANENT CLOSING AND ALIENATION OF ERF 500 (PARK) AND ALIENATION OF A PORTION OF ERF 402. CLAYVILLE EXTENSION 4 TOWNSHIP

Notice is hereby given in terms of sections 68 and 79 (18) of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, as amended, that the Transvaal Board for the Development of Peri-Urban Areas intends closing permanently and alienating Erf 500 (Park) Clayville Extension 4 Township and also alienating a strip of 25 feet along the eastern boundary of Erf 402, of the said township, for the purposes of transformer sites.

A plan showing the erven concerned will lie for inspection during normal office hours for a period of sixty (60) days as from the date of this notice in Room B100, H. B. Phillips Building, 320 Bosman Street, Pretoria.

Any person who wishes to object to the proposed closing or who may have any claim for compensation, if such closing is carried out, must lodge such objection or claim, in writing, with the undersigned not later than Wednesday, 31 December 1969, at 4.30 p.m.

R. P. ROUSE, Acting Secretary,
P.O. Box 1341,
Pretoria, 29 October 1969.
(Notice 187/69.)

TRANSVAALSE RAAD VIR DIE ONTWIKKELING VAN BUITESTEDELIKE GEBIEDE

VOORGESTELDE PERMANENTE SLUITING EN VERVREEMDING VAN ERF 500 (PARK) EN VERVREEMDING VAN 'N GEDEELTE VAN ERF 402, CLAYVILLE-UITBREIDING 4-DORPSGEBIED

Kennisgewing geskied hiermee ingeval die bepalings van artikels 68 en 79 (18) van die Ordonansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, soos gewysig, dat die Transvaalse Raad vir die Ontwikkeling van Buitestedelike Gebiede van voorneme is om Erf 500 (Park), Clayville-uitbreiding 4 Dorpsgebied, permanent te sluit en te vervreem asook om 'n 25 voet-breë strook langs die oostelike grens van Erf 402 van diesselfde dorpsgebied, te vervreem vir die doeleindes van transformatorterreine.

'n Plan waarop die betrokke erwe aangedui word, sal gedurende gewone kantoorure vir 'n tydperk van sestig (60) dae vanaf datum van hierdie kennisgewing ter insae lê by Kamer B100, H. B. Phillipsgebou, Bosmanstraat 320, Pretoria.

Personne wat beswaar teen die voorgestelde sluiting wil aanteken of 'n eis om skadevergoeding wil instel, indien sodanige sluiting uitgevoer word, moet die beswaar of eis, skriftelik aan die ondergetekende lever nie later nie as Woensdag 31 Desember 1969, om 4.30 pm.

R. P. ROUSE, Waarnemende Sekretaris,
Posbus 1341,
Pretoria, 29 Oktober 1969.

(Kennisgewing 187/69.) 911—29-5-12

MUNICIPALITY OF KINROSS
TRIENIAL VALUATION ROLL

Please take notice that the triennial valuation roll has been completed and certified in accordance with the provisions of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, as amended, and that same will become fixed and binding upon all parties concerned who shall not on or before 1 December 1969, appeal from the decision of the Court in the manner in said Ordinance set out.

H. G. VAN ASWEGEN, Clerk of the Valuation Court,
Municipal Offices,
Kinross, 16 October 1969.

MUNISIPALITEIT KINROSS
DRIEJAARLIKSE WAARDERINGSLYS

Geliewe kennis te neem dat die driejaarlikse waarderingslys nou voltooi en gesertifiseer is ooreenkomsdig die bepalings van die Plaaslike Bestuur-belastingsordonansie, No. 20 van 1933, soos gewysig, en dat dit vasgestel en bindend sal wees op alle betrokke persone wat nie voor of

op 1 Desember 1969 teen die beslissing van die Hof in terme van die bepalings van genoemde Ordonansie appelleer nie.

H. G. VAN ASWEGEN, Klerk van die Waarderingshof,
Munisipale Kantoer,
Kinross, 16 Oktober 1969.

913—29-5

TOWN COUNCIL OF BELFAST

PROPOSED PERMANENT CLOSING OF PARK, KNOWN AS ERF 1060 BELFAST EXTENSION 2 AND TURNING ERVEN 921 TO 935 BELFAST EXTENSION 2 INTO A PARK IN SUBSTITUTION THEREOF.

Notice is hereby given in terms of section 68 of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939 as amended, that the Council proposes to—

(a) close permanently the park known as Erf 1060, Belfast Extension 2, and subdivide it into residential erven.

(b) to turn Erven 921 to 935, Belfast Extension 2 into a park in substitution for the aforementioned Erf 1060.

The relative Council Resolution and plans showing the portions of land may be inspected at the Municipal Offices during normal office hours.

Any person who has any objection to the proposed transactions or who may have any claim to compensation if such closing is carried out, is required to lodge his objection or claim, as the case may be, with the undersigned, in writing, on or before 29 December 1969.

J. H. BLIGNAUT, Town Clerk,
Town Hall,
P. O. Box 17,
Belfast, 15 October 1969.
(Notice 22/1969.)

STADSRAAD VAN BELFAST

VOORGESTELDE PERMANENTE SLUITING VAN PARK, BEKEND AS ERF 1060 BELFAST-UITBREIDING 2 EN DIE OMSKEPPING VAN ERWE 921 TOT 935 BELFAST-UITBREIDING 2 IN 'N PARK, AS VERVANGING DAARVAN

Ooreenkomsdig die bepalings van artikel 68, van die Ordonansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, soos gewysig, word hiermee kennis gegee dat die Raad voornemens is om—

(a) die park, bekend as Erf 1060 Belfast-uitbreiding 2, permanent te sluit en dit in woonerwe onder te verdeel;

(b) om Erwe 921 tot 935 Belfast-uitbreiding 2 te omskep in 'n park om die voornoemde Erf 1060 te vervang.

Die betrokke Raadsbesluit en planne van die gedeeltes grond lê ter insae gedurende gewone diensure by die munisipale kantore.

Enigiemand wat teen die voorgenome handelinge beswaar wil maak of 'n eis om vergoeding mag hê as die sluiting deurgevoer word, moet sy beswaar of eis na gelang van die geval, skriftelik voor of op 29 Desember 1969 by die ondergetekende indien.

J. H. BLIGNAUT, Stadsklerk,
Stadhuis,
Posbus 17,
Belfast, 15 Oktober 1969.
(Kennisgewing 22/1969.)

908—29

TRANSVAAL BOARD FOR THE DEVELOPMENT OF PERI-URBAN AREAS.—AMENDMENT TO BUILDING BY-LAWS

(HAENERTSBURG LOCAL AREA COMMITTEE)

It is hereby notified in terms of the provisions of section 96 of the Local Government Ordinance, 1939, that it is the Board's intention to amend the above-mentioned By-laws in order to make the By-laws applicable to the Haenertsburg Local Area Committee Area.

A copy of the proposed amendment will lie for inspection in Room A411 at the Board's Head Office, 320 Bosman Street, Pretoria and the Post Office at Haenertsburg, for a period of 21 days from date

hereof during which period objections, in writing, thereto may be lodged with the undersigned.

R. P. ROUSE, Acting Secretary,
P. O. Box 1341,
Pretoria, 29 October 1969.
(Notice 204/69.)

TRANSVAALSE RAAD VIR DIE ONTWIKKELING VAN BUITESTEDELIKE GEBIEDE.—WYSIGING VAN BOUVERORDENINGE

(HAENERTSBURG PLAASLIKE GEBIEDSKOMITEE)

Dit word bekendgemaak, ingevolge die bepalings van artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, dat die

Raad van voorneme is om bovenmelde Verordeninge te wysig ten einde die Verordeninge op die Plaaslike Gebiedskomiteegebied van Haenertsburg van toepassing te maak.

'n Afskrif van die voorgestelde wysiging lê ter insae in Kamer A411 by die Raad se Hoofkantoor, Bosmanstraat 320, Pretoria en by die Poskantoor te Haenertsburg vir 'n tydperk van 21 dae vanaf datum hiervan gedurende welke tydperk skrifte-like besware daarteen by die ondergetekende ingedien kan word.

R. P. ROUSE, Waarnemende Sekretaris,
Posbus 1341,
Pretoria, 29 Oktober 1969.
(Kennisgiving 204/69.)

912—29

To ensure a

Satisfactory Telephone Service

- Read the special services and other information pages of your directory for useful hints and directions.
- Avoid long conversations.
- Be sure of the number you want before making a call.
- Answer your telephone promptly and speak distinctly.

Om 'n

Bevredigende Telefoonondiens

te verseker:

- Lees die nuttige wenke en aanwysings wat op die bladsye in verband met spesiale dienste en oor ander inligting in u telefoongids voorkom.
- Maak u gesprekke so kort moontlik.
- Wees seker dat u die regte nommer het voordat u 'n oproep maak.
- Beantwoord u Telefoon onmiddellik en praat duidelik.

CONTENTS

PAGE

No.	Proclamations	PAGE
364.	Silverton Town-planning Scheme 1/5 ...	297
365.	Transvaal Board for the Development of Peri-Urban Areas: Alteration of area of jurisdiction ...	297
366.	Amendment of the conditions of title of Erf 58, Bedford Gardens Township ...	298
367.	Amendment of the conditions of title of Erf 56, Bedford Gardens Township ...	298
368.	Johannesburg Municipality: Proclamation of road ...	299
369.	Morningside Extension 21 Township: Proclamation	299
370.	Denlee Extension 6 Township: Proclamation ...	304
371.	Amendment of the conditions of title of Lot 403, Lyttelton Manor Township ...	311
372.	Amendment of the conditions of title of Lot 1580, Benoni Township ...	311
373.	Amendment of the conditions of title of Portions 26, 37, 40, 68, 74, 77, 78, 88 and 89 of Erf 440, Meyerton Township ...	312
 Administrator's Notices		
1195.	Rural Licensing Board, Marico (Zeerust): Appointment of member ...	313
1196.	Rural Licensing Board, Lydenburg: Appointment of member ...	313
1197.	Road adjustments on the farm Syferfontein 13 HP, District of Klerksdorp ...	313
1198.	Reduction of reserve width of Provincial Road P2/4, District of Rustenburg ...	314
1199.	Deviation and widening of District Road 1050, District of Piet Retief ...	314
1200.	Deviation of public road, District of Perdekop ...	315
1201.	Widening of District Road 1842, District of Bethal	315
1202.	Deviation and widening of District Road 1388, District of Carolina ...	315
1203.	Deviation and widening of District Road 1891, District of Nelspruit ...	316
1204.	Carletonville Amendment Scheme 26 ...	316
1205.	Roodepoort-Maraisburg, Amendment Scheme 1/53 ...	317
1206.	Pretoria Amendment Scheme 1/189 ...	317
1207.	Roodepoort-Maraisburg Amendment Scheme 1/85 ...	317
1208.	Proposed cancellation or reduction of outspan service on the remaining portion of the farm Witkloof 153 HT, District of Piet Retief ...	317
1209.	Witbank Municipality: Alteration of boundaries ...	318
1210.	Potgietersrus Municipality: Amendment to Public Health By-laws ...	318
1211.	Amendment to Wild Animals and Birds Protection By-laws ...	318
1212.	Benoni Municipality: Disestablishment of non-White taxi rank ...	319
1213.	Heidelberg Municipality: Amendment to Swimming Bath By-laws ...	319
1214.	Opening of public road on the remaining extent of Portion D of the farm Spitzkop 533 JR, Bronkhorstspruit ...	319
1215.	Amendment of the regulations prescribing the conditions of appointment and service of Inspectors of Education and Teachers ...	320
1216.	Appointment of member: Road Board of Letaba ...	321
1217.	Nelspruit Municipality: Smoke Control Regulations	321
1218.	Johannesburg Amendment Scheme 1/284 ...	322
1219.	Johannesburg Amendment Scheme 1/289 ...	322
 General Notices		
618.	Proposed division and subsequent consolidation of the remaining extent of portion of the farm Waterval 273 JR, District of Pretoria ...	323
627.	Proposed establishment of Vaaloewer Township ...	323
628.	Proposed establishment of Val-de-Grace Extension 1 Township ...	324
630.	Proposed amendment of the conditions of establishment of Erven 2583, 2595, 2637, 2584 to 2594, 2608, 2618, 2619 and 2643 to 2647, Barberton Township Extension 4, District of Barberton ...	324
631.	Proposed amendment of the conditions of title of Erf 566, Germiston Extension 11 Township ...	325
632.	Simultaneous amendment of the conditions of establishment of Sandhurst Extension 3 Township in respect of Erven 71 to 78, 104, 105 and 106, Northern Johannesburg Region Town-planning Scheme ...	325
633.	Proposed amendment of the conditions of title of Holding 70, Mnandi Agricultural Holdings, District of Pretoria ...	326
634.	Proposed establishment of Riebeeckpark ...	326

INHOUD

No.

Proklamasies

364.	Silverton-dorpsaanlegskema 1/5 ...	297
365.	Transvalse Raad vir die Ontwikkeling van Buite-stedelike Gebiede: Verandering van regsgebied ...	297
366.	Wysiging van titelvoorraarde van Erf 58, dorp Bedford Gardens ...	298
367.	Wysiging van titelvoorraarde van Erf 56, dorp Bedford Gardens ...	298
368.	Munisipaliteit Johannesburg: Proklamering van Pad ...	299
369.	Dorp Morningside-uitbreiding 21: Proklamasie ...	299
370.	Dorp Denlee-uitbreiding 6: Proklamering ...	304
371.	Wysiging van titelvoorraarde van Lot 403, dorp Lyttelton Manor ...	311
372.	Wysiging van titelvoorraarde van Lot 1580, dorp Benoni ...	311
373.	Wysiging van titelvoorraarde van Gedektees 26, 37, 40, 68, 74, 77, 78, 88 en 89 van Erf 440, dorp Meyerton ...	312

Administrateurskennisgewings

1195.	Landelike Licensieraad, Marico (Zeerust): Benoeming van lid ...	313
1196.	Landelike Licensieraad, Lydenburg: Benoeming van lid ...	313
1197.	Padreëlings op die plaas Syferfontein 13 HP, distrik Klerksdorp ...	313
1198.	Vermindering van Reserwebreedte van Provinciale Pad P2/4, distrik Rustenburg ...	314
1199.	Verlegging en verbreding van Distrikspad 1050, distrik Piet Retief ...	314
1200.	Verlegging van openbare pad, distrik Perdekop ...	315
1201.	Verbreding van Distrikspad 1842, distrik Bethal ...	315
1202.	Verlegging en verbreding van Distrikspad 1388, distrik Carolina ...	315
1203.	Verlegging en verbreding van Distrikspad 1891, distrik Nelspruit ...	316
1204.	Carletonville-wysigingskema 26 ...	316
1205.	Roodepoort-Maraisburg-wysigingskema 1/53 ...	317
1206.	Pretoria-wysigingskema 1/189 ...	317
1207.	Roodepoort-Maraisburg-wysigingskema 1/85 ...	317
1208.	Voorgestelde opheffing of vermindering van uitspan-servituut op die resterende gedeelte van die plaas Witkloof 153 HT, distrik Piet Retief ...	317
1209.	Munisipaliteit Witbank: Verandering van grense ...	318
1210.	Munisipaliteit Potgietersrus: Wysiging van publieke gesondheidsoverordeninge ...	318
1211.	Wysiging van verordeninge met betrekking tot die beskerming van wilde diere en voëls ...	318
1212.	Munisipaliteit Benoni: Opheffing van bestaande nie-Blanke huurmotorstaanplek ...	319
1213.	Munisipaliteit Heidelberg: Wysiging van swembad-verordeninge ...	319
1214.	Opening van openbare pad oor die restant van Gedeelte D van die plaas Spitzkop 533 JR, Bronkhorstspruit ...	319
1215.	Wysiging van die aanstellings- en diensvoorraarde-regulasies vir inspekteurs van Onderwys en Onderwysers ...	320
1216.	Benoeming van Padraadslid: Padraad van Letaba ...	321
1217.	Munisipaliteit Nelspruit: Regulasies vir Rookbeheer ...	321
1218.	Johannesburg-wysigingskema 1/284 ...	322
1219.	Johannesburg-wysigingskema 1/289 ...	322

Algemene Kennisgewings

618.	Voorgestelde verdeling en daaropvolgende konsolidasie van die resterende gedeelte van gedeelte van die plaas Waterval 273 JR, distrik Pretoria ...	323
627.	Voorgestelde stigting van dorp Vaaloewer ...	323
628.	Voorgestelde stigting van dorp Val-de-Grace-uitbreiding 1 ...	324
630.	Voorgestelde wysiging van die stigtingsvoorraades van Erve 2583, 2595, 2637, 2584 tot 2594, 2608, 2618, 2619, en 2643 tot 2647, distrik Barberton ...	324
631.	Voorgestelde wysiging van die titelvoorraade van Erf 566, dorp Germiston-uitbreiding 11 ...	325
632.	Gelykydigte wysiging van die stigtingsvoorraades van dorp Sandhurst-uitbreiding 3, ten opsigte van Erve 71 tot 78, 104, 105 en 106, Noordelike Johannesburgstreek-beplanningskema, klosule 24 ...	325
633.	Voorgestelde wysiging van die titelvoorraade van Hoeve 70, dorp Mnandi-landbouhoeves, distrik Pretoria ...	326
634.	Voorgestelde stigting van dorp Riebeeckpark ...	326

No.	General Notices (continued)	PAGE	No.	Algemene Kennisgewings (vervolg)	BLADSY
635.	Proposed amendment of the conditions of title of Erf 585, Queenswood Township, City of Pretoria	326	635.	Voorgestelde wysiging van die titelvoorwaardes van Erf 585, dorp Queenswood, stad Pretoria	326
636.	Declaration of slum	327	636.	Verklaring tot slum	327
637.	Declaration of slum	327	637.	Verklaring tot slum	327
638.	Declaration of slum	328	638.	Verklaring tot slum	328
639.	Declaration of slum	328	639.	Verklaring tot slum	328
	Tenders	328		Tenders	328
	Pound sales	331		Skutverkopings	331
	Notices by local authorities	332		Plaaslike Bestuurskennisgewings	332

Useful Hints-

1. Address all mail fully, clearly and without misleading abbreviations.
2. Place your own address on the back of the envelope or wrapper.
3. Do not enclose coins or other hard objects in letters.
4. Send remittances by Postal Order or Money Order.
5. Pack parcels properly, using strong containers and heavy paper. Tie securely.
6. Prepay postage fully.
7. Place postage stamps in the upper right hand corner of the envelope or wrapper.
8. Insure your parcels and register valuable letters. Documents which can only be replaced at considerable cost should preferably be insured.
9. Post early and often during the day. Mail held until the last moment may cause delay.
10. Give your correspondents your correct post office address including your box number where applicable.

Nuttige wenke-

1. Adresseer alle posstukke volledig, duidelik en sonder misleidende afkortings.
2. Plaas u eie adres agterop die koevert of omslag.
3. Moenie muntstukke of ander harde artikels in brieve insluit nie.
4. Gebruik posorders of poswissels wanneer geld deur die pos gestuur word.
5. Verpak pakkette behoorlik. Gebruik sterk houers, en dik papier en bind dit stewig vas.
6. Maak seker dat die posgeld ten volle vooruitbetaal is.
7. Plak die posseëls in die boonste regterhoek van die koevert of omslag.
8. Verseker u pakkette en registreer waardevolle brieve. Dokumente wat slegs teen hoë koste vervang kan word, moet verkieslik verseker word.
9. Pos vroegtydig en dikwels gedurende die dag. Posstukke wat tot op die laaste oomblik teruggehou word kan vertraging veroorsaak.
10. Verstrek u volledige posadres aan u korrespondente asook u posbusnommer waar van toepassing.

Die Afrikaanse Woordeboek

VOLUMES I, II, III, IV and V

Copies of the First, Second, Third, Fourth and Fifth Volumes of "Die Afrikaanse Woordeboek" containing the letters A, B, C; D, E, F; G; H, I; and J, K; respectively, are obtainable from the Government Printer, Pretoria and Cape Town at the following prices:

	Linen Bound.	Leather Bound.
Volume I.....	R5.50	R7.50
Volume II.....	R7.00	R11.50
Volume III.....	R6.00	R10.00
Volume IV.....	R8.50	R13.50
Volume V.....	R11.40	R19.05

Die Afrikaanse Woordeboek

DELE I, II, III, IV en V

Deel een, twee, drie, vier en vyf van die Afrikaanse Woordeboek bevattende die letters A, B, C; D, E, F; G; H, I; en J, K; respektiewelik, is van die Staatsdrukker, Pretoria en Kaapstad teen die volgende prysen verkrybaar:

	Gewone Linneband.	Leerband.
Deel I.....	R5.50	R7.50
Deel II.....	R7.00	R11.50
Deel III.....	R6.00	R10.00
Deel IV.....	R8.50	R13.50
Deel V.....	R11.40	R19.05